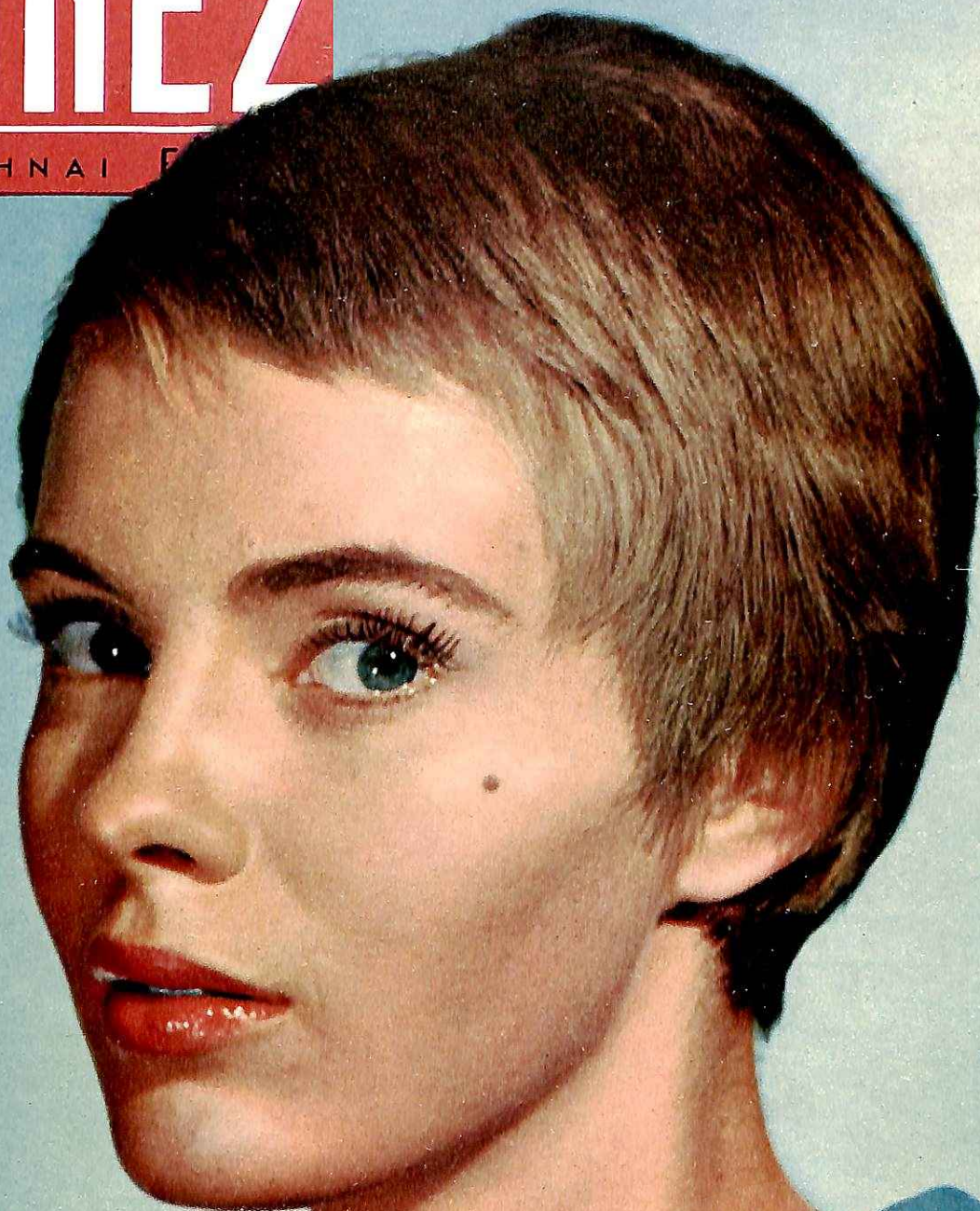


ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΙΚΟΝΕΣ

ΑΡΙΘ. 143

ΑΘΗΝΑΙ



**ΣΥΜΜΑΧΙΚΑΙ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΙΣ
ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΑΙ ΑΛΛΑΓΑΙ !**

Για πρώτη φορά μετά τις εκλογές
ο κ. ΣΟΦ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ διατυπώνει
τις απόψεις του για την πολιτική
ζωή και την εξέλιξη της Ελλάδος

ΖΑΝ ΣΕΜΠΕΡΓΚ

ΑΚΤΗ ΑΣΤΗΡ
ΓΛΥΦΑΔΑ

Το άρτιώτερο
το πολυτελέστερο
το άνετώτερο
τουριστικό συγκρότημα
ξενοδοχειακών εξυπηρετήσεων
εις ολην την Ελλάδα.

Εκατό περίπτερα πολυτελείας
μέ ένα δωμάτιον δύο κλινών
πλήρες λουτροόν
θεραντα
τηλέφωνο
και πρό παντός δέρμανσιν

Ο καλύτερος τόπος ξεκουράσματος
τόν χειμώνα.

Εστιατόρια
Κέντρα διασκεδάσεως
Dancing
Αδολοπαίδια ξηράς
και θαλάσσης.

ΑΚΤΗ

ΑΣΤΗΡ

ΓΛΥΦΑΔΑ

ΕΙΚΟΝΕΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ
ΤΕΥΧΟΣ ΑΡΙΘ. 143 ΔΡΑΧ. 5
21 - 27 ΙΟΥΛΙΟΥ 1958

Εκδόσεις: ΕΛΚΗΝ Έλένη Γ. Βλάχου-Η. Γ. Ηλινόπουλος
Διευθυνσεις: Κων. Κ. Ψύχας (Μονής Πετράκη αριθ. 8, Αθήναι)
Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Κ. Ζαγοριανίτης (Αλδου Μανουτίου 18 Αθήναι)

Γραφεία:

Συντάξεις, Σωκράτους 57, Αθήναι, Τηλεφ. 527-081
Εκδόσεις, Βουλιαγμένης 352, Αθήναι, Τηλεφ. 90-821

Συνδρομολογία:

Εσωτερικού, εξάμηνος δραχ. 130. Ετήσια δραχ. 260.
Εξωτερικού, εξάμηνος δολλάρ. 7. Ετήσια δολλάρ. 14.

Αεροπορική αποστολή κατόπιν συνεννοήσεως—Διαφημίσεις κατά συμφωνίαν. Απαγορεύεται η αναδημοσίευσις άρθρων και εικόνων του περιοδικού χωρίς την άδεια των συγγραφέων και των εκδοτών—Χειρόγραφα δεν επιστρέφονται—Τηλεγραφική Διεύθυνσις: ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΘΗΝΑΙ.

ΕΛΚΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ε.Π.Ε. (Κεφ. Καταβεβλημένων Δρ. 400.000)



Η Σάμος

Παρακολουθώ την στήλη σας από το πρώτο τεύχος του περιοδικού, χωρίς να σας ενοχλήσω έως τώρα. Αλλά επ' ευκαιρία του υπ. αριθ. 138 πανηγυρικού σας τεύχους, που είναι κατά το πλείστον αφιερωμένο σε ελληνικά νησιώτικα τοπία, μου δημιουργήθηκε η άπορία, γιατί παραλείπετε συστηματικά την Σάμο.

Διότι νομίζω ότι δικαιωματικά αυτό το νησί από άποψιν φυσικών καλλόνων και εν συνδυασμῷ και πρὸς τὰ αρχαιολογικά ενδιαφέροντα που διαθέτει θα έπρεπε να είχε τύχει της προσοχής σας, στο ειδικό τεύχος αριθ. 138.

Κατηγορηματικῶτα δὲ σας δηλώνω ότι δεν υπάρχει καν σύγκρισις μεταξύ της Σάμου και τῶν νησιῶν Μυκόνου, Τήνου σε φυσική ομορφιά, ομοιάζουν σχεδόν με ερήμους περιοχές.

Αλλά αυτό που με ενδιαφέρει ἐν πάση περιπτώσει είναι να ήξερα πού οφείλεται ἡ στάσις σας αὐτή, δηλαδή ἐπὶ τόσο διάστημα να μην έχετε ασχοληθῇ μ' αὐτό το τόσο αδικημένο νησί.

Θά ήθελα δὲ ακόμη να αποφυγετε ὡς ἀπάντησή σας ότι το έχετε ὑπ' ὄψιν σας και ότι πρόκειται στο μέλλον να ασχοληθῇτε.

Πάντως σας πληροφορῶ ότι τὴν βὴν Αὐγούστου, τοπική εορτή της Σάμου, σας παρέχεται ἡ ευκαιρία της προβολῆς της ἀπὸ τὰς ἀγαπητὰς σελίδας του περιοδικού μας.

ΓΙΑΣΟΣ ΤΣΟΤΚΑΣ
Αθήνα

♦ «Συστηματικῶς δὲν ἀποφεύγω κανένα μέρος της Ελλάδος, ὅτε—γιὰ πολλοστή φορά—το ἐπαναλαμβάνω—γίνεται ἱεράρχηση της ομορφιάς τῶν διαφόρων ελληνικῶν τόπων, ὥστε δάσει ἐνός καταλόγου να προχωροῦν σὴν δημοσίευση σχετικῶν ρεπορτάζ. Ἡ ἱεράρχηση αὐτή, ἐκτός ἀπὸ τοῦ ότι δὲν έχει νόημα, είναι και ἀνέφικτη, γιατί τὰ κριτήρια που θὰ μπορούσαν να χρησιμοποιηθοῦν είναι τελείως ὑποκειμενικά. Στὸ λάθος αὐτό, ἀν μὰς

επιτρέπετε, ὑποπίπτετε ἐσεῖς, όταν συγκρίνετε τὴν ὠραία, ἀσφαλῶς, Σάμο με τὴν ὠραία, επίσης, Μύκονο, γιὰ νά... καταδικάσετε τὴν δεύτερη. Πάντως ἀφοῦ μου ἀπαγορεύετε τὴς ὑποσχέσεις δὲν μπορῶ νά σας πῶ τίποτε ἄλλο.

Οἱ δύο Μοντγκόμερ

Κάποιον εἶχα διαβάσει ότι κατὰ τὴν διάρκεια τοῦ πολέμου οἱ Ἀγγλοι ἐχρησιμοποίησαν ἕναν σωσία τοῦ στρατάρχου Μοντγκόμερ σὲ ἐιδικὴ ἀποστολή, γιὰ νὰ παραπληρήσουν τοὺς Γερμανοὺς ὡς πρὸς τὸν τόπο και τὸν χρόνον της ἀποβάσεως σὴν Ἑβρώπη. Τὰ τελευταία χρόνια ἔχουμε παρακολουθῇτε ἀρκετὰ ἀγγλικά φιλμ με θέμα διάφορα τεχνάσματα τῶν Γερμανῶν γιὰ νὰ πάρουν πληροφορίες ὡς πρὸς τὴν ἀπόβαση τῶν συμμάχων, με τὴν σχετικὴ δήλωσι ότι πρόκειται γιὰ πραγματικὰ γεγονότα. Κανένα ὅμως δὲν ἀναφέρεται σὴν σωσία τοῦ Μοντγκόμερ. Είναι ἀλήθεια και τί ἀκριβῶς συνέβη;

Κ. ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΣ
Αθήνα

♦ Οἱ Ἀγγλοι πράγματι κατὰ τὴν διάρκεια τοῦ πολέμου ἐχρησιμοποίησαν ἕναν σωσία τοῦ στρατάρχου Μοντγκόμερ. Ἐπρόκειτο γιὰ τὸν παλαιῶτο Ἀγγλο ἡθοπαῖ Μ.Ε. Clifton James, τὸν ὁποῖον ἡ δημοσιότητα μετὰ τὸν στρατάρχη ἦταν πρῶτον καταπληκτική. Ἀπὸ πολὺ ἀπὸ τὴν ἀπόβαση σὴν Γαλλία ὁ James μετὰ ἀπὸ συστηματικὴ μελέτη της προσωπικότητάς, τῶν κινήσεων και τῶν συνηθειῶν τοῦ στρατάρχου Μοντγκόμερ στάλθηκε ὡς «Μοντγκόμερ», μετὰ τὴν ἀπαιτούμενη ἐπισιμότητα σὸ Γιβραλτάρ, ἐνῶ ἡ ἀγγλικὴ ἀντικατασκοπεὶα εἶχε φροντίσει νὰ διαδοθῇ σὲ ὅλα τὰ ἀφρικανικά παράλια, ότι ὁ στρατάρχης θὰ διοργανώσῃ ἐκεῖ τὴν ἀγγλοαμερικανικὴν στρατιὰ της ἀποβάσεως.

Ἡ ἐπιτυχία της ἀπομνημόσεως ἦταν τέλεια. Ὅσοι τὸν ἀνέβλεψαν, καὶ τὸν Μοντγκόμερ, ἀν και ἐγγνώριζε τὸ σχέδιο, ἐνόμιζε ότι τὴν τελευταία στιγμὴ ἄλλαζε και ὁ στρατάρχης ἦλθε ὁ ἴδιος. Τὸ ταξίδι τοῦ James συνεχίστηκε σὸ Ἀλγέρι και σὸ Κάιρο, ἐνῶ ἡ γερμανικὴ κατα-

“Όταν κάνει ζέστη
πολύ ζέστη.”

NESCAFÉ

φραππέ
σας ζωογονεῖ και
κόβει τὴν δίψα!



Τίποτε τὸ πῶς
ἀπολαυστικὸ
και πρακτικὸ
ἀπὸ ἕνα
Νεσκαφέ
φραππέ

Πῶς παρασκευάζεται
τὸ NESCAFÉ φραππέ

Σὲ οποιαδήποτε στιγμὴ,
και ὅσες φορές σας
κάνει κέφι, ἀρκεῖ λίγο
Νεσκαφέ, κρύο νερό
και πάγος γιὰ νὰ παρα-
σκευάσετε σὸ λεπτό
ἕνα δροσιστικὸ και ἀπο-
λαυστικὸ καφέ φραππέ.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ: ΑΝΔΡΕΑΣ ΔΡΙΤΣΙΑΣ & ΥΙΟΣ
ΑΚΤΗ ΜΙΑΟΥΛΗ 3 - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - ΤΗΛ. 40.220

NODOR

ΣΑΠΩΝ ΑΝΤΙΟΣΜΗΤΙΚΟΣ

Ο νέος άρωματικός σάπων λουτρού της Βιομηχανίας ΠΑΠΟΥΤΣΑΝΗ, "NODOR", είναι μια επαναστάσις εις την σαπωνοποιΐαν και μία νέα επιστημονική κατάκτησις εις ό,τι αφορά την υγιεινήν του δέρματος.

Ο άφρός του σκοτώνει τα μικρόβια που προκαλούν την κακοσμίαν του σώματος διότι περιέχει το νεώτατον Έλβετικόν μικροβιοκτονον άντιοσμητικόν ANOBIAL, του όποιου την αποκλειστικότητα διά την Ελλάδα, εξασφάλισε η Βιομηχανία.

"Π.Α.ΠΑΠΟΥΤΣΑΝΗ"

TAXYΔΡΟΜΕΙΟ

σκοπεύει είχε εξερευνήσει τα καλύτερα λατινικά της για να τον παρακολούθουν. Λέγεται μάλιστα ότι υπήρχε και σχέδιο δολοφονίας του, αλλά το ματαίωσε ο ίδιος ο Χίτλερ, γιατί έβλεπε ότι έπρεπε να παραμένουν για να δούν σε ποιά άκρως σημείο θα εκδηλωθεί η απόδραση. Το σχέδιο πέτυχε γιατί η έπίσκεψη του Μοντγκόμερι στη Μ. Ανατολή την κρίσιμη εκείνη περίοδο έλαμε τους Γερμανούς να αμφισβητούν αν η απόδραση θα έγινε στην Εγγύη. Ο Μ. Ε. Κλίφτον Τζάιμς έξεδωσε μετά τον πόλεμο την περιπέτειά του σε διδύο με τον τίτλο: «Η μουσική του Μοντ».

Ρεκόρ

Έχω κι' εγώ να κάνω μία παρατήρηση ή όποια άφορα τον αθλητισμό. Δεν σου λέω βέβαια να καθιερώσεις τακτική αθλητική σελίδα, αλλά τώρα το καλοκαίρι που θα γίνουν στην Αθήνα διάφορες αθλητικές συναντήσεις, καθώς οι Βαλκανικοί και οι Βαλκανοσκανδιναβικοί άγώνες, να ήμηναι αν ήταν δυνατόν και μερικά άρθρα γι' αυτούς. Και τώρα σε παρακαλώ να μου γράψης τα ελληνικά ρεκόρ των κάτωθι αθλημάτων ως έπίσης κι' αν ή έπίδοση 4.58 του Γ. Ρουμπάνη ώριση ή άπεριεργή υπό της διεθνούς όμοσπονδίας ως ρεκόρ Εγγύης: 5.000 μ., 110 μ. μετ' έμπ., ύψος και άκοντισμός. Με συγχωρήσ' για τις άπαιτήσεις μου, αλλά και μία τελευταία παρατήρηση: Είς το τεύχος 133 στη σελίδα 16 και γράμμη πρώτη, υπάρχει ή λέξη «ή μέθοδοι». Μήπως, θα ήθελα να ήξερα, ό ένικός αυτής είναι όό μέθοδος;!». Κατόπιν εις το αυτό τεύχος υπάρχει ή έπιγραφή «Οί Έλληνες κυθερνούν τις θάλασσες». Αυτό τό «τις» που άξεις ως άρθρο δεν είναι παρά άόριστος άνιωνυμία!

Λοιπόν δεν νομίζω ότι επιτρέπεται και τόση δημοτική σ' ένα περιοδικό όπως οί ΕΙΚΟΝΕΣ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΕΤΡΙΔΗΣ
(Ζωγράφειον Γυμνάσιον)

• Αθλητικά ρεπορτάζ δημοσιεύουμε άρεκά συχνά, όσο τουλάχιστον συχνά επιτρέπει ή άνάγκη παρακολούθησος όλων των αθλητικών εκδηλώσεων χωρίς όλων των προτιμήσεων όλων των άναγνωστών. Οί πληροφορίες που ζητάτε: Τό πανευρωπαϊκό ρεκόρ του Ρουμπάνη είναι 4μ.585 (1958) και τελεί υπό άναγνώριση (ή διαδικασία είναι τυπική).

Τό ρεκόρ: 5.000μ.: Χώτης 14' 26" 8, 110μ. μετ' έμπόδιων: Καμπαδέλλης 14,7, ύψος: Μαρσέλος 1μ.93, άκοντισμός: Καλαμάκος 69μ.25. Οί Βαλκανικοί έφετος θα γίνουν στη Σόφια. Η συνάντηση Βαλκανίων - Σκανδιναβίας δεν είναι βέβαια αν θα γίνει έφετος. Όσο για τις γλωσσικές παρατηρήσεις σας δεν έχετε δίκιο. Αν άναγνωρίζετε την δημοτική γνώσα. Μήπως θα προτιμούσατε να γράφαμε οί... μέθοδοι; Η μήπως θέλετε τό «τις» (δηλαδή τό άρθρο «τις») γραμμένο με επη και υπογεγραμμένη;

Η Λέσβος

Μά γιατί τόση περιφρόνηση εν μέρους όλων, τέτια τελεία άδιαφορία για τη Μυτιλήνη; Τι της λείπει της Μυτιλήνης; Η γραφικότητα, ή άφθαστη πρσιναδά, οι πυκνοί, γεμάτοι σκιά έλαιώνες; Η μήπως οι λουτροαγής ή ή θάλασσα που την ποτίζει όλόγρον κι' οι αρχαιολογικοί χώροι;

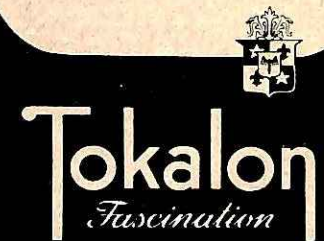
Παντού γράφουν για την όμορφη Ελλάδα για κάθε τοπάκι της για κάθε χωριό ή πόλη της. Μά για την Λέσβο; Πουθενά! Πρέπει να την γνωρίσετε για να νοιώσετε πόσο όρατα είναι, πόσο θα σας τραβήξή! Τό απολιθωμένο δάσος της, τον κόλο της Γέρας που θα σας γοητεύση, την ίδια την πόλη της

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛ. 7



Να ή πούδρα σας

Πολύ άπαλή στρώνει θαυμάσια στο δέρμα, έξαιρετικά όμοιόμορφη, άρωματισμένη με τό λεπτότερο άρωμα, ή νέο πούδρα TOKALON σε κουτί «CRYSTALE» θα σας κάνει να φαίσεσθε νεώτερη, ώμορφότερη, πραγματικά γοητευτική!



ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ ΤΑΞΕΙΔΙ ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΟ

Όλα πληρωμένα και μία κούρσα με έναν σωφέρ στην διάθεσίν σας.

Λεπτομέρειες στην έκπομπή του ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΦΟΙΝΙΚΟΣ Τετάρτη 8.30 μ.μ. Ραδ. Σταδ. Ένόπλ. Δυνάμεων

γκρέχα



Όλα τα παιδικά είδη σε μεγάλη ποικιλία.

- Κοστούμáκια
- φορέματα
- ύποδήματα
- καπέλλα.



ΑΦΟΙ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

ΑΘΗΝΑΙ - ΘΕΣ/ΝΙΚΗ

ΣΟΝΑΤΑ

№ 24

Ένα ρόζ τριαντάφυλλο στα χείλη σας με κραγιόν "ΖΙΝΝΙΑ № 24,"

Παρατείνεται μέχρι 20 Ιουλίου ή ΔΩΡΕΑΝ παροχή ενός ανταλλακτικού ΣΟΝΑΤΑ № 24 μαζί με κάθε δήκη κραγιόν ΖΙΝΝΙΑ

η Μπύρα τονώνει δροσίζει ξεκουράζει

ΜΕ ΤΙΜΕΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΕΣ ΤΟ ΑΡΙΣΤΟΚΡΑΤΙΚΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΜΕ ΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΦΙΝΕΤΣΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΑΕΡΟΤΟΥΡΜΠΙΝΑ ΠΟΥ ΠΡΟΗΓΕΙΤΑΙ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ ΤΟΥ ΤΟ DYNΑ ΤΗΣ PANHARD



6 ΕΥΡΥΧΩΡΟΝ ΘΕΣΕΩΝ ΜΕΓΑΛΟ PORTE BAGAGES ΔΙΑ 6 ΒΑΛΙΤΣΕΣ ΣΧΕΔΟΝ ΧΩΡΙΣ ΒΕΝΖΙΝΑ 290-300 ΧΙΛ. ΤΟ ΔΟΧΕΙΟΝ ΣΧΕΔΟΝ ΧΩΡΙΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ 6 ΦΟΡΟΛΟΓΗΣΙΜΟΙ ΙΠΠΟΙ

ΕΚΘΕΣΙΣ: ΔΡ. ΚΑΡΕΛΛΑΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ 27 ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 524.517 ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ: ΕΙΣ ΤΑΣ ΚΥΡΙΩΤΕΡΑΣ ΠΟΛΕΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

KLEINER Stick

Μιά μεγάλη Οίρμα
ματέυτησε τή Γυναίκα

Είναι άπιθανό να συναντήσης γυναίκα να μη έπωφεληται των πλεονεκτημάτων του ΣΤΙΚ ΚΛΑ-Ι-ΝΕΡ.
Τό ΣΤΙΚ ΚΛΑ-Ι-ΝΕΡ με πρώτη επαφή δίνει ΔΡΟΣΙΑ, ΑΡΩΜΑ και μιά ιδιότυπη ΦΡΕΣΚΑΔΑ ηηλευτή στο γυναικείο σώμα. Τό ΣΤΙΚ ΚΛΑ-Ι-ΝΕΡ δέν έρχεται σε αντίθεση με τό άτομικό σας άρώμα.
Έπί πλέον άπαλλάσσει έντελώς τό σώμα από κάθε όσμη και δημιουργεί ένα ευχάριστο περιβάλλον γύρω από αυτήν που τό χρησιμοποιεί.
Τό ΣΤΙΚ ΚΛΑ-Ι-ΝΕΡ είναι προϊόν των εργοστασίων KLEINER AUS GUDERM HAUSE, KLEINER - BERLIN.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ
και ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ
έν ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Πωλείται εις τά Φαρμακεία και Μυροπωλεία

Γεν. Άντιπρ. ΧΡ. Κ. ΞΥΔΗΣ

Άριστειδου 8 Τηλ. 28.606 — ΑΘΗΝΑΙ

ΜΕΓΑΛΕΣ ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΜΕ ΤΙΣ 853 ΜΙΚΕΣ 4 ΘΥΡΩΝ

DYNA RANHARD



3 ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΜΟΝΟ!
1) ΜΙΚΡΟ ΣΕ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΔΥΝΑΜΙΣ 42 Η.Ρ.
ΦΟΡΟΛΟΓΗΣΙΜΟΙ ΙΠΠΟΙ 6 Η.Ρ.

2) ΜΕΓΑΛΟ ΣΕ ΑΝΕΣΙ 6 ΕΥΡΥΧΩΡΕΣ ΘΕΣΕΙΣ
3) ΔΥΝΑΤΟ ΣΕ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΤΑΧΥΤΗΤΣ 140 ΧΙΛΙΟΜ.

ΕΚΘΕΣΙΣ: ΑΡ. ΚΑΡΕΛΑΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ 27
ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 524.517
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ: ΕΙΣ ΤΑΣ ΚΥΡΙΩΤΕΡΑΣ ΠΟΛΕΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ή Μπύρα
κόβει
τή δίψα

Με τις
ΣΕΡΒΙΕΤ ΥΓΕΙΑΣ



άσφάλεια - καθαριότης
άνεση - αύτοπεποίδηση



Αντί της διέκονς

...που κυκλοφορούν

ΕΝΑΣ ΩΡΑΙΟΤΑΤΟΣ ΔΙΣΚΟΣ τής «ΚΑΠΙΤΟΛ» είναι τό «Μπλάκ Σάτιν» (Μαύρο Σατέν) με την όρχήστρα και τό κουίντετο του Τζώρτζ Σαίρινγκ. Ό δίσκος αυτός με τις ρυθμικές του μελωδίες, θα ένθουσιάζει άσφαλώς τούς φίλους των πάρτυς. Ό αϊ σουντ λουζ γιού (έάν σ' έχανα) είναι ή πρώτη μελωδία του δίσκου αυτού. Σπανίως άκούει κανείς, στην εποχή μας, κομμάτια τόσο ρυθμικά που να είναι συγχρόνως και τόσο μελωδικά. Άκολουθεί μιά άλλη μεγάλη επιτυχία, τό «Στάρ λάιτ σουβέρνς».

Η άλλη πλευρά περιλαμβάνει μιά και' όλα θαυμάσια μελωδία. «Τίποτα δέν αλλάζει την άγάπη μου για σένα». Όδώς σ' αυτό τό τελευταίο ή πλούσια όρχήστρα του Τζώρτζ Σαίρινγκ βρίσκει την ευκαιρία να μάς δείξη τά άμέτρητα προσόντα της. Μελωδία πλούσια, ρυθμός θαυμάσιος, πειθαρχία και γενικώς, ό,τι χαρακτηρίζει μιά όρχήστρα μεγάλη από μιά άλλη τής σειράς. Δίσκος «ΚΑΠΙΤΟΛ», 45 στρωφών «έξέντετ πλάι».

ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΤΗΛΗ ΑΥΤΗ ΕΧΟΥΜΕ άναγγείλει δυό έκτελέσεις τής μεγάλης Ιταλικής επιτυχίας «Πικκολισιμα Σερενάτα» (μικρή σερενάτα.) Άκολουθώντας, λοιπόν, την παράδοση που δημιουργήσαμε θ' άναγγείλουμε κι' άλλη μιά έκτέλεση τής επιτυχίας αυτής, σε δίσκο τής «Κολούμπια». Αυτή τή φορά τραγουδά ή πασίγνωστη τραγουδίστρια Τζούλα ντε Πάλμα.

Στόν ίδιο δίσκο περιλαμβάνεται και μιά άλλη μεγάλη επιτυχία τής Πάλμα, τό «Ούν νόμε σέι τού». Και τά δυά αυτά τραγούδια είναι γραμμένα πάνω στην γνωστή συνταγή των Ιταλικών τραγουδιών που τούς εξασφαλίζει πάντοτε την επιτυχία. Ευθυμα, ευχάριστα και μελωδικά.

ΚΑΙ ΕΡΧΟΜΑΣΤΕ ΠΑΛΙ ΣΤΑ «τρίο» που έχουν γίνει τόσο τής μόδας. Έδώ και λίγο καιρό έκαναν την εμφάνισή τους στην αθηναϊκή αγορά οι δίσκοι ενός νέου νοτιοαμερικανικού τριό, του τριό Άλιδέ-νιο. Τά τραγούδια του, παρμένα από τις λαϊκές μελωδίες τής Νοτίου Άμερικής, εξησφάλισαν μέσα σ' έλάχιστο χρονικό διάστημα την παγκόσμια επιτυχία και έκαναν τό δόγμα των έκτελεστών των πασίγνωστον στούς φίλους τής νοτιοαμερικανικής μουσικής.
«Μπλουζ άζούλ» (γαλάζια μπλούζα), είναι ό τίτλος του δίσκου τής «ΦΟΝΤΑΝΑ» που μάς χαρίζει μερικές από τις πιο γνωστές επιτυχίες του Τριό Άδελνίνο. ■■■

ΤΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ ΜΑΣ

ΜΕΤΑ την άμφίβολην επιτυχία της ως Ζάν νι "Αρκ-ή Ζάν Σέμπεργκ, προκάλεσε ζωηρό θόρυβο στην κινηματογραφική απόδοση του ενθιστορήματος τής Σαγκάν «Καλημερα θλίψη». Έτσι, αέ άγορά θήματα, προχωρεί στην κατάρτιση του διεθνούς κινηματογραφικού στερεώματος. Φωτογραφία: Σάμ Λέβιν, CAMERA PRESS)

ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ

(Συνέχεια από σελ. 4)

Μυτιλήνης με τά πεινάκια της, με τό άρχαιο θέατρό της, με τά Μακρυγαλιώτικα άρχοντικά της, με τό ένεντικό φρούριο, και με τό άφθονο πράσινο που κυριαρχεί παντού!!

Νά γνωρίσετε την Λουτρόπολη τής Θεμής με τό ωραίο της ξενοδοχείο με τά θαυμάσια από λάση; άπόψεως λαματικά λουτρά της, με τό ξηρό κλίμα της (0ο) με τό έξαιρετικά έλαφρό ποσιμο νερό της! Θά θέλα τόσο νά βρισκόταν ένας τόπος νά ήθε έστω κι' από μακριά λίγη από την όμορφιά της.

Μά τί καλύτερο από μιά κάρτ ποστάλ; Ώς στέλνω με τας ένδειξεις των λαματικών πηγών Θέμης.

ΕΝΗ ΕΤΣΤΡΑΤΙΑΔΟΥ
Θέμης — Μυτιλήνης

♦ Καμιά προκατάληψη εναντίον τής ώραιας γενέτειρας τής Σαφούς. Έχετε μάλιστα άδικο διαν γενικεύετε την κατηγορία ότι τό πράσινο αυτό νησί έχει άγνομή. Τάραχουν θωραϊότες σελίδες στη νεοελληνική λογοτεχνία που έξυμούν τις φυσικές καλλονές τής Μυτιλήνης. Όσο για τις ΕΙΚΟΝΕΣ έχουν δημοσιεύσει ένα μεγάλο ρεπορτάζ για τό άπολιθωμένο δάσος, χωρίς δέβαιμ' αυτό νά αισθάνονται ότι έξεπλήρωσαν όριστικά τό χρέος τους.

Σφάλματα

♦ Στό ρεπορτάζ για τούς μοτακυκλιστικούς άγώνες, που δημοσιεύθη στό ύπ' αριθ. 139 τεύχος, ένεπιλοχώρησαν όρισμένα λάθη στη σειρά έπιτυχίας. Διορθώνομε και τακτοποιούμε από έδώ:

Η σειρά έπιτυχίας κατά κλάση έχει ως ακολούθως:

ΚΛΑΣΙΣ Α' (240 - 250)
1) (7) Δημητρίου Νικ. 2.10'.31"
ΚΛΑΣΙΣ Β' (251 - 350)
1) (1) Γιώργος Σπ. 2.17'.17"
2) (5) Χαριτανίδης Έμ. 2.19'.55"
3) (27) Καποτάς Κ. 2.27'
4) (25) Ξένος Ιωάν. 2.57'.12"
5) (21) Ζάχαρης Κων. 3.12'.34"

ΚΛΑΣΙΣ Γ' (351 - 500)
1) (24) Καρακισάνης Στ. 1.58'.17"
2) (24) Παπουτσάς Νικ. 2.00'.25"
3) (19) Μακαρώνας Γεώρ. 2.09'
4) (12) Λαμπής Έμμαν. 2.16'.04"
5) (2) Ήλιόπουλος Γεώρ. 2.21'.20"
6) (2) Καλαμαράς Κ. 2.40'.55"

ΚΛΑΣΙΣ Δ' (501 και άνω)
1) (3) Λαμπής Σπ. 2.03'.34"
2) (13) Κατάκης Δ. 2.19'.22"
3) (22) Ιορδάνου Τζώνης 2.24'.56"
4) (10) Μέξης Χριστιανός 2.29'.50"
5) (6) Καραγιάννης Άλ. 3.45'.42"

ΕΚΤΟΣ ΣΥΝΑΓΩΓΙΣΜΟΥ 148 C.C.
(16) Μανιατόπουλος Παν. 2.58'.56"

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΓΕΝΙΚΗ
1) (26) Καρακισάνης Στ. 1.58'.17"
2) (24) Παπουτσάς Ν. 2.00'.25"
3) (3) Λαμπής Σπ. 2.03'.34"
4) (19) Μακαρώνας Γ. 2.09'
5) (7) Δημητρίου Ν. 2.19'.31"
6) (12) Λαμπής Έμμαν. 2.16'.04"

Άναπνευστική συσκευή

Θά σας παρακαλούσα νά με πληροφορήσετε άν γνωρίζετε πόσο κοστίζει μιά υποθόρυχη άναπνευστική συσκευή με φιάλην όξυγόνου ήτρεπιομένον άέρα και μάσκα, σάν κι' αυτές που άναφέρετε στο «Υποθόρυχο φάρεμα», που δημοσιεύσατε στό ύπ' αριθ. 138 τεύχος των ΕΙΚΟΝΩΝ.

ΔΙΟΝ. ΚΑΒΒΑΔΙΑΣ
Κοθρέα — Κεφαλληνίας

♦ Η συσκευή που μάς ζητάτε υπάρχει στό κατάστημα «Ζωγράφος και Κάθεος».

Σταδίου 80, των Άθηνών και κοστίζει 5.500 δρχ. Μιά μάσκα κοστίζει 85 δρχ. και πωλείται σ' όλα τά ελικά καταστήματα.

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ ΜΕ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΑΕΡΟΤΥΡΜΠΙΝΑ ΜΗΧΑΝΗ ΑΕΡΟΦΥΚΤΗ ΤΕΤΡΑΧΡΩΝΗ, ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΑΥΤΟΜΑΤΟ, ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ, ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΜΟΝΤΕΡΝΩΝ ΧΡΩΜΑΤΩΝ
DYNA RANHARD



ΕΚΘΕΣΙΣ: ΑΡ. ΚΑΡΕΛΑΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ 27
ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 524.517
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ: ΕΙΣ ΤΑΣ ΚΥΡΙΩΤΕΡΑΣ ΠΟΛΕΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΝΥΦΕΣ ΜΕ ΩΡΑΙΑ ΝΥΦ.ΚΑ

Σε πολλούς γάμους που γίνονται τελευταίως, βλέπομε τις χαριτωμένες νυφούλες ντυμένες με ώραιότατα νυφικά έξτρα μοντέρνα, που θυμίζουν Εύρώπη. Εύτυχώς, τό ζήτημα του νυφικού έχει σήμερα λυθή κατά τρόπον άπλο και πολιτισμένο.

Στά ειδικά καταστήματα που διαθέτουν νυφικά, οι ύπαρήμενες νύφες ξερούν ότι θα δώσουν νά διαλέξουν τό νυφικό τής προτιμήσεώς τους.

Όιδιατέρα κινήσεις στό καλό νυφικό, παρατηρείται στό ειδικό τμήμα ειδών γάμου, του νέου καταστήματος BAMBINO όπου προβάλλονται πρωτότυπα νυφικά, άύθεντικά μοντέλα των μεγαλύτερων ειδικών οίκων ραπτικής των Παρισίων.

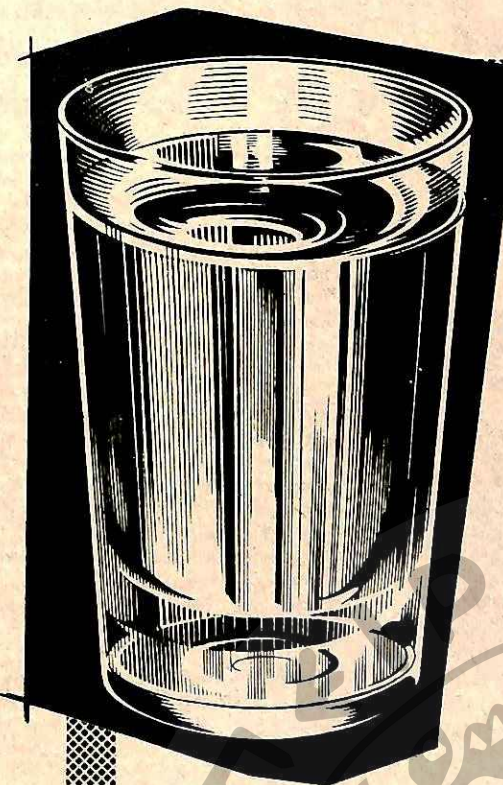
Τά νυφικά αυτά γίνονται περιζήτητα και φιγουράρουν όδώς σε γάμους τής καλής κοινωνίας των Άθηνών.

ΑΙΣΘΑΝΕΣΘΕ ΑΔΙΑΘΕΣΙΑ!

Όταν ό όργανισμός σας καταβάλλη κάποια προσπάθεια μεγαλύτερη από τις συνηθισμένες, νοιώθετε μιά άδιαθεσία, για την όποία όμως δέν πρέπει νά άνησυχήτε. Μπορείτε νά τόν δοθήσετε νά έπαρκέση στην μεγαλύτερη αυτή προσπάθεια, δίνοντάς του άφθονες διταμίνες Β, που τόν άνανεώνουν και τόν άναζωγοούν.

Λίγη μαγιά τής μύρας κάθε μέρα δά σας εξασφαλίζει την διταμίνη αυτή, γιατί καμιά άλλη ούσία δέν περιέχει σε τέτια άφθονία τις διταμίνες Β, όσο ή μαγιά τής μύρας.

Προτιμήστε την γνήσια μαγιά μύρας ΦΙΕ που έχουν τά φαρμακεία.



Κάθε φορά
που πίνετε
ένα
ποτήρι νερό,
σκεφθήτε
την

ΙΖΟΛΑ

Όπως τό νερό είναι άπαραίτητο στον άνθρωπο, έτσι και οι συσκευές τής ΙΖΟΛΑ είναι άπαραίτητες σε κάθε σπίτι.

ΚΟΥΖΙΝΑ ΑΤ

• Τρεις έστιές σπινάλ. Δέν χρειάζεσθε ήλεκτρικά σκεύη, έχετε μεγάλη οίκονομία ρεύματος • Φούρνος με θερμοστάτη. Μαγειρεύει μόνος του και σεΐς μπορείτε άμέριμνη ν' άσχοληθήτε με τό παιδί σας.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ ΑΤ

ΙΖΟΛΑ

Η ΙΖΟΛΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΙ ΑΛΛΟΥΣ 12 ΤΥΠΟΥΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΟΥΖΙΝΩΝ



ΑΔΕΛ 11/54



Bac-Stick

(άποσμητικών)

**Δροσιά
"Αρωμα
Φρεσκάδα**



BAC - STICK
μικρό διά τήν τσάντα
BAC - STICK
μεγάλο διά τὸ σπίτι



Επιτυχία 100%

Εἰς ὅλες τῖς ἐκδηλώσεις τῆς ζωῆς, διὰ νὰ ἐπιτύχετε παντοῦ καὶ πάντοτε, χρειάζεσθε σωματικὴ φρεσκάδα.
Τὸ BAC - STICK ἀπαλλάσσει ἀπὸ κάθε σωματικὴ ὀσμή, δίδει μίαν αἰσθησὶν εὐφορίας. Καὶ πόσο εὐκόλου. Ἀρκεῖ μία ἐλαφρὰ ἐπαφή. Ἐχει ἐνέργεια ὁμοῦ καὶ διαρκή.

Μόνον τὸ BAC - STICK περιέχει τὸ βακτηριοκτόνον καὶ ἀποσμητικὸν BAC-43

Πωλεῖται εἰς τὰ Φαρμακεία καὶ Μυροπωλεῖα

OLIVIN - WIESBADEN (ΓΕΡΜΑΝΙΑ)
ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ



"Ολυμπία"

Διὰ
ΚΑΝΑΔΑ - ΑΜΕΡΙΚΗΝ

Τὸ μεγαλύτερον, νεώτερον,
ταχύτερον Ἑλληνικὸν
ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΙΟΝ
23000 τόννων ναυπηγήσας 1953
ταχύτης 21 μιλίων

GREEK LINE

ΓΕΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
17-19 ΑΚΤΗ ΜΙΑΟΥΛΗ - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - ΤΗΛ. 470.271



...πού μᾶς ἔστειλαν

«Α·Ι·Ν·ΣΤ·Α·Ι·Ν, Η ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΟ ἔργο του», Ἀθήνα 1958, ἔκδοσις «Κυψέλης», σελ. 407, δρχ. 90.
Προσωπικὸς φίλος, ἐνθέρμος ὁπαδὸς καὶ βαθὺς ἐκ τοῦ συνεγγυς γνώστης τῶν ἐπιστημονικῶν θεωριῶν τοῦ Ἀϊνστάϊν, ὁ Βιεννέζος φυσικὸς Φίλιπ Φράνκ, συγκέντρωσε τὰ πρὸς αὐθεντικὰ στοιχεῖα πού συγκροτοῦν τὴν μεγάλη ἐπιστημονικὴ καὶ ἀνθρωπιστικὴ προσωπικότητα τοῦ πατέρα τῆς θεωρίας τῆς σχετικότητας καὶ μᾶς ἔδωσε αὐτὸ τὸ τόσο ἀξιόλογο βιβλίο. Ἄν λάβουμε ὑπ' ὄψιν μᾶς ὅτι ὁ Ἀϊνστάϊν ἦταν ὁ ἀντιπροσωπευτικὸς ἐκφραστὴς τῶν καλυτέρων στοιχείων τῆς ἐποχῆς μας, μίᾳ ἐποχῆς πού κυριολεκτικὰ δεσπόζεται ἀπὸ τῖς πρὸς θαυμαστὰς ἀνακαλύψεις καὶ ἐφαρμογὰς τῆς φυσικῆς καὶ τῆς τεχνολογίας ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὸ φοβερὸ ἐνδεχόμενο νὰ καταστῶν ὄργανο μαζικής καταστροφῆς τοῦ ἀνθρώπινου γένους, ἡ κατανόησις τοῦ Ἀϊνστάϊν σημαίνει κατανόησις τοῦ 20οῦ αἰῶνα καὶ αὐτόματα τὸ βιβλίο τοῦ Φράνκ ἀποκτᾷ μίαν καθολικὴν σημασίαν, γιατί βοηθᾷ στὴ σύλληψιν τῆς γνώσεως καὶ τῆς συνείδησις τῆς ἐποχῆς μας. Ὁ Ἀϊνστάϊν, δὲν ἦταν μόνον μίᾳ μεγάλῃ ἐπιστημονικῇ διάνοια ἀλλὰ καὶ μίᾳ ὑψηλῇ συνείδησιν πού τὴν αὐλάκωναν οἱ ἠθικὲς κρίσεις τοῦ καιροῦ μας, καὶ κάθε ἐπίθεσις ἐναντίον τοῦ ἀνθρωπισμοῦ, τῆς εἰρήνης καὶ τῆς ἐλευθερίας τὴν εὕρισκε ἀντιμέτωπὴ στὶς πρώτες γραμμές.
Τὰ παιδικὰ του χρόνια, ἡ ταραγμένη ἐφηβεία του, ἡ ἐπαναστατικὴ καὶ θεμελιώδης ἐπιστημονικὴ ἐρώτησις του, τὸ ἀκαμπτο ἥθος του πού τὸν ἀνάγκασε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν Εὐρώπην καὶ στὴν Ἀμερική ν' ἀντιταχθῇ στὶς ταπεινὲς ἐναντίον τῶν ἐπιστημονικῶν ἐπιθέσεων τοῦ Μακαρθισμού, ἡ ἀληθινὴ σημασία τῶν θεωριῶν του, ὅλα τὰ οὐσιώδη σημεῖα τῆς ζωῆς καὶ τοῦ ἔργου του περιλαμβάνονται παρυσιαστικὰ σ' αὐτὸ τὸ θαυμάσιο βιβλίο, πού κλείνει μέσα του τὸ μυαλὸ καὶ τὴν ψυχὴ τοῦ Ἀϊνστάϊν, τὴ γνώση καὶ τὴν ἀνθρωπιά τοῦ καιροῦ μας. Τὸ συνιστοῦμε ἀνεπιφύλακτα.

«ΟΔΗΓΟΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ»
Ἀθήνα 1957, ἔκδοσις Γερτρούδης Χρήστου καὶ Υἱοῦ, σελ. 198, δρχ. 50.

Καλαίσθητη εἰκονογραφημένη ἔκδοσις, πού περιέχει ὅλες τῖς ἀναγκαῖες πληροφορίες, ὥστε νὰ δικαιώνεται ὁ τίτλος τῆς. Ὁ ἀναγνώστης κατατοπίζεται πρῶτα πάνω στὰ θέματα τῆς συγκοινωνίας μὲ τὸ Ἅγιον Ὄρος στὰ δρομολόγια πού μπορεῖ νὰ ἀκολουθήσῃ καὶ στὰ μέσα τῆς ἐπικοινωνίας. Ὑστερὰ παίρνει μίαν γενικὴ γνώση τοῦ διοικητικοῦ καὶ ζωτικῶς πού ἐπικρατεῖ στὸν Ἅθω, τῶν ὁρῶν ἐπίσκεψης καὶ παραμονῆς του στὶς διάφορες Μονές. Τέλος τοῦ παρέχεται ἡ δυνατότητα νὰ γνωρίσῃ τὴν ἱστορίαν, τὸ πῶς καὶ τὴ μορφή τοῦ κάθε Μοναστηριοῦ, χάρις στὶς ὑπεύθυνες πληροφορίες τοῦ συγγραφέα καὶ στὶς ὡραίες φωτογραφίες πού διανθίζουν τὸ κείμενο. Εἶναι ἓνα βιβλίο σωστό, χρήσιμο καὶ ἐνδιαφέρον γιὰ ὅλους, ἀλλήλους ὁδηγὸς τῆς μαγευτικῆς καὶ πανάρχαιης ἀκρόπολης τῆς Ὁρθοδοξίας.

Ns

ΚΑΛΩΝΗ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ

**Η ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΙΣ ΕΓΚΛΕΙΕΙ
ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ
ΔΙΑ ΤΟ ΔΕΡΜΑ**

Τὰ συμπεράσματα ἐνὸς
προσφάτου ἐπιστημονικοῦ
συνεδρίου

ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑ. (Γκλόμπ-Πρές)

Κατὰ τὸ προσφάτως συνελθόν ἐνταῦθα συνέδριον δερματολογίας ἐθίγη μεταξὺ ἄλλων καὶ τὸ θέμα τῆς ἀποτρίχωσης ὡς ἔχον ἄμεσον σχέσιν μὲ τὴν ὑγιεινὴν κατάστασιν τοῦ δέρματος. Ὁ ἐκ τῶν συνέδρων δρ Ἡρχαρντ Μόνθ ὑπεστήριξε ὅτι αἱ μέχρι σήμερον ἐφαρμοζόμεναι διάφοροι μέθοδοι ἀποτρίχωσης ἔχουν ὀλεθρίας συνεπειὰς διὰ τὸ γυναικεῖον δερμα τὸ ὁποῖον εἶναι φύσει εὐπαθές. Ἐν συνεχείᾳ ὁ δρ Μόνθ ἀναφέρει σειρὰν περιπτώσεων εἰς τὰς ὁποίας ἡ συστηματικὴ διὰ ξυρίσματος ἀποτρίχωσις ὠδήγησεν εἰς ἀνεπανόρθωτον καταστροφὴν τοῦ δέρματος. Ὁ καθηγητὴς Τζ. Οὐάιτ ὑπέβαλε πρότασιν ὅπως τὰ τιθέμενα εἰς κυκλοφορίαν ἀποτρίχωτικά τελοῦν ὑπὸ τὸν ἄμεσον ἔλεγχον τῶν ὑγειονομικῶν ἀρχῶν, διότι πολλὰ ἀπὸ αὐτὰ περιέχουν ὀξέα καὶ ἄλλας καταστρεπτικὰς διὰ τὸ δερμα οὐσίας. Ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε γενομένων ἐπιστημονικῶν παρατηρήσεων τὸ ἀποτρίχωτικὸν NAIR, τῶν ἐργαστασίων φαρμακευτικῶν καὶ καλλυντικῶν προϊόντων CARTER PRODUCTS INC. ἀπεδείχθη εἰς σειρὰν κλινικῶν παρατηρήσεων, τελείως ἀβλαβές, χάρις δὲ εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν του σύνθεσιν ὅχι μόνον ἀφαιρεῖ ταχύτατα καὶ ἀκινδύνως κάθε ἀνεπιθύμητον τρίχα, ἀλλὰ καὶ κάμνει ἐπιδερμίδα λεῖαν καὶ ἀπαλὴν.

ἡ Μπέρα
κόβει
τὴ δίψα



*Αναμφισβήτως, θρεπτικώτατο!
... ἀλλὰ καὶ με ὡραῖο ἄρωμα!*

ΕἶΝΑΙ ΚΑΚΑΟ **ION** ΤΥΠΟΥ ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ

Καὶ τὸ Ὁλλανδικὸ κακάο δὲν ἀπέκτησε τυχαῖα τὴν φήμην του. Δι' εἰδικῆς ἐπιστημονικῆς Βιομηχανικῆς ἐπεξεργασίας τοῦ φυσικοῦ κακάο καθίσταται περισσότερο εὐδιάλυτον, εὐπεπτον καὶ ἀφομοιωσιμον ἐν συγκρίσει μὲ τοὺς συνήδεις τρόπους Βιομηχανοποιήσεως.

Αὐτὴ εἶναι καὶ ἡ διαφορά του!

Ἀσφαλὴς τοποδέτησις
Καθαρὸν εἰσόδημα

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΑ

Τόκος 8%



(D.P.A.)

(THE TIMES)

Σύγκρουση: Σαραντατρείς βαρέως τραυματισμένοι είναι ο θλιβερός απολογισμός του τελευταίου σιδηροδρομικού δυστυχήματος του Λονδίνου. Ένα ηλεκτρικό τρένο και μία ατμοκίνητος αμαξοστοιχία βρέθηκαν να κινούνται αντίθετως πάνω στην ίδια γραμμή. Όταν έγινε αντιληπτός ο κίνδυνος ήταν πια πολύ αργά.

Στά ύψη: Στο «μήτινγκ», το οποίο διεξήχθη στο Ντούισμπουργκ και σ' άλλες γερμανικές πόλεις, μεταξύ διακεκομμένων αθλητών, από πολλές χώρες του κόσμου, ο πρωταθλητής μας Γ. Ρουμπάνης, που δλο που ήταν άρρωστος, επρώτευσε στο άλμα επί κοντώ, με την επίδοσιν 4.40 μέτρα.



(Intercontinentale)

(D.P.A.)

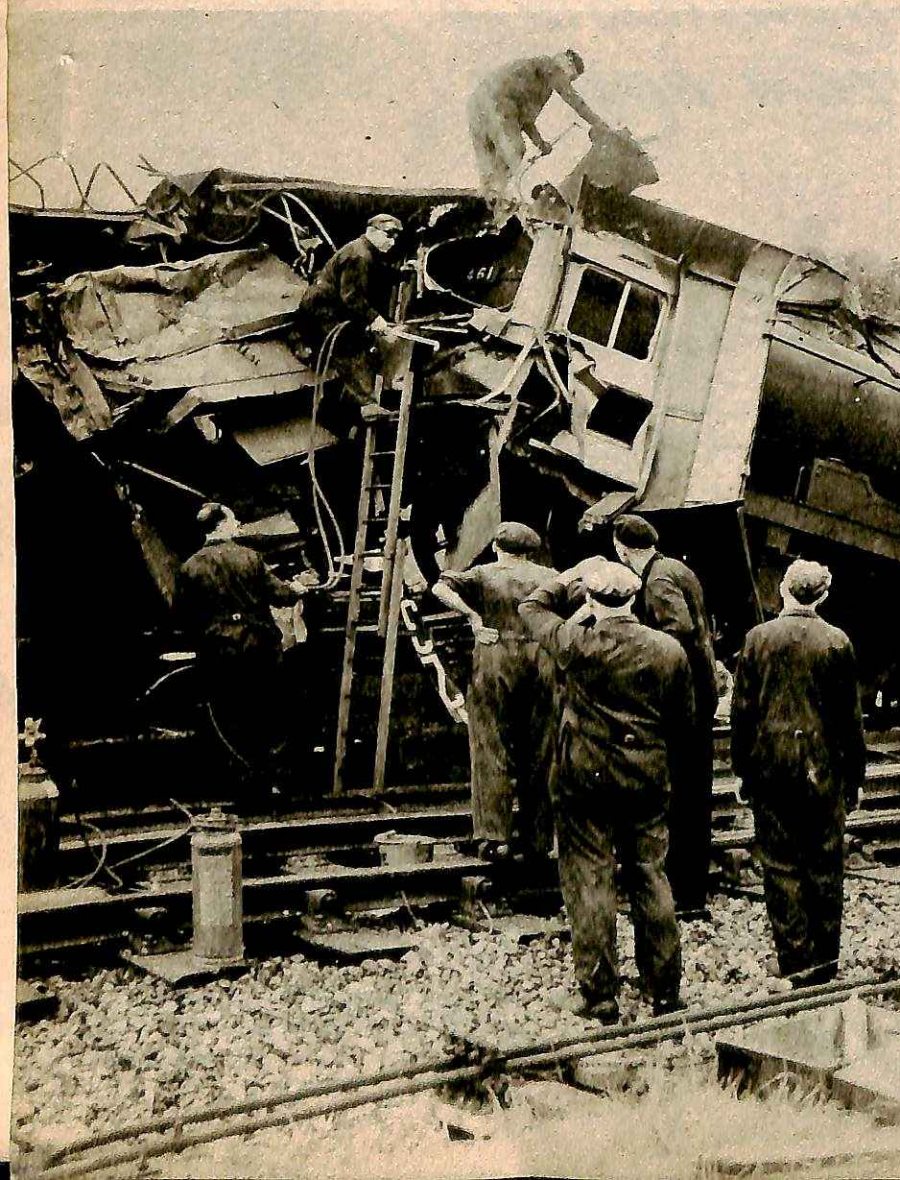


(NTB)

Διάλογος: Ο πρόεδρος της γαλλικής κυβερνήσεως, στρατηγός Ντέ Γκώλλ, έδεχθη τον ύπουργό των Έξωτερικών των Η.Π.Α. κ. Ντάλλες και συνεζήτησε μαζί του τα διεθνή πολιτικά και στρατιωτικά προβλήματα, επιμένοντας ιδιαίτερα στην πρόθεση της Γαλλίας να γίνη και αυτή μία από τις «ατομικές δυνάμεις».

Συνάντηση: Ραγδαίες βροχές, απότομη άνοδος της θερμοκρασίας και το λιώσιμο των χιονιών στις κορυφές των βουνών, προκάλεσαν όψιμες πλημμύρες στην Νότιο Νορβηγία. Έτσι ένα τρακτέρ και μία βάρκα συναντήθηκαν άπροσδόκητα σ' εξοχικό δρόμο του Ρόμανταλ.

(Keystone)



Ρεκόρ: Στο «μήτινγκ» του Ντούισμπουργκ νίκησε στα 1.500 μ. και ο Κωνσταντίνιδης, με 31,51,1. Άξιοσημείωτο είναι ότι και ο τρίτος Έλληνας αθλητής, που συμμετείχε στους αγώνες, ο Δεπάστας, υλονότι κατέλαβε την τρίτη θέση στα 1.000 μ., δημιουργήσε νέο ελληνικό ρεκόρ, με 2,23,6 καταρρίψας το νέο ελληνικό ρεκόρ, που είχε πετύχει λίγες ημέρες πριν ο Κωνσταντίνιδης με χρόνο 2,24.

«Άγαπούλα»: Η Ρόμυ Σινάντερ ανέλαβε να παίξη το ρόλο που είχε κάνει διάσημη τη μητέρα της στην ταινία «Άγαπούλα» («Λιμπελάι») εδώ και 25 χρόνια. Η νέα έκδοση της ταινίας ονομάζεται «Χριστίνα» γυρίζεται δε στο Παρίσι όπου, κατά τα λεγόμενα των κουτσομπόληδων, η Ρόμυ αρραβωνιάστηκε κιόλας τον... αρραβωνιαστικό της της ταινίας, τον νεαρό ζεν προμιέ Άλαϊν Ντελόν.



13

Μιά τελευταία φωτογραφία του
έκ των αρχηγών του κόμματος
των φιλελευθέρων κ. Σοφ. Βενι-
ζέλου, που εκθέτει από των στη-
λών των ΕΙΚΟΝΩΝ βαρυσήμαν-
τες απόψεις για την πολιτική
ζωή του τόπου μετά τās εκλογάς

ΕΛΕΥΘΕΡΑΙ ΓΝΩΜΑΙ

ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ δίδουν τις στήλες τους
στην έρευνα των μεγάλων πολιτικών
θεμάτων που απασχολούν τον τόπο

ΣΥΜΜΑΧΙΚΑΙ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΙΣ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΑΙ ΑΛΛΑΓΑΙ

Άρθρο του Αρχηγού των Φιλελευθέρων
κ. ΣΟΦΟΚΛΗ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

- Ν' αναθεωρηθούν ώρισμένες από τις μη θεμελιώδεις διατάξεις του Συντάγματος
- Ν' αποκλείωνται οί βουλευταί από τὸ ὑπουργικὸ ἀξίωμα

Για πρώτη φορά μετά τις εκλογές της 11ης Μαΐου ὁ κ. Σοφοκλῆς Βενιζέλος, ὁ ἐκ τῶν ἀρχηγῶν τοῦ ἱστορικοῦ κόμματος τῶν φιλελευθέρων, ἐκφράζει μὲ ἓνα ὠλοκληρωμένο ἄρθρο τῆς ἀπόψεως τοῦ πάνω στήν πολιτική ζωὴ τοῦ τόπου· τῆς διαπιστώσεως καὶ τῆς κρίσεως τοῦ γιὰ τὴν διαμόρφωση τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεως· καὶ προβαίνει ταυτοχρόνως σὲ θετικὲς ὑποδείξεις γιὰ τὴν ἐξοδο ἀπὸ τὴν «κρίση» ἡ ὁποία, κατὰ τὴν γνώμην του, ἀπειλεῖ σήμερα καὶ τὴν Δημοκρατία καὶ τὸν Κοινοβουλευτισμό.

(1) ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ αἰσθάνονται ἰδιαίτερην ἱκανοποίη-
ση πού ὁ Ἕλλην πολιτικὸς ἡγέτης ἐδιάλεξε τῆς

στήλες τους ὡς βῆμα γιὰ τὴν ἐξαγγελία τῶν πολιτικῶν τοῦ θέσεων πρὸς τὸν ἑλληνικὸ λαό. Οἱ θέσεις αὐτές — ριζοσπαστικώτατες σὲ ὠριμένα σημεῖα τους, ὅπως ἡ ἀνάγκη συνταγματικῶν μεταρρυθμίσεων καὶ ὁ ἀποκλεισμός τῶν βουλευτῶν ἀπὸ τῆς ἐκάστοτε κυβερνήσεως — ἐπιδέχονται ἀσφαλῶς μελέτη καὶ συζήτηση ἀπὸ τοὺς ὑπευθύνους παράγοντες τῆς πολιτικῆς ζωῆς τοῦ τόπου. Οἱ ΕΙΚΟΝΕΣ διαθέτουν πρόθυμα τῆς στήλες τους γιὰ τὴν συζήτηση αὐτή, ἐφ' ὅσον σκοπὸς τῆς εἶναι ἡ ἀναδημιουργία καὶ ὁ ἐκουγχρονισμός τοῦ κοινοβουλευτικοῦ μας πολιτεύματος.

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ — Η ΔΙΑΛΥΘΕΙΣΑ ΒΟΥΛΗ — ΑΝΑΓΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΣΥΝΑΣΠΙΣΜΟΥ — Ο ΡΟΛΟΣ ΤΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ — ΤΟ ΕΚΛΟΓΙΚΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑ — ΑΙ ΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΚΡΩΝ — ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΕΩΣ — ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΟΥΝ ΤΑΧΕΩΣ ΜΕΤΡΑ — Η ΟΡΘΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΣ ΤΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ — Ο ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΣΜΟΥ

Η πολιτική κρίσις, ή οποία ήνωξε με τὸν θάνατον τοῦ στρατάρχου Παπάγου ὄχι μόνον δὲν διηυθετήθη διὰ τῶν ἐκλογῶν τῆς 11ης Μαΐου, ἀλλ' ἐπεδεινώθη. Δύο, κυρίως, ὑπῆρξαν οἱ λόγοι τῆς ἐπιδεινώσεως:

Τὸ ἔσχατον φάρμακον

Πρῶτον, ἡ Βουλὴ τῆς 19ης Φεβρουαρίου 1956 διελύθη ἀκαίρως, χωρὶς νὰ κληθῇ νὰ δώσῃ ἄλλα κυβερνητικὰ σχήματα. Ἡ πεποίθησίς μου, ὅπως τὴν ἐξέφρασα εὐθὺς μετὰ τὴν παραίτησιν τῆς κυβερνήσεως Καραμανλῆ, ἦτο ὅτι ἡ διαλυθεῖσα Βουλὴ διέθετε δυνατότητα πολλῶν ἀκόμη κυβερνητικῶν συνδυασμῶν, οἱ ὅποιοι ἔπρεπε νὰ δοκιμασθοῦν πρὶν ἢ χρησιμοποιεῖται τὸ ἔσχατον φάρμακον, τῆς προσφυγῆς εἰς τὴν λαϊκὴν ἐτυμηγορίαν. Ἐπρεπε δὲ νὰ ἀναζητηθοῦν νέοι κυβερνητικοὶ συνδυασμοί, καὶ διὰ νὰ ἀποφύγοιτο αἱ ἐκλογαί, δύο ὁλόκληρα χρόνια πρὸ τῆς λήξεως τῆς βουλευτικῆς περιόδου, καὶ διὰ νὰ καταστήτῃ ἐφικτὴ ἡ ἀναγκασιτάταις τῶν πολιτικῶν δυνάμεων, ὥστε τὰ πολιτικὰ σχήματα νὰ ἀποδίδουν πιστότερον τὰς λαϊκὰς διαθέσεις.

Κυβέρνησις συνασπισμοῦ

Δεύτερον, αἱ ἐκλογαί τῆς 11ης Μαΐου δεινυρήθησαν με ἐκλογικὸν σύστημα τὸ ὁποῖον, ὡς ἐκείνο τοῦ 1956, ἀπέβλεπεν εἰς τὴν δημιουργίαν τεχνητῆς κοινοβουλευτικῆς πλειοψηφίας. Ἡ Ἑλλάς εἶναι ἡ μόνη χώρα τῆς δυτικῆς παρατάξεως, ἡ ὁποία εἰσῆλθεν εἰς τὸν ὀλισθηρὸν δρόμον τῆς παραμορφώσεως τοῦ λαϊκοῦ φρονήματος. Οὐδεὶς λόγος συντρέχει καὶ συντρέχει, ὥστε νὰ ἐπιδικῶται ἡ μονοκρατορία μιᾶς κοιμματικῆς παρατάξεως, ὅταν μάλιστα ἡ παρατάξις αὕτη δὲν διαθέτῃ τὴν ἀπόλυτον πλειοψηφίαν τοῦ ἐκλογικοῦ σώματος. Θὰ ἦτο πολὺ συμφερότερον διὰ τὴν χώραν καὶ τὰ ἔθνηκα συμφέροντα, ἐάν τὸ ἐκλογικὸν ἀποτελεσμα ὠδήγει εἰς τὸν σχηματισμὸν συμμαχικῆς κυβερνήσεως ἐκ δύο κομμάτων, ὅπως θὰ συνέβαινεν εἰς περίπτωσιν ἐφαρμογῆς ἐκλογικοῦ συστήματος, τὸ ὁποῖον θὰ ἔδιδεν εἰς ἕκαστον κόμμα δύναμιν εἰς ἔδρας ἀνάλογον πρὸς τὴν δύναμιν εἰς ψήφους, τὴν ὁποῖαν ἔλαβεν. Αἱ περισσότεραι ἐκ τῶν χωρῶν τῆς δυτικῆς παρατάξεως ἔχουν σύμμαχικὰς κυβερνήσεις. Εἶναι δὲ ἄξιον ὑπογραμμίσσεως τὸ γεγονός ὅτι εἰς τὴν Δυτικὴν Γερμανίαν ὁ καγκελλάριος Ἀντενάουερ ἐπεδίωξε τὸν σχηματισμὸν συμμαχικῆς κυβερνήσεως καὶ μετὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ Σεπτεμβρίου 1957, καθ' ἃς ἔλαβε τὴν ἀπόλυτον πλειοψηφίαν εἰς ψήφους καὶ ἔδρας. Εἰς τὴν χώραν μας, ὅπου ὑφίσταται μόνιμος πολιτικὴ κρίσις, ἀπὸ τὴν ἐπαύριον τοῦ θανάτου τοῦ στρατάρχου Παπάγου, μόνη ὑγῆς διέξοδος ἀπομένει ἡ δημιουργία πολιτικοῦ κλίματος ἐπιτρέποντος τὸν σχηματισμὸν κυβερνήσεως συνασπισμοῦ καὶ ὄχι ἡ ἀναζήτησις ἐκλογικῶν συστημάτων διὰ τὸν προσωρινὸν τεχνητῆς κοινοβουλευτικῆς πλειοψηφίας εἰς μίαν παράταξιν.

Ἀβάσιμος κατηγορία

Κατηγορήθη τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων ὅτι συνήργησεν εἰς τὴν καθιέρωσιν τοῦ ἰσχύσαντος εἰς τὰς προσφάτους ἐκλογὰς συ-

στήματος. Εἶναι ἀπαραίτητον νὰ δοθῇ μία σαφὴς ἀπάντησις εἰς τὴν ἀθέσιμον ταύτην κατηγορίαν. Τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων εἶχεν ἀξιώσει ὅπως αἱ νέαι ἐκλογαί διεξαχθοῦν με ἐν ἐκ τῶν ἐκλογικῶν συστημάτων, τὰ ὁποῖα εἶχον ἰσχύσει κατὰ τὸ παρελθόν. Τρία ἦσαν τὰ συστήματα αὐτά: Ἡ ἀπλὴ ἀναλογική, ἡ ἐνισχυμένη τοῦ 1951 καὶ τὸ πλειοψηφικὸν με ἐπαρχιακὴν περιφέρειαν εἰς τὴν Παλαιάν καὶ πρῶτοδουκειαν εἰς τὴν Νέαν Ἑλλάδα. Ἡ κυβερνήσις Καραμανλῆ, ἐκ τῶν τριῶν αὐτῶν συστημάτων, προέκρινε τὴν ἐνισχυμένην καὶ ἔθεσε τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων πρὸ τοῦ διλήμματος ἢ νὰ συμφωνήσῃ εἰς τὴν καθιέρωσιν τῆς ἐνισχυμένης ἢ νὰ διατηρηθῇ τὸ κακὴν θες σύστημα τοῦ 1956. Δεδομένου ὅτι χωρὶς τὴν ψήφον τῶν κυβερνητικῶν βουλευτῶν ἡ καθιέρωσις νέου ἐκλογικοῦ συστήματος ἦτο ἀδύνατος, τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων ἐστρεῖτο περιθωρίων ἐπιλογῆς. Ἐδέχθη τὴν ἐνισχυμένην καὶ διότι ἦτο ἐν ἐκ τῶν συστημάτων τοῦ παρελθόντος καὶ διότι δὲν εἶχε τὴν εὐχέειαν νὰ ἐπιβάλῃ τὸ σύστημα τῆς ἀπολύτου προτιμήσεώς του. Ἀλλ' ἐδέχθη τὴν ἐνισχυμένην τοῦ 1951, τροποποιημένην μόνον ὡς πρὸς τὰ ποσοστὰ συμμετοχῆς εἰς τὴν δευτέραν κατανομήν.

Ὅταν ἦτο πλέον ἀργά...

Η κυβερνήσις Καραμανλῆ, ὅμως, διαπιστώσασα ὅτι με τὴν ἐνισχυμένην τοῦ 1951 δὲν ἤμποροῦσε νὰ ἀποκτήσῃ τεχνητὴν πλειοψηφίαν, προέβη εἰς τροποποίησιν τῆς διατάξεως, ἡ ὁποία προέβλεπε τὸν τρόπον κατανομῆς τῶν ὑπολειπομένων μετὰ τὴν πρῶτην κατανομήν ἔδρων, ὁρίσασα ὅτι αἱ ψήφοι τῆς πρώτης ὑπολογίζονται ἐκ νέου εἰς τὴν δευτέραν κατανομήν. Ἐπίσης προέβη εἰς τὴν διχοτόμησιν δεκατεσσάρων ἐκλογικῶν περιφερειῶν, ὥστε νὰ ἐξασφαλίσῃ περισσότερας ἀδιαθέτους ἔδρας διὰ τὴν δευτέραν κατανομήν. Τὸν τροποποίησιν αὐτῶν ἔλαβε γνῶσιν τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων ὅταν ἦτο πλέον ἀργά. Ὅταν, δηλαδὴ, εἶχε σχηματισθῇ ἡ ὑπηρεσιακὴ κυβερνήσις καὶ εἶχεν ἀποφασισθῇ ἡ διενέργεια τῶν ἐκλογῶν. Ἐστρεῖτο τῆς δυνατότητος ἀντιδράσεως, διότι ἡ ἐκ μέρους τοῦ καταψηφιστοῦ ἐκλογικοῦ νομοσχεδίου θὰ εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα καὶ αἱ νέαι ἐκλογαί νὰ διεξαχθοῦν με τὸ σύστημα τοῦ 1956. Ὁ καθεὶς ἤμπορεῖ νὰ φαντασθῇ τί θὰ συνέβαινεν, ἐάν τὸ σύστημα ἐκεῖνο ἐφηρμόζετο ἐκ νέου.

Προσπάθεια τῶν δύο ἄκρων

Πέραν τῶν δύο τούτων βασικῶν λόγων, εἰς τὴν ἐπιδείνωσιν τῆς κρίσεως συνέτειναν καὶ ἄλλα γεγονότα. Κατὰ τὴν προεκλογικὴν περίοδον, κύριος στόχος τὸς τῆς δεξιᾶς, ὅσον καὶ τῆς ἀριστερᾶς, ὑπῆρξε τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων. Ὡς ἐάν συνεδόντο διὰ μυστικῆς συμφωνίας, ΕΡΕ καὶ ΕΔΑ ἔβαλλον μόνον ἐναντίον μας. Ὑπὸ τοιούτους ὁρους, τὸ ὅτι ἡ Φιλελευθέρα Παράταξις συνεκράτησε πλέον τοῦ 20% τῶν ψήφων, πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς ἀπόδειξις ὅτι ἡ ἰδέα τοῦ Κέντρου ἔχει θαυμάσιας ρίζας εἰς τὴν λαϊκὴν συνείδησιν. Προσπάθεια τῶν δύο ἄκρων ὑπῆρξεν ἡ ἐκμηδενισμός. Δὲν τὸ ἐπέτυχον. Τὸ ἐξησθένισαν, ἀλλὰ δὲν τὸ ἐξηφάνισαν. Καὶ αὐτὸ τοῦ παρέχει σήμερον, περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλην φοράν, τὸ δικαίωμα νὰ ἐμφανίζεται τιμητῆς ἐκείνων οἱ ὅποιοι, ἐπιδιώκοντες τὴν μονοπώλησιν τῆς ἐξουσίας διὰ τεχνη-

τῆς κοινοβουλευτικῆς πλειοψηφίας, ἐνισχύουν ἐξ ἴσου τεχνητῶς καὶ τὴν δύναμιν τῆς ἀριστερᾶς.

Μονοπώλησις τῆς ἐξουσίας

Αλλὰ καὶ μετεκλογικῶς, οὐδεμία ἐπεδείχθη διάθεσις ἀμβλύνσεως τῆς κρίσεως. Ἡ ἡγεσία τῆς κοινοβουλευτικῆς πλειοψηφίας ἔκρινεν ὅτι μόνη τῆς ἔπρεπε νὰ κυβερνήσῃ, ἔστω καὶ ἂν δὲν ἐξεπροσώπει παρὰ μόνον τὸ 40% τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ.

Δὲν ἠρέκσθη εἰς αὐτὸ. Ἐν γνῶσει ὅτι εἶναι μειοψηφία λαμβάνει ἀποφάσεις ἐπὶ ὑψίστων ἐθνικῶν θεμάτων χωρὶς νὰ ἐνημερώσῃ, οὔτε νὰ ζητῇ τὴν γνώμην τῆς ἀντιπολιτεύσεως. Προσφάτως, ὁ Βρεταννὸς πρῶθυπουργὸς κ. Μάικ Μίλλαν, προκειμένου νὰ μεταβῇ εἰς Οὐάσιγκτων, ὅπου θὰ εἶχε συνομιλίαν μετὰ τῆς ἀμερικανικῆς κυβερνήσεως, ἐκάλεσε τὸν ἀρχηγὸν τῆς ἀντιπολιτεύσεως καὶ τοῦ ἐζήτησε τὴν γνώμην του. Τὸν παρελθόντα Δεκέμβριον, ὅταν ἐπρόκειτο νὰ συνέλθῃ τὸ Συμβούλιον τοῦ ΝΑΤΟ, εἰς ἐπίπεδον πρῶθυπουργῶν, ὁ πρόεδρος Αἰζενχάουερ ἐκάλεσε τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Δημοκρατικοῦ Κόμματος κ. Στήβενσον νὰ μετασχητῆς ἀντιπροσωπείαν, ὡς δεύτερος τῇ τάξει. Ὁ καγκελλάριος Ἀντενάουερ, εἰς τὰ καίρια θέματα τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς, συμβουλευτέται πάντοτε τοὺς ἀρχηγούς τῆς ἀντιπολιτεύσεως. Καὶ εἰς τὴν χώραν μας, μέχρι τοῦ θανάτου τοῦ στρατάρχου Παπάγου, ἡ ἀντιπολιτεύσις ἐτηρεῖτο ἐνήμερος ἐπὶ τῶν θεμάτων τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς. Μόνον ἡ κυβερνήσις Καραμανλῆ, κυβερνήσις ἐν τούτοις μειοψηφίας, ἀρνείται νὰ ἐνημερώσῃ τὴν ἀντιπολιτεύσιν. Δικαίως, διερωτᾶται ὁ καθεὶς, ποῖον τρομερὸν μυστικὸν θέλει νὰ καλύψῃ ἡ κυβερνήσις, διὰ νὰ ταράσσεται τόσο καὶ ἐπὶ τῇ ἀπλῇ ὑπομνήσει τοῦ χρέους τῆς ὅπως ἐνημερώσῃ τὴν ἀντιπολιτεύσιν;

Πρόσφορα μέσα θεραπείας

Θὰ ἦτο ἀνιάρων ἐάν ἐπέμενα νὰ ἀναφέρω καὶ πλείστα ἄλλα, μικροτέρας σημασίας, γεγονότα, προσδίδοντα τὴν τάσιν τῆς κυβερνήσεως νὰ μονοπωλήσῃ τὴν ἐξουσίαν καὶ νὰ διατηρήσῃ ἐν ἐκκρεμότητι τὴν πολιτικὴν κρίσιν. Ἐπειδὴ πιστεύω ὅτι ἡ ἐπιθυμία ὧλων, τῶς ὀρθῶς σκεπτομένων, εἶναι ἡ ἀποκατάστασις ὁμαλῶν πολιτικῶν συνθηκῶν, δι' αὐτὸ θεωρῶ σκοπιμώτερον νὰ ὁμιλήσω διὰ τὰ, κατὰ τὴν γνώμην μου, πρόσφορα μέσα θεραπείας.

Θεμελιώδης γραμμὴ τοῦ πολιτικοῦ μας βίου πρέπει νὰ καθορισθῇ εἰς τὸ μέλλον ἡ ἀποφυγὴ τοῦ σφάλματος δημιουργίας τεχνητῶν κοινοβουλευτικῶν πλειοψηφιῶν. Θὰ ἦτο εὐκταῖον ἐάν ἐπετυγχάνετο ἡ ἱδρυσις δύο ἔθνικων κοιμματικῶν ὁργανισμῶν, ἐπαρκῶς ἰσχυρῶν, ὥστε ἕκαστος ἐξ αὐτῶν νὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ διεκδικήτῃ αὐτοδύναμον πραγματικὴν κοινοβουλευτικὴν πλειοψηφίαν. Θὰ ὑπάρχοντα δεδομένα δὲν ἐπιτρέπουν αἰσιόδοξον πρόβλεψιν, ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου. Θὰ εἶναι, κατ' ἀκολουθίαν, φρόνιμον νὰ προσανατολισθῶμεν πρὸς τὴν ἀποφιν τῶν συμμαχικῶν κυβερνήσεων, ἐάν δὲν θέλωμεν νὰ ὀδηγήσωμεν τὴν χώραν εἰς πληῆρες πολιτικὸν ἀδιέξοδον. Τὰ χρονικὰ περιθώρια εἶναι στενὰ καὶ δὲν ἐπιτρέπουν ἄλλους πειραματισμούς.

Ἀναθεώρησις τοῦ Συντάγματος

Διὰ νὰ ἐξουδετερωθῶν τὰ ἀποδιδόμενα εἰς τὰς συμμαχικὰς κυβερνήσεις μειονεκτήματα, θὰ πρέπει νὰ ληφθῇ πρόνοια ἀνα-

θεωρήσεως ὠρισμένων μὴ θεμελιωδῶν διατάξεων τοῦ Συντάγματος. Δὲν ἀπακρύπτω ὅτι ἡ ἀναθεώρησις τοῦ Συντάγματος, εἰς τὰς μὴ θεμελιώδεις αὐτοῦ διατάξεις, θὰ πρέπει νὰ ἀντιμετωπισθῇ τὸ ταχύτερον ἀπὸ τὸν πολιτικὸν κόσμον. Διότι ὑπάρχουν πολλὰ πεπαλαιωμένα διατάξεις, χρήζουσαι ἀπαλείψεως ἢ διορθώσεως.

Ἐξωκοινοβουλευτικοὶ ὑπουργοί

Μία ἐκ τῶν συνταγματικῶν διατάξεων, ἡ ὁποία πρέπει νὰ τροποποιηθῇ, εἶναι ἡ ἀφορώσα τὴν σύνθεσιν τῶν κυβερνήσεων. Τὸ Σύνταγμα δὲν ἀποκλείει τὴν χρησιμοποίησιν ἐξωκοινοβουλευτικῶν προσώπων ὡς ὑπουργῶν. Ἡ γνώμη μου εἶναι ὅτι θὰ πρέπει συνταγματικῶς νὰ ἀποκλεισθοῦν οἱ βουλευταὶ ἀπὸ τὴν κυβερνήσιν. Δι' αὐτοῦ τοῦ τρόπου θὰ ἐπιτευχθῇ ὥστε οἱ ὑπουργοί, ἀπηλλαγμένοι ἐκλογικῶν ὑποχρεώσεων, νὰ ἀφερῶνουν ὅλην τὴν δραστηριότητά των εἰς τὸ κυβερνητικὸν τῶν ἔργων. Ἡ κυβερνήσις θὰ εἶναι πάντοτε ὑπεύθυνος ἐνώπιον τῆς Βουλῆς, ὡς καὶ ἔκαστος τῶν μελῶν τῆς. Δὲν θὰ εἶναι, ὅμως, τὰ μέλη τῆς, πλὴν τοῦ πρῶθυπουργοῦ, ἐνδεχομένως, βουλευταί. Οὕτω καὶ ἡ ἐργασία τῆς κυβερνήσεως θὰ γίνῃ πλέον ἀποδοτικὴ καὶ ἡ Βουλὴ θὰ ἀσχοληταὶ ἀποκλειστικῶς μετὰ τῶν νομοθετικῶν ἔργων καὶ τὸν κοινοβουλευτικὸν ἐλεγχον. (*)

Συγχρονισμὸς τῶν θεσμῶν

Αἰσθημιόμηναι διεθνῶς ἐξελίξεις καθιστοῦν φανερόν ὅτι οἱ κοινοβουλευτικοὶ μας θεσμοὶ πρέπει νὰ τροποποιηθοῦν, ὥστε νὰ συγχρονισθοῦν διὰ νὰ σωθοῦν ἡ δημοκρατία καὶ ὁ κοινοβουλευτισμός. Εἰς ὅλας τὰς χώρας τῆς δυτικῆς παρατάξεως, τὸ αἷτημα τοῦ συγχρονισμοῦ τῶν κοινοβουλευτικῶν θεσμῶν προβάλλει ἐπιτακτικόν. Θὰ ἦτο λάθος ἐάν ἡμεῖς παρεμέναμεν ὡς ἐξαιρέσις!

(*) Τοῦτο ἀκριβῶς συμβαίνει καὶ εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς, ὅπου οἱ ὑπουργοὶ ἐκλέγονται μετὰξὺ διακεκριμένων προσωπικοτήτων. Οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ λαοῦ ἀποκλείεται νὰ διορισθοῦν ὑπουργοί. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, οἱ ἐκλεγόμενοι ἀφιερῶνουν τὴς δυνάμεις των εἰς τὴν νομοθετικὴν ἐργασίαν καὶ εἰς τὸν ἐλεγχον, ἐνῶ ὁ πρόεδρος, αἰρετὸς βεβαίως, ἔχει τὴν δυνατότητα νὰ χρησιμοποιοῖ τὰ, κατὰ τὴν κρίσιν του, ἰκανώτερα γιὰ τὴν ἐκτελεστικὴ ἐξουσία στοιχεία. (Σύστημα ποὺ δὲν θεωρεῖται ἀποτυχόν.)

'Ο κ. 'Αβέρωφ έκλήθη έπειγόντως μετέβη εύχαρίστως έπέστρεψεν αίσιόδοξος



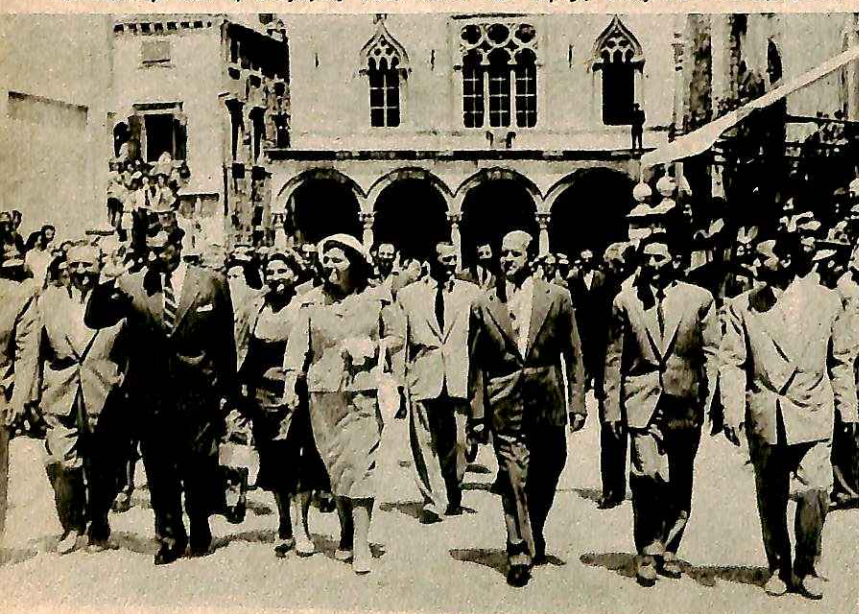
Ο ΣΤΡΑΤΑΡΧΗΣ ΤΙΤΟ

Του κ. Α. Α. ΑΝΤΩΝΑΚΑΚΗ

Η συνάντηση εις τὸ Μπριόνι ἔγινε μέσα σὲ μιὰν κρίσιμη, ἀπὸ πολλὰς ἀπόψεις ἀτμόσφαιρα. Δὲν εἶναι πολὺς καιρὸς ἀπὸ τότε ποὺ ἡ σοβιετικὴ ἡγεσία ἀναθεώρησε τὴν στάση τῆς ἀπέναντι στὸν στρατάρχη Τίτο κ' ἐξαπέλυσε ἐναντίον του μιὰν πολὺπλευρην ἐπίθεσιν, στὴν ὁποία συμμετείχαν πολλὰ κομμουνιστικὰ κόμματα δορυφόρων χωρῶν. Πρὶν ἀπὸ λίγες ἀκόμη μέρες, ἡ ἐπίθεσις κατὰ τοῦ Τίτο ἐξετράπη καὶ σὲ ὕβρεις ἐκ μέρους τῆς Μόσχας. Δὲν εἶναι ὅμως ἐπίσης πολὺς καιρὸς ποὺ ὁ πρόεδρος τῆς νεοπαγοῦς 'Ηνωμένης 'Αραβικῆς Δημοκρατίας βρισκόταν, γεμάτος τιμές, στὴν πρωτεύουσα τοῦ κομμουνισμοῦ. Καὶ μόνῃ ἡ συνάντησις τῶν δύο αὐτῶν ἀνδρῶν — τοῦ προπυλακισθέντος καὶ τοῦ τιμηθέντος — παρουσίαζε ξεχωριστό, παγκόσμιον ἐνδιαφέρον. Τὸ ἐνδιαφέρον αὐτὸ κατέστη ἀκόμη ἐντονώτερον — καὶ γιὰ τὴν 'Ελλάδα ὅπως ἰδιαιτέρως — ὅταν εἰς τὸ Μπριόνι προσεκλήθη ἐπείγοντως καὶ ὁ 'Ελλην ὑπουργὸς τῶν 'Εξωτερικῶν.

Ὁ συνεργάτης τῶν ΕΙΚΟΝΩΝ κ. Α. Α. ΑΝΤΩΝΑΚΑΚΗΣ σχολιάζει παραπλευρῶς τὴν σημασίαν τῶν συζητήσεων τοῦ Μπριόνι, καὶ δίνει τὸ πλαίσιον μέσα στὸ ὁποῖον ἐκινήθησαν οἱ συζητήσεις αὐτές.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ τῆς 'Ηνωμένης 'Αραβικῆς Δημοκρατίας συνταγματάρχης κ. Νάσερ καὶ ἡ σύζυγός του, κατὰ τὴν ἀφίξή τους στὸ Ντούμπροβνικ.



Τὴν περασμένην ἑβδομάδα, ὁ ὑπουργὸς τῶν 'Εξωτερικῶν τῆς 'Ελλάδος, κ. Εὐ. 'Αβέρωφ-Τσιότσας, ἀνεχώρησεν ἀεροπορικῶς διὰ τὸ Ζάγκρεμπ τῆς Γιουγκοσλαβίας καὶ ἀπὸ ἐκεῖ διὰ τὴν μικρὰν νῆσον Μπριόνι — ὅπου ἔχει τὸ θερινόν του ἀνάκτορον ὁ στρατάρχης Τίτο καὶ ὅπου εἶχον φθάσει ὁ πρόεδρος τῆς 'Ηνωμένης 'Αραβικῆς Δημοκρατίας κ. Νάσερ καὶ ὁ ὑπουργὸς του ἐπὶ τῶν 'Εξωτερικῶν κ. Φάουζι.

Ἡ ἀναχώρησις ὑπῆρξεν αἰφνιδια. Ὁφείλετο δὲ εἰς τηλεγραφικὴν πρόσκλησιν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν 'Εξωτερικῶν τῆς Γιουγκοσλαβίας κ. Πόποβιτς πρὸς τὸν κ. 'Αβέρωφ νὰ συμμετάσχῃ τῶν συνομιλιῶν Τίτο, Πόποβιτς — Νάσερ, Φάουζι. Ὁ κ. 'Αβέρωφ ἔμεινε εἰς Μπριόνι καθ' ὅλον τὸ δάσπημα τῶν συνομιλιῶν καὶ ἐπέστρεψεν ἐδῶ, ἀφοῦ μετέβη εἰς τὴν Κέρκυραν ὅπου παραθερίζουν οἱ Βασιλεῖς καὶ ὑπέδωλεν εἰς τὸν 'Ανακτα τὴν ἐκθεσίον του.

Ἀποτέλεσμα τῶν συνομιλιῶν ὑπῆρξεν ἡ στενωτέρα συνδεσις τῶν τριῶν αὐτῶν χωρῶν καὶ ἡ περισσότερα εὐθυγράμμισις τῆς πολιτικῆς των εἰς τὰ θέματα τοῦ ἀμέσως κοινου ἐνδιαφέροντος. Ἡ γενικὴ ἐντύπωσις εἶναι ὅτι αἱ τρεῖς χώραι (ἐκτασις: 405.996 τετρ. μίλια, πληθυσμὸς 53.265.165, στρατιωτικὴ δύναμις ἐν καιρῷ εἰρήνης: 757.000 ἄνδρες) σχηματίζουν τώρα μιὰν σταθερὰν μονάδα μέσα εἰς τοὺς δύο κόσμους, τὸν 'Ανατολικὸν καὶ τὸν Δυτικόν, κύριος σκοπὸς τῆς ὁποίας εἶναι ἡ διασφάλισις τῆς εἰρήνης εἰς τὴν περιοχὴν των, τῆς ὁποίας αἱ τρεῖς χώραι ἀποτελοῦν εὐαίσθητα καὶ σπουδαία στρατηγικὰ σημεῖα.

Ποῖος εἶναι ὁ ρόλος τῆς 'Ελλάδος εἰς τὴν μονάδα αὐτήν; Εἰς τὸ ἐρώτημα αὐτό, ἡ πλέον συγκεκριμένη ἀπάντησις ποὺ ἡμπορεῖ νὰ δοθῇ εἶναι ἡ ἐξής:

'Η 'Ελλάς ἀποτελεῖ τὴν γέφυραν ἡ ὁποία συνδέει τὴν Γιουγκοσλαβίαν καὶ τὴν 'Ηνωμένην 'Αραβικὴν Δημοκρατίαν μετὰ τὴν 'Ατλαντικὴν Συμμαχίαν καὶ οὐσιαστικῶς μετὰ τὰς 'Ηνωμένας Πολιτείας τῆς 'Αμερικῆς.

Ἀπὸ τὸν ρόλον αὐτὸν τῆς 'Ελλάδος, οἱ δύο ἄλλοι ἐταῖροι ἔχουν κέρδη. Διὰ νὰ ἴδωμεν ποῖα εἶναι τὰ κέρδη, πρέπει νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψιν μας ὅτι, ὡς πρὸς τὴν ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑΝ:

1ον. Ἡ πολιτικὴ τῆς Γιουγκοσλαβίας ὠνομάσθη ἀπὸ τὴν ἰδίαν «Πολιτικὴ ἐνεργοῦ συνυπάρξεως». Μετὰ ὅλας τὰς χώρας καὶ τῆς Δύσεως καὶ τῆς 'Ανατολῆς. Αὐτὴν τὴν πολιτικὴν, ἡ Σοβιετικὴ 'Ενωσις καὶ οἱ Δορυφόροι τῆς τὴν ἀπερίριστον ἐσχάτως καὶ τελεσιδίκως. 'Επομένως «Πολιτικὴν ἐνεργοῦ συνυπάρξεως» δύναται νὰ ἀσκήσῃ πλέον ἡ Γιουγκοσλαβία πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς Δύσεως.

Η ΕΛΛΑΣ - ΓΕΦΥΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΙΤΟ, ΝΑΣΕΡ ΚΑΙ ΔΥΣΕΩΣ - ΩΦΕΛΕΙ ΚΑΙ ΩΦΕΛΕΙΤΑΙ

2ον. Ἡ Γιουγκοσλαβία εἶναι κομμουνιστικὴ χώρα. Ἡ Γιουγκοσλαβία δὲν θέλει νὰ εἰσέλθῃ εἰς περιφερειακὰ σύμφωνα —δὲν ἐδέχθη νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸ 'Ερυθρὸν τῆς Βαρσοβίας— δὲν δέχεται νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸ 'Ατλαντικόν. 'Αλλ' ἐφ' ὅσον ἔχει τὴν ἐκθραν τοῦ Συμφώνου τῆς Βαρσοβίας καὶ τὰς ἀνοικτὰς ἀπειλὰς του, εἶναι φυσικὸν νὰ θέλῃ νὰ ἔχῃ τὴν ὑποστήριξιν τοῦ 'Ατλαντικοῦ.

3ον. Ἡ Γιουγκοσλαβία συνδέεται μετὰ μιὰν παράδοσιν μακρὰς φιλίας μετὰ τὴν 'Ελλάδα καὶ μ' ἓνα ἀμυντικὸν σύμφωνον μετ' αὐτῆς. Συμφέρον ἔχει νὰ συντηρῇ τὴν φιλίαν καὶ τὸ Σύμφωνον, διότι τῆς εἶναι ἡ γέφυρα ποὺ τὴν συνδέει μετὰ τὴν 'Ατλαντικὴν Συμμαχίαν. Εἰς περίπτωσιν ἐπιθέσεως ἐναντίον τῆς, θὰ ἀνεφοδιασθῇ ἀπὸ τὴν Θεσσαλονίκην καὶ θὰ ὑποστηρικθῇ ἀπὸ τὰ ἑλληνικὰ ἀεροδρόμια καὶ τὰς ἑλληνικὰς θαλάσσας, ὅπου ναυλοχεῖ ὁ 'Εκτος 'Αμερικανικὸς Στόλος.

Ὡς πρὸς τὴν ΗΝ. ΑΡΑΒΙΚΗΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΝ. Ὁ πρόεδρος Νάσερ παρεξέκλινεν ἀπὸ τὴν πολιτικὴν του τῆς οὐδετερότητας καὶ προσηνατολίσθη εἰς τὴν Ρωσίαν. Εἰς τοῦτο ἐξηναγκάσθη ἀπὸ τὴν ἐσφαλμένην καὶ μικρόπνοον πολιτικὴν τῆς Δύσεως. Τὸ ταξίδι του, ὅμως, εἰς τὴν Μόσχαν, αἱ πληροφορίες ποὺ τοῦ ἔδωσεν ὁ Τίτο καὶ, πρὸ πάντων, ἡ στάσις τῆς Μόσχας ἀπέναντι τοῦ Τίτο, τοῦ ὁποίου ἐζήτησε τὴν πλήρη ὑποταγὴν, καὶ τὰ προβλήματα ποὺ ἀντιμετώπιζει εἰς τὰ σχέδιά του διὰ μιὰν ἐπέκτασιν τῆς 'Ην. 'Αραβικῆς Δημοκρατίας (ἡ ἀντίστασις τῆς κυβερνήσεως τοῦ Λιβάνου τοῦ ἔχει στοιχίσει), αἱ δυσκολίαι του εἰς τὴν Συρίαν, τὸ γεγονός ὅτι ἡ Τουρκία καὶ τὰ ἄλλα κράτη τοῦ Συμφώνου τῆς Βαγδάτης συνωμοτοῦν ἐναντίον του, τὸ μῖσος τοῦ 'Ισραὴλ καὶ τῶν 'Εβραίων τῆς διασποράς, ἡ συνεχὴς ὑπονόμευσις ἐκ μέρους τῆς 'Αγγλίας, τὸν ἀναγκάζουν νὰ ἐκχέσῃ ἀμφιβολίας ὡς πρὸς τὴν ἀξίαν τῆς σοβιετικῆς ὑποστήριξεως. Περισσότερος σύνδεσμος μετὰ τὴν Γιουγκοσλαβίαν, περισσότερα ζῶη εἰς τὴν παράδοσιν τῆς ἑλληνοαραβικῆς φιλίας, θὰ τοῦ ἐσπέρουν τὰ νῦτα ἀπέναντι τῶν κινδύνων ποὺ διατρέχει. Ἡ 'Ελλάς, διὰ τοῦ ἰδίου τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς κ. Καραμανλῆ, εἶναι ἡ ἀτλαντικὴ χώρα ἡ ὁποία ὑπεστήριξεν ἐνῶπιον τοῦ Συμβουλίου τῶν Πρωθυπουργῶν τῆς 'Ατλαντικῆς Συμμαχίας ὅτι μία πολιτικὴ κατανόησις πρὸς τὴν 'Ην. 'Αραβικὴν Δημοκρατίαν ἡμπορεῖ νὰ ἀλλάξῃ τὴν εἰκόνα τῆς καταστάσεως εἰς τὴν Μέσῃν 'Ανατολήν. Ἡ 'Ην. 'Αραβικὴ Δημοκρατία ἔχει συμφέρον νὰ συνεχίσῃ ἡ 'Ελλάς αὐτὴν τὴν συνυποστήριξιν.

Τώρα, ποῖα εἶναι τὰ κέρδη τῆς ΕΛΛΑΔΟΣ;

Διὰ νὰ τὰ κατανοήσωμεν πρέπει νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψιν μας ὅτι:

1ον. Ἡ 'Ελλάς εἶναι μέλος τῆς 'Ατλαντικῆς Συμμαχίας καὶ θὰ παραμείνῃ εἰς αὐτήν. (Αὐτὸ τὸ εἶπεν ὁ κ. πρωθυ-



Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ τῶν 'Εξωτερικῶν κ. Εὐάγγελος 'Αβέρωφ, στὸ ἀεροδρόμιο τοῦ 'Ελληνικοῦ, κατὰ τὴν ἀφίξιν αὐτοῦ γιὰ τὴν Γιουγκοσλαβίαν.

πουργὸς καὶ ἐπ' αὐτοῦ οὔτε οἱ φιλελεύθεροι, οὔτε οἱ θολευταὶ τῆς τέως Π.Α.Δ.Ε. ἔχουν τὴν παραμικρὰν διαφωνίαν). 'Αλλ' ἡ 'Ελλάς, ἐντὸς τῆς Συμμαχίας, ἀγωνίζεται κατὰ τῶν συμμάχων: τῆς 'Αγγλίας καὶ τῆς Τουρκίας. Διὰ τὴν Κύπρον. Ἡ θέσις τῆς εἶναι ἀσθενής. Διότι ἡ 'Αγγλία καὶ ἡ Τουρκία ὑπολογίζονται ἀπὸ τοὺς λοιποὺς ἐταίρους περισσότερον ἀπὸ ὅ,τι ὑπολογίζεται ἡ 'Ελλάς. Διότι εἶναι χώραι, καὶ μαζὺ καὶ χωριστὰ, (ἡ Τουρκία ἡμπορεῖ νὰ μὴν εἶναι, ἀλλὰ θεωρεῖται), ἰσχυρότεροι ἀπὸ τὴν 'Ελλάδα. 'Αρα: ἡ 'Ελλάς ἔχει ἀνάγκην νὰ ἰσχυροποιήσῃ τὴν θέσιν τῆς.

2ον. Ἡ 'Ατλαντικὴ Συμμαχία, ἰδίως ἡ κυρία σύμμαχος, ἡ 'Αμερική, θὰ ἐπεθύμει κάποιος νὰ τὴν συνδέῃ μετὰ τὴν Γιουγκοσλαβίαν καὶ μετὰ τὴν 'Ην. 'Αραβικὴν Δημοκρατίαν. Αὐτὸς ὁ κάποιος εἶναι ἡ 'Ελλάς: ἐμπιστος καὶ τοῦ Βελιγραδίου καὶ τοῦ Καίρου. Σ υ μ π ε ρ α σ μ α : Ἡ θέσις τῆς 'Ελλάδος μέσα εἰς τὴν 'Ατλαντικὴν Συμμαχίαν ἐνισχύεται καὶ ἡμπορεῖ ἡ 'Ελλάς νὰ ὁμιλῇ ὡς ἐταῖρος, ποὺ προσφέρει εἰς τὸν ΝΑΤΟ μιὰν μεγάλην ὑπηρεσίαν. 'Εναντι τῆς ὁποίας ἔχει δικαιώματα ἐπὶ ἀνταλλαγμάτων.

Δι' αὐτοὺς τοὺς λόγους ἐπείγοντως ἐκλήθη εἰς Μπριόνι ὁ κ. 'Αβέρωφ καὶ εὐχαρίστως ἔσπευσε. Καὶ φαίνεται, ὅτι ἐπιστρέφει αἰσιόδοξος.

Α. Α. ΑΝΤΩΝΑΚΑΚΗΣ



ΣΥΜΒΟΛΟ του πανεπιστημίου της Κολούμπια είναι το έπιχρυσο άγαλμα της «Άλμα Μάτερ».

Η έκθεση «Εικόνες από την Ελλάδα» μπήκε πιά στην τρίτη και τελευταία φάση της τόσο ενδιαφέρουσας σταδιοδρομίας της. Η έκθεση αυτή που, με τη βοήθεια ενός έμπειρου και πειστικού φωτογραφικού φακού, παρουσίασε τις πιο χαρακτηριστικές πτυχές της σύγχρονης ελληνικής ζωής, έγκαινα στηκε, όπως είναι γνωστό, στο Ζάππειο, συνεχίστηκε επί δίμηνο στο υπερωκεανίο «ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΗ» και τώρα αρχίζει την ενδιαφέρουσα καριέρα της στην αμερικανική ήπειρο.

Καμιά ελληνική έκθεση ασφαλώς δεν είχε μέχρι τώρα μία τόσο λαμπρή διεθνή σταδιοδρομία.

Σε τέσσερα τεράστια σαλόνια του υπερωκεανίου «ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΗ», στα φουαγιέ του πλοίου και γενικώς σε χώρους που κυκλοφορεί ο έπιβάτης, η έκθεση «Εικόνες από την Ελλάδα» ταξίδευσε — πήγε κ' ήρθε — τρεις φορές στον Άτλαντικό. Τυλάχιστον 5.500 ταξιδιώτες την απεθαύμασαν ή και την μελέτησαν.

Για τους όμογενείς μας της Αμερικής, η φωτογραφική αυτή προβολή της σύγχρονης Ελλάδος, απέτελεσε μία ωραία έκπληξη και την πιο «κατάλληλη» εισαγωγή εις την γνώριμά μας με την Γενέτειρά», όπως γράφει χαρακτηριστικώς ένας νεαρός Έλληνοαμερικανός δικηγόρος. Γιατί πρέπει να σημειωθεί ότι οι έπιβάτες του «ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΗ» εξέφρασαν τον ένθουσιασμό τους για την έκθεση αυτή και έγγραφως. Είναι παράδοση του υπερωκεανίου να ζητά από τους ταξιδιώτες του να διατυπώνουν έγγραφως τις εντυπώσεις τους από το ταξίδι στον Άτλαντικό. Ένα μεγάλο, λοιπόν, ποσοστό των εγγράφων αυτών εντυπώσεων, στα τελευταία ταξίδια, άφορα την έκθεση των εικόνων από την Ελλάδα.

«Όταν αντίκρισα τις ωραίες αυτές φωτογραφίες, γράφει ένας ηλικιωμένος αυτή τη φορά όμογενής, μόλις ανέβηκα στο ελληνικό υπερωκεανίο, στο λιμάνι της Νέας Υόρκης, άμέσως εξοικειώθηκα με τη σημερινή

ΟΙ "ΕΙΚΟΝΕΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΖΩΗΣ", ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΤΩΡΑ ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

ΜΕΓΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΠΟΥ ΩΡΓΑΝΩΣΑΝ ΟΙ "ΕΙΚΟΝΕΣ"

όψη της Ελλάδος. Έχω φύγει από την πατρίδα μου πριν σαράντα χρόνια και δεν θα ήταν εύκολο χωρίς τη βοήθεια των φωτογραφιών αυτών να κατανοήσω την έκταση της σημερινής της μεταμορφώσεως.

Αλλά και οι ξένοι έπιθάναι του υπερωκεανίου «ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΗ» εξέφρασαν μ' ένθουσιασμό γι' αυτήν. Γάλλοι, Γερμανοί, Σκανδιναβοί, Ιταλοί, Έλβετοί και γενικά έπιθάναι από όλα σχεδόν τα ευρωπαϊκά έθνη αφιέρωσαν πολλές ώρες απ' τον ελεύθερο χρόνο τους, για να εξετάσουν λεπτομερικά τις φωτογραφίες της έκθεσεως.

Και δεν ήταν μόνον η άπαθής εξέταση των φωτογραφιών, αλλά έγιναν και συζητήσεις, πολλές φορές μακρές και ζωηρές συζητήσεις, ανάμεσα σε έπιβάτες, που η επαγγελματική τους κατάρτιση ήταν συγγενική με τα θέματα της έκθεσεως.

Σχόλια ένθουσιαστικά ακούστηκαν για το έργο που επιτελείται στην Ελλάδα. Ήταν πραγματικά ένας εξαιρετικά πρωτότυπος και επιτυχημένος τρόπος διεθνούς προβολής της χώρας μας.

Οι «Εικόνες από την Ελλάδα», εικόνες διλαδή από τη βιομηχανική της πρόοδο, από τον όργανισμό της ανοικοδομήσεως στην πρωτεύουσα, την τεράστια ναυτιλιακή ανάπτυξη, την τεχνική αναμόρφωση των μεγά-

λων λιμανιών της, από τις ποικίλες ακόμη έκδηλώσεις μιάς κοσμοπολιτικής ζωής, στα ξενοδοχεία, στις πλαζ και στα γραφικά της θέρετρα, παίρνουν την άγουσα τώρα για μία περιοδεία στις σημαντικότερες πόλεις της Αμερικανικής Συμπολιτείας.

Τα έγκαίνια της έκθεσεως στην Αμερική θα γίνουν στις 5 Αυγούστου, στην Αίθουσα Low της Αναμνηστικής Βιβλιοθήκης του πανεπιστημίου της Κολούμπια της Νέας Υόρκης.

Η έκθεση στη Νέα Υόρκη τελεί υπό την προστασία του κ. C. Kirk, προέδρου του πανεπιστημίου της ΚΟΛΟΥΜΠΙΑ, του Dr. John Krout, αντιπροέδρου του ίδιου πανεπιστημίου, του αρχιεπισκόπου Μιχαήλ, του Έλληνοσ πρεσβευτού κ. Μελά, του Έλληνοσ αντιπροσώπου εις τον ΟΗΕ κ. Παλαμιά και του φιλέλληνοσ στρατηγού κ. Βάν Φλντ, που ήγείται της επιτροπής αναπτύξεως Αγγλοαμερικανοελληνικού Γραφείου Σπουδών. Στο πανεπιστήμιο της ΚΟΛΟΥΜΠΙΑ, οι ελληνικές αυτές φωτογραφίες θα εκτίθενται μέχρι της 15ης Αυγούστου. Έν συνεχεία, και με δαπάνες πάντοτε της Έθνικής Έλληνικής Γραμμής Αμερικής, πλοιοκτητριάς εταιρίας του ελληνικού υπερωκεανίου «ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΗ», θα προωθηθούν στα άλλα μεγάλα άστικά άμερικανικά κέντρα.

(Ψωτ. News Office Columbia University)

Η ΕΚΘΕΣΗ «ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ» θα στεγασθί επί ένα δεκαήμερο στην Αίθουσα της Αναμνηστικής Βιβλιοθήκης του πανεπιστημίου της Κολούμπια, στη Νέα Υόρκη. Άκολούθως, ή τόσο τιμητική για τη χώρα μας έκθεση θα περιοδεύσθ σε άλλα άστικά κέντρα των Ηνωμ. Πολιτειών.



ΜΑΛΡΩ: ΔΙΑΝΟΗΤΗΣ ΑΝΑΣΤΗΜΑΤΟΣ, ΑΛΛΑ ΠΡΩΤΑΡΧΙΚΑ ΜΑΧΗΤΗΣ (Ψωτ. Camera Press)

ΠΟΛΕΜΙΣΤΗΣ, ΣΤΟΧΑΣΤΗΣ, ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΣ, ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Αναμφισβήτητο ο Αντρέ Μαλρώ, ο ύπουργός Προεδρίας της κυβερνήσεως του στρατηγού Ντε Γκώλ, είναι ένα φαινόμενο. Δεν είναι σπάνια ή περίπτωση που έπιφανείς μορφές των γραμμάτων είναι ταυτόχρονα και άνθρωποι της δράσεως. Άλλα ο συνδυασμός της πνευματικής θητείας και μιάς τέτοιας καταπληκτικής δράσεως, όπως είναι ή πρακτική ζωή του Μαλρώ, είναι ίσως κάτι άνεπανάληπτο. Μυθιστοριογράφος, Ιστορικός της τέχνης, αρχαιολόγος και ταυτόχρονα μαχητής, μαχητής άλύγιστος σ' όλη του την ζωή, πενήνταξί δόκλιηρα χρόνια.

Τη δεύτερη και την τρίτη δεκαετία του αιώνα μας, ο Μαλρώ υπηρέτησε πιστά την υπόθεση που πίστευε: Την παγκόσμια προλεταριακή επανάσταση. Κι' όχι μόνο με λόγια (έστω και άν τα λόγια αυτά είναι έργα άξιοληνημόνευτα, όπως το «Η Μοίρα του Ανθρώπου» ή «Η Έλπίδα του Ανθρώπου») αλλά με έργα. Είκοσιπέντε χρονών βρίσκεται στην Καντώνα και στη Σαγκάι, ήγέτης του Κουόμινταγκ, τρία χρόνια πολέμει με τους κινέζους επαναστάτες. Έπειτα, έρχεται ο Ισπανικός εμφύλιος πόλεμος. Στά 1936 οργάνωνει και διευθύνει την αεροπορική μοίρα των ξένων έθελοντών που υποστηρίζουν τους κυβερνητικούς. Τέλος έρχεται ή μεγάλη κρίση. Στά 1939 υπογράφεται το Γερμανοσοβιετικό Σύμφωνο, που άνοίγει το δρόμο στη μεγάλη άνθρωποσφαγή του Β' παγκοσμίου πολέμου. Ο Μαλρώ δεν

συντρίβεται από την άπογοήτευση. Ορθώνει το δυναμικό άνάστημά του στις ιδέες που πίστευε ως τότε. Και πολεμά. Η αιώνια μοίρα του ο πολέμος. Συλλαμβάνεται αιχμάλωτος στο δυτικό μέτωπο, κατά την κατάρρευση. Δραπετεύει. Σε λίγο γίνεται ο θρυλικός «Συνταγματάρχης Μπερζέ», των Μακί. Πέφτει στα χέρια των Γερμανών και ενώ περιμένει το έκτελεστικό άπόσπασμα, άπελευθερώνεται την τελευταία στιγμή. Οι δυο άδελφοί του όμως δεν είχαν την ίδια τύχη. Τυφεκίσθηκαν. Αναλαμβάνει τώρα τη διοίκηση της ταξιαρχίας έθελοντών «Άλσατία Λωρραίνη». Πρώτος μπαίνει στο άπελευθερωμένο Στρασβούργο στις 24 Νοεμβρίου 1944. Έκείνη περίπτωση την έποχή γνώρισε τον στρατηγό Ντε Γκώλ και του άφωσιώθηκε. Γίνεται για πρώτη φορά ύπαργός Προεδρίας στά 1945. Και σήμερα, έπειτα από 13 χρόνια, αναλαμβάνει πάλι το ύσιο ύπουργείο στην κυβέρνηση που φιλοδοξεί ν' άναγεννήσθ τη Γαλλία.

Και το έρώτημα εξακολουθεί να μέν άναπάντητο. Πότε, αλήθεια, βρήκε τον καιρό της περισυλλογής ο καταπληκτικός αυτός άνθρωπος για να προσφέρη στα Γράμματα άξιολογώτατα έργα — «Οι κατακτηταί», «Ο πειρασμός της Δύσεως», «Η ψυχολογία της τέχνης», «Εκγόγια και πλήθος άλλα — που από τό 1933 του χάρισαν κίόλας τό βραβείο Γκονκούρ και μία παγκόσμια φήμη; ■■■



Η όνομαστή γερμανική κολώνια της πόλεως Κολωνίας επί του Ρήνου





ΔΩΡΟΔΟΚΙΑ "Η ΣΥΚΟΦΑΝΤΙΑ;

(Φωτ. Camera Press)

Ο πρόεδρος τόν φώναζε χαϊδευτικά «Σέρμ». Του έμπιστευόταν τις σοβαρότερες κρατικές υποθέσεις. Ήταν ο «σιδηρούς άνηρ του Λευκού Οίκου». Μιά βαρύτατη κατηγορία — ότι έδωροδοκείτο — καταρρακώνει τώρα τὸ κύρος του. Συκοφαντία; Ο πρόεδρος ἐδήλωσε πάντως: «Μοῦ εἶναι ἀπαραίτητος...»

Ήταν αδιανόητο! Ήταν τὸ πρᾶγμα ποὺ δὲν μποροῦσε νὰ συμβῇ—κι' ἂν μποροῦσε, δὲν θὰ συνέβαινε πάντως σ' αὐτὸν τὸν ἄνθρωπο! Ήταν φρενικό νὰ μὴν τὸ πιστεύῃ ὁ Πρόεδρος... Ἡ πραγματική, ἡ ἀπίστευτη οὐσία τοῦ πράγματος ἦταν ἡ ἐξῆς: Ὁ σπουδαιότερος μὴ αἰρετὸς ἐπίσημος τῆς ἀμερικανικῆς κυβερνήσεως ἦταν πιθανὸν ὅτι δωροδοκῆθηκε ἀπὸ ἕναν ἐπιχειρηματία, κι' ὁ ἐπιχειρηματίας αὐτὸς εἶχε ἐκκρεμῆς υποθέσεις στὶς ὁμοσπονδιακὲς ὑπηρεσίες, ποὺ ἐλέγχουν τὶς ἐπιχειρήσεις!

Ὁ ἐπίσημος λεγόταν Σέρμαν Ἀνταμς. Ἐκεῖνο ποὺ καθιστοῦσε τὴν υπόθεση ἀπίστευτη δὲν ἦταν μόνο ἡ θέση ποὺ κατέχει ὁ Σέρμαν Ἀνταμς—εἶναι οὐσιαστικὸς ἀναπληρωτὴς τοῦ προέδρου Ἀϊζενχάουερ, «δεξιὸς χέρι» του, μιὰ θέση δηλαδή ποὺ δὲν ἐπιδέχεται οὔτε σκιά σκανδάλου. Ήταν κ' ἡ εἰκόνα ποὺ εἶχε σχηματίσει ὁ κόσμος γιὰ τὸν ἴδιο τὸν Ἀνταμς: Τὸν ἔλεγαν «ὁ Ἀνταμς ὁ ἀδέκατος», «ὁ Ἀνταμς ὁ ἀδιάφθορος», «ὁ Ἀνταμς ὁ ἀμελίτικος».

Δὲν συγχωροῦσε κανέναν παρεκτιρεπόμενο, μαστιγῶνε τοὺς Δημοκρατικούς γιὰ τὰ σκάνδαλά τους, εἶχε μετὰβληθῇ σὲ ἐπίφοβο κήρυκα γιὰ ὅλους τοὺς παραβάτες τῆς νομοθεσίας καὶ τῆς ἠθικῆς...



Ὁ Σέρμαν Ἀνταμς δὲν ἦταν ἀρχάριος στὴν πολιτική, ὥστε νὰ δικαιολογῆται, ἐνδεχομένως, μιὰ γκάφα του. Εἶχε δεκαοχτὼ χρόνια πείρας τῶν πολιτικῶν ἀγώνων κ' ἦταν μιὰ ἀπὸ τὶς κυριότερες φωνὲς ποὺ ἔδωσαν τὸν τόνο στὴν ρεπουμπλικανικὴ προεδρικὴ ἐκστρατεία τοῦ 1952: «Καθαρίστε τὴν κόπρο τοῦ Αὐγείου τῆς Οὐάσιγκτων!». Αὐτὸ ἦταν τὸ σύνθημά του. Σύνθημα δυνατό, ποὺ συγκινοῦσε τὶς μάζες. Ὁ κόσμος δὲν ξεχνοῦσε τὰ δημοκρατικὰ ψυγεία, τὰ πανωφόρια «μίνκ» καὶ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ 5%. Τὰ σκάνδαλα τοῦ στρατηγοῦ Χάρρυ Βὼν, τοῦ ὑπασισταῦ τοῦ Τροῦμαν, ποὺ πῆρε ὡς δῶρο ἠλεκτρικὰ ψυγεία, τοῦ ὑπουργοῦ τῆς ἀεροπορίας Τάλμαντ, ποὺ ἐξασφάλιζε, χάρις στὴ θέση του, παραγγελίες γιὰ τὴν ἐταιρία τῆς ὁποίας ἦταν κρυφὸς μέτοχος, καὶ τόσα ἄλλα, ἔδιναν στοὺς Ρεπουμπλικάνους θαυμάσια προσχήματα γιὰ νὰ φωνάζουν: «Κάτω ἡ διαφθορά!».

Τώρα εἶναι ἡ σειρά τῶν Δημοκρατικῶν νὰ χαλάσουν τὸν κόσμο γιὰ τὰ παλτά ἀπὸ δικούνα καὶ τοὺς πληρωμένους λογαριασμοὺς τῶν ξενοδοχείων... Κ' εἶναι ἡ σειρά τῶν Ρεπουμπλικάνων νὰ θρεθοῦν στὴν ἀμυνα καὶ νὰ δίνουν ἐξηγήσεις—ἀφοῦ μάλιστα δὲν ἀπέχουν καὶ πολὺ οἱ ἐκλογὲς ἐνὸς μέρους τοῦ Κογκρέσου, ποὺ γίνονται στὴ μέση τῆς τετραετοῦς προεδρικῆς θητείας...

Ὁ Σέρμαν Ἀνταμς, παρ' ὅλη τὴν αὐστηρότητά του καὶ παρ' ὅλη τὴν πείρα του, διέπραξε ἕνα κολοσσιαῖο κι ἀνόητο πολιτικὸ σφάλμα, ποὺ δὲν θὰ τὸ περίμενε κανεὶς οὔτε ἀπὸ ἕναν ἐπαρχιώτη κοινοτικὸ σύμβουλο. Σύμφωνα μετὰ τὴν ἴδια τὴν ὁμολογία του, ὁ Ἀνταμς ἐπέτρεψε σ' ἕνα φίλο του, ἕνα θιομήχανο ὑφασμάτων τῆς Βοστώνης, τὸν Μπέρναρντ Γκόλντφαιν, νὰ πληρώσῃ λογαριασμοὺς ξενοδοχείων ἀξίας 2.000 δολλαρίων γιὰ τὸν ἑαυτοῦ του καὶ γιὰ τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας του, ἐνῶ ὁ Ἀνταμς ἤξερε πὼς, τὴν ἴδια ἐποχὴ, ὁ Γκόλντφαιν εἶχε δυσχέρειες μετὰ τὴν Ὁμοσπονδιακὴ Ἐπιτροπὴ Ἐμπορίου, τὴν Ἐπιτροπὴ Ἀσφαλειῶν καὶ τὴν Εἰδικὴ Ἐπιτροπὴ Νομοθετικῶν Παραβάσεων τῆς Βουλῆς.

Κάποια ἡμέρα τοῦ 1956

Ὁ Γκόλντφαιν εἶχε φασαρίες μετὰ τὴν Ὁμοσπονδιακὴ Ἐπιτροπὴ Ἐμπορίου ἀπὸ τὰ 1953 ὡς τὰ 1956, ἐπειδὴ εἶχε χαρακτηρίσει μερικὰ ὑφάσματα του ὡς περιέχοντα κατὰ 90% μαλλὶ καὶ κατὰ 10% δικούνα, ἐνῶ περιείχαν ἴνες νάυλον. Τὸ «δικούνα» εἶναι μιὰ ἀπὸ τὶς πὺλνδάπανε φυσικὲς ἴνες καὶ προέρχεται ἀπὸ τὸ μαλλὶ τῆς ἀγρίας βικοῦνας, ἐνὸς ζώου μετὰ καμῆλας καὶ προβάτου, ποὺ ζῇ ψηλὰ στὶς Ἀνδεῖς. Ὁ Ἀνταμς ὁμολόγησε πὼς στὰ 1953 ψηλά στὶς Ἀνδεῖς. Ὁ Ἀνταμς ὁμολόγησε πὼς στὰ 1953 τηλεφώνησε στὸν πρόεδρο τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Ἐπιτροπῆς Ἐμπορίου Ἐντουαρντ Χόουρ, γιὰ νὰ τὸν ρωτήσῃ σχετικὰ μετὰ τὴν υπόθεση αὐτή, καὶ πὼς ἕνα μῆνα ἀργότερα ἔβαλε τὸν γραμματέα του νὰ τηλεφωνήσῃ στὸν Χόουρ, γιὰ νὰ μάθῃ πὼς πῆγαινε ἡ υπόθεση.

Τὴν ἴδια περίπου ἐποχὴ, ὁ Γκόλντφαιν εἶχε φασαρίες καὶ μετὰ τὴν Ἐπιτροπὴ Ἀσφαλειῶν, ἐπειδὴ ἡ «Ἡστ Μπόστον Κόμπανυ», μιὰ ἀπὸ τὶς ἐταιρίες του, δὲν εἶχε κρατήσῃ βιβλία ἐπὶ ὀκτὼ χρόνια. Ἡ Ἐπιτροπὴ εἶχε ἀρχίσει ἀνακρίσεις ἐναντίον τοῦ Γκόλντφαιν καὶ τῶν ἐταιριῶν του καὶ τοῦ εἶχε μάλιστα ἐπιβάλῃ ἕνα προσωρινὸ πρόστιμο 20.000 δολλαρίων, ὅταν ξαφνικὰ—στὶς 5 Ἀπριλίου 1956—δόκληρη ἡ διαδικασία διακόπηκε. Ὁ Ἀνταμς εἶπε ὅτι «κάποια μέρα τοῦ 1956» εἶχε παρακαλέσει τὸν Τζέραλντ Μόργκαν, εἰδικὸ σύμβουλο τοῦ προέδρου, νὰ ἐξετάσῃ ποῦ

ἔβρισκόταν ἡ υπόθεση, κι ὅτι ὁ Μόργκαν—χωρὶς ν' ἀναφέρῃ τ' ὄνομα τοῦ Ἀνταμς—εἶχε ἐκτελέσει τὴν ἐντολή του.

Τέλος, ἡ Ὑποεπιτροπὴ Νομοθετικῶν Παραβάσεων τῆς Βουλῆς ἐτέθη στὰ ἴχνη τοῦ Γκόλντφαιν τὸν περασμένο Ἀπρίλιο, ὅταν ὁ Τζὼν Φόξ, τέως διευθυντὴς τῆς «Μπόστον Πόστ» (ποὺ δὲν θγαίνει πιά) κατήγγειλε ὅτι ὁ Γκόλντφαιν «ἔτυχε εὐνοϊκῆς μεταχειρίσεως ἀπὸ τὴν Ἐπιτροπὴ Ἐμπορίου καὶ τὴν Ἐπιτροπὴ Ἀσφαλειῶν, ἐξ αἰτίας τῆς στενῆς του φιλίας μετὰ τὸν Σέρμαν Ἀνταμς».

Ὁ πρόεδρος τῆς Ὑποεπιτροπῆς Ὁρεν Χάρρις εἶχε λόγους νὰ προσέξῃ τὴν καταγγελία: Εἶναι Δημοκρατικὸς καὶ δὲν συμπαθεῖ καθόλου τὸν Ἀνταμς.

Οἱ ἀποδείξεις τῆς φιλίας

Γιὰ νὰ ἔχῃ ἀποδείξεις τῆς φιλίας μετὰ τὸν Ἀνταμς καὶ Γκόλντφαιν, ἡ Ὑποεπιτροπὴ ἔστειλε ἀνακριτὴς τῆς σὸ ξενοδοχείο «Σέρατον Πλάζα», ἕνα ἀπὸ τὰ πολυτελέστερα τῆς Βοστώνης. Ἐκεῖ διαπιστώθηκε ὅτι, μετὰ τὸ Νοεμβρίο 1955 καὶ Μαῖου τοῦ 1958, ὁ Ἀνταμς εἶχε στὸ ξενοδοχεῖο αὐτὸ λογαριασμοὺς 2.000 περίπου δολλαρίων, γιὰ δωμάτια καὶ φαγητὸ—ὅλους πληρωμένους ἀπὸ τὸν Μπέρναρντ Γκόλντφαιν. Οἱ λογαριασμοὶ περιελάμβαναν τὴ διαμονὴ σὲ δωμάτια τῶν 65 δολλαρίων τὴν ἡμέρα, καὶ φαγητὸ μέχρι 150 δολλαρίων γιὰ μιὰ μέρα—ἀλλὰ καὶ μικρότερες δαπάνες, ὅπως, λ.χ., 1 δολλάριο γιὰ παγωτὰ ἢ 25 σέντες πορμπουάρ γιὰ τὸ γκαρσόνι...

Ὅταν οἱ λογαριασμοὶ τοῦ ξενοδοχείου παρουσιάστηκαν στὴν Ὑποεπιτροπὴ, ὁ Ἀνταμς ψάρευε στὴ λίμνη Παρμακὴν τοῦ Μαΐην, κοντὰ στὰ σύνορα τοῦ Καναδᾶ. Ὁ Γραμματεὺς Τύπου τοῦ προέδρου, κ. Τζαίμς Χάγκερτυ, ἀναγνώρισε ἀμέσως πὼς οἱ λογαριασμοὶ αὐτοὶ ἦσαν δυναμίτες καὶ προσπάθησε νὰ θρῇ ἀμέσως τὸν Ἀνταμς. Παρ' ὅλες ὅμως τὶς προσπάθειές του, δὲν τὸν θρῆκε παρὰ κατὰ τὰ μεσάνυχτα. Ὁ Ἀνταμς εἰδοποίησε πὼς θὰ γύριζε ἀμέσως στὴν Οὐάσιγκτων. Πραγματικὰ γύρισε καὶ συσκέφθηκε μετὰ τὸν πρόεδρο Ἀϊζενχάουερ. Εἶπε πὼς εἶχε δεχτῇ τὴ φιλοξενία τοῦ Γκόλντφαιν, ἀλλὰ μόνο ἐπειδὴ ἦσαν «παλιοὶ φίλοι». Εἶχε τὴν ἐντύπωση πὼς τὸ ξενοδοχεῖο ἀνῆκε σὲ μιὰ ἀπὸ τὶς ἐταιρίες τοῦ Γκόλντφαιν, καὶ δὲν φανταζόταν πὼς ὁ θιομήχανος πλήρωνε τὴ διαμονὴν του σὲ ξένο ξενοδοχεῖο. Ἀρνήθηκε κατηγορηματικὰ πὼς εἶχε ἐπέμψει στὶς Ἐπιτροπὲς ὑπὲρ τοῦ Γκόλντφαιν.

«Μοῦ εἶναι ἀπαραίτητος»

Τὴν ἴδια μέρα, σὲ μιὰ δραματικὴ συνέντευξη τύπου, ὁ Χάγκερτυ διαβεβαίωσε πὼς ὁ πρόεδρος Ἀϊζενχάουερ εἶχε «ἀπόλυτὴ ἐμπιστοσύνη» στὸν κυριώτερο ἐσθθό του. Ὁ ἴδιος ὁ πρόεδρος δήλωνε ἀργότερα πὼς «τὸ δῶρο δὲν εἶναι πάντα δωροδοκία», κ' εἶπε γιὰ τὸν Ἀνταμς τὴν περίφημη φράση:

«Μοῦ εἶναι ἀπαραίτητος!»

Πραγματικὰ, ἡ κατάσταση τῆς ὑγείας τοῦ προέδρου Ἀϊζενχάουερ εἶναι τέτια, ὥστε ἀναγκάστηκε, τὸν τελευταῖο καιρὸ, γιὰ νὰ μὴν κουράζεται πολὺ, νὰ μεταβιβάσῃ ἕνα μεγάλο μέρος τῆς ἐργασίας του στὸν Σέρμαν Ἀνταμς. «Μὲ τὸν Ἀνταμς ἐργαζόμενος στὶς μεγάλες υποθέσεις τοῦ κράτους, εἶχε δηλώσει, μπορῶ νὰ κοιμᾶμαι ἡσυχος!».

Ἀλλὰ οἱ ἐφημερίδες εἶχαν γεμίσει, στὸ ἀναμεταξύ, τὶς

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛ. 48

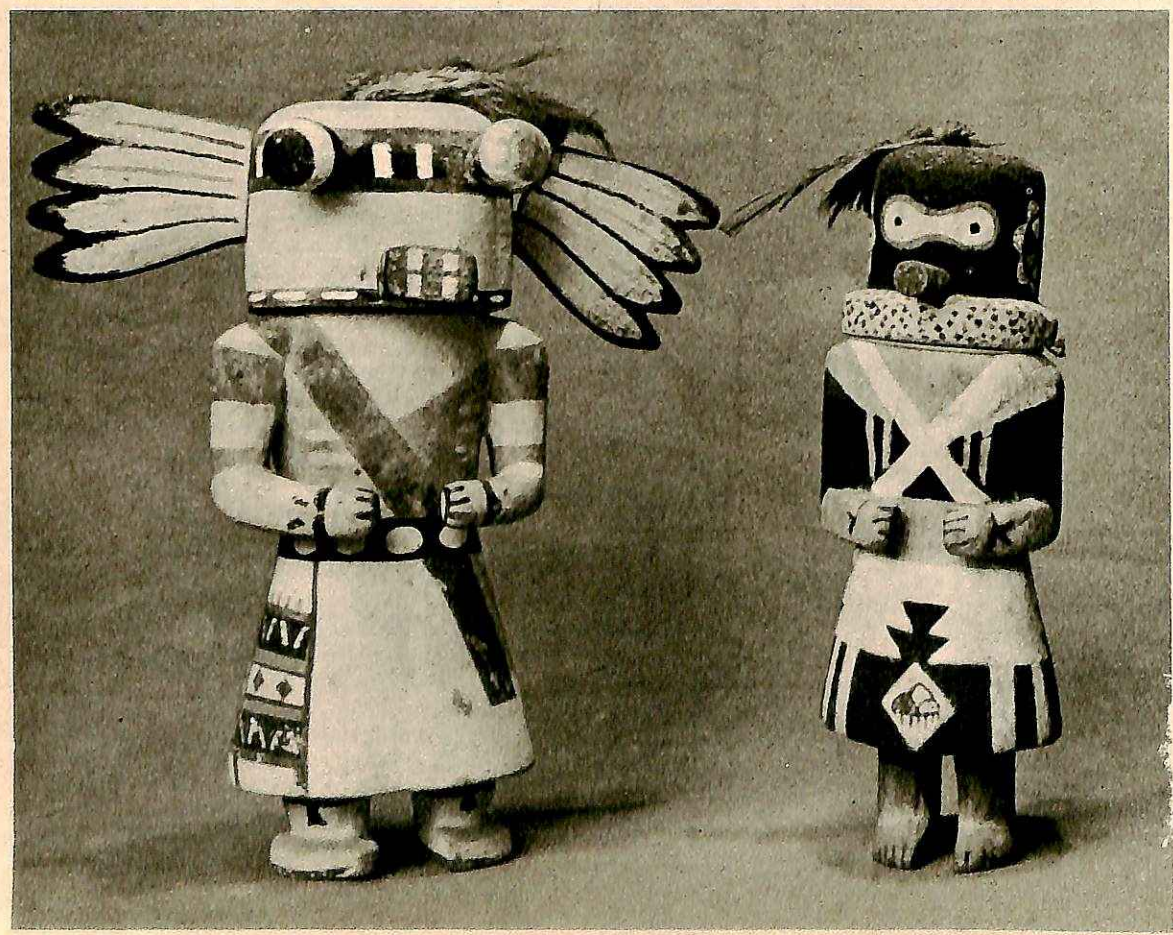
ΣΥΛΛΟΓΗ ΜΑΓΕΙΑΣ

*Τὰ γνησιώτερα δείγματα τῆς πρωτόγονης ψυχῆς
συγκεντρώθηκαν σὸ ἐργαστήριό τοῦ Μπρετόν*

Εἰς κάποιον ἕνα χρόνο, ἐκδόθηκε ἕνα βιβλίο — ἡ «Μαγικὴ τέχνη» τοῦ Ἀντρέ Μπρετόν. Εἶναι ἕνα ἔργο ποὺ παρακολουθεῖ, συνοδευόμενο ἀπὸ πολλὰ εἰκόνες, τὴν ἐξέλιξη τῆς μαγικῆς τέχνης, ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα ὡς τὴν ἐποχὴ μας. Ἕνα βιβλίο γεμάτο κινδύνους καὶ παγίδες, ἕνα βιβλίο γεμάτο ἀθωότητα, ἕνα βιβλίο καταραμένο μαζὺ καὶ πασαδεϊσιακό... Ἕνα μεγάλο ἔνοχο βιβλίο — κ' ἡ ἔνοχὴ του συνίσταται στὸ γεγονὸς ὅτι τολμᾷ νὰ ὁμολογήσῃ τ' ἀνομολόγητα, νὰ ἐγγίσῃ τὸν ἀπαγορευμένο καρπὸ, ποὺ φρουρεῖται ἀκόμη στὶς μέρες μας ἀπὸ μερικά ἄτομα καὶ μερικὲς φυλὲς σκορπισμένες στὸν κόσμον... Σ' αὐτὸ τὸ βιβλίο βλέπει κανεὶς ἐπίσης νὰ προβάλουν μέσα ἀπὸ τὰ σκότη οἱ τρομερές, ἀπειλητικὲς καὶ ἀνομοιογενεῖς μορφές τοῦ βασίλειου τῶν πνευμάτων. Εἶναι μιὰ τέχνη γιὰ τὴν ὁποία ἔχομε γίνεи ἱερόσυλοι...

Φωτογραφίες ΦΙΛ. ΜΠΟΥΚΑ

ΟΙ ΔΥΟ ΚΟΥΚΛΕΣ ΤΩΝ ΙΝΔΙΑΝΩΝ ΤΟΥ Ν. ΜΕΞΙΚΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΑΓΑΠΗΜΕΝΕΣ ΤΟΥ ΜΠΡΕΤΟΝ



Ἡ ἀτμόσφαιρα γιὰ τὸν ἀμύητο εἶναι ἐφιαλτικὴ. Ὁ πατριάρχης τοῦ συρρεαλισμοῦ, ὥστόσο, αἰσθάνεται ἀνετα στὸ μαγικὸ ἐργαστήριό του. Στὸν τοῖχο διακρίνονται μάσκες τῶν Ἑσκιμῶν καὶ ἄλλα τελετουργικὰ ἀντικείμενα.



↑ ΜΑΣΚΑ πλεγμένη ἀπὸ ἄχυρο καλαμποκιοῦ. Ἔργο τῶν Ἰνδιάνων τῆς φυλῆς Ἰρόκουα.



ΚΕΦΑΛΙ σκαλισμένο σὲ ξύλο. Ἔργο τῶν Ἰθαγενῶν τῆς Ὀλλανδικῆς Νέας Γουινέας, περιοχὴ τοῦ Ἀσμάτ.

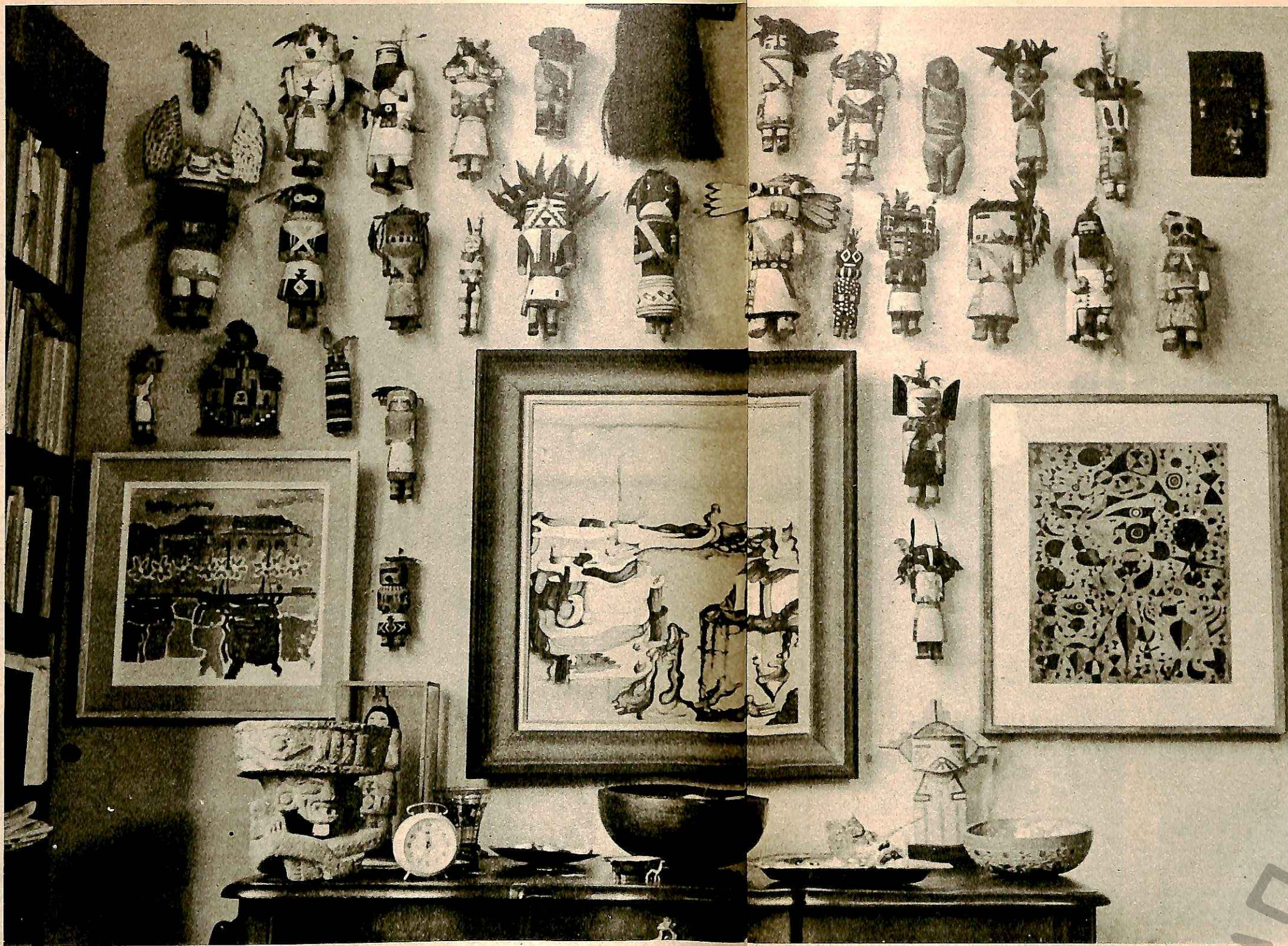


ΠΟΛΥΧΡΩΜΗ μάσκα τοῦ Μεξικοῦ. Ἔργο λαϊκῆς τέχνης, ποὺ ἔχει διατηρήσει ὡς τίς μέρες μας δυναμικὴ τὴν ἀρχέγονη παράδοση.

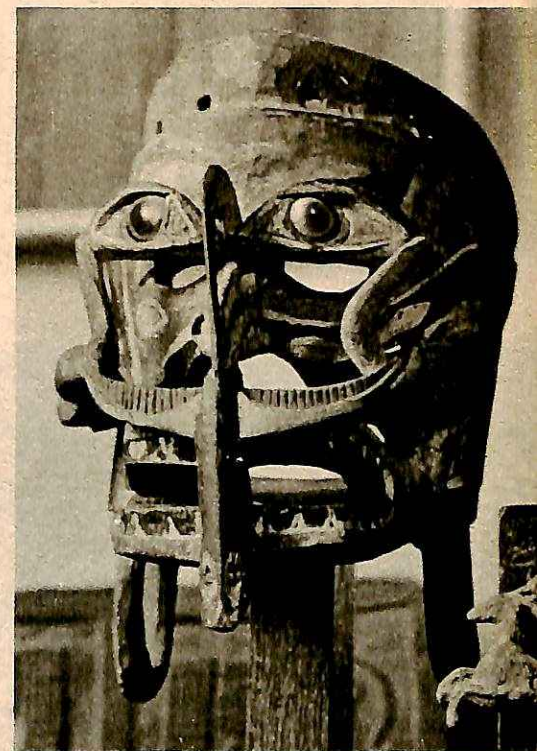


ΝΕΕΣ ΕΒΡΙΔΕΣ. Κεφάλι μυ-
στηριακής ιεροτελεστίας, σκα-
λισμένο σε πέτρα και ζωγραφι-
σμένο με συμβολικά χρώματα.

ΝΕΑ ΓΟΥΙ-ΝΕΑ, περιοχή του πο-
ταμού Σέοικ. Κεφάλι με τατουάζ.
Τα μάτια είναι ένθετα από φίλντι-
σι. Οι κοτσίδες είναι από πραγμα-
τικά ανθρώπινα μαλλιά. Η τέχνη
αυτή, για μια κλασικά θρεμμένη
ψυχή, είναι άσφαλως αποκρουστική.



ΝΕΑ ΙΡΛΑΝΔΙΑ. Μάσκα
σκαλισμένη σε ξύλο. Θα
μπορούσε ν' αποτελέσει το
πρότυπο πολλών συγχρό-
νων διασήμων γλυπτών.



Ο ΣΥΡΡΕΑΛΙΣΤΗΣ ποι-
ητής, συλλέγοντας αυτά
τα έφιαλτικά αντικείμενα,
προσπαθεί ν' ανασυνθέσει
μέσα του την έννοια που
υπάρχει ανάμεσα στα ζο-
φερά ύποπτά όντα της
ψυχής μας και στην ά-
γρια τέχνη, που χάνεται
στο ανθρώπινο λυκαυγές.

ΞΥΛΙΝΟ ΕΙΔΩΛΟ της Νέας Ιρλαν-
δίας. Είναι ένα από τα εκλεκτότερα
αποκτήματα της συλλογής Μπρετόν,
γι' αυτό ακριβώς και ο ποιητής δέ-
χτηκε πρόθυμα να ποζάρει κοντά του.



“Ολα έδω μέσα μοιάζουν δαιμονικά. Όλα όμως έχουν την βαδειά - έστω ασόκρυφην έφήγησή τους. Γιατί είναι αληθινά...”

Σ' όλη του τη ζωή, ο “Αντρέ Μπρετόν, που είναι κάτι περισσότερο από
έναν απλό συλλέκτη σπανίων ή ωραίων αντικειμένων, δεν έπαυε να θέ-
τη αυτό το πρόβλημα. Προσπάθησε ν' ανασυνθέσει, ανάμεσα στον εαυτό
του κι' αυτήν την άγρια τέχνη, εκείνον τον αδιάλυτο δεσμό, που δεν μπο-
ρούσε παρά να υπάρχει κάπου μέσα μας. Προσπάθησε να επιστημονήσει
αυτήν την άγρια τέχνη, να την κάνει να είναι άμοιβαία. “Η άλλη έρμηνεία ενός αν-
τικειμένου ίσως να είναι η καρδιά, αν η καρδιά, το πνεύμα κ' οι αισθήσεις
δεν μετέχουν ολοκληρωτικά σ' αυτήν. Είναι μια προσδοκία! Δεν πρόκειται
εδώ για μια απλή έκτιμηση αισθητικής μορφής: Για τον Μπρετόν η τέχνη
του Ειρηνικού, της Νέας Γουίνεας, των Νέων Έβριδων, της Νήσου του Πά-
σχα, είναι απίστευτα ανώτερη από την τέχνη, λ.χ., της πρωτόγονης Αφρικής.
Κι' αυτό έξ αιτίας της μεταφυσικής, ή μάλλον μεταψυχικής στάσεως που
ζωντανεύει αυτή την ωκεάνια τέχνη, τείνοντας προς το υπερβατικό, όπως
μόρεσαν να διαπιστώσουν όσοι έχουν δει τις ανάγλυφες πιράγες, τα τοτέμ,
τα φετίχ, τα όπλα, τα σκαλιστά κρανία και τα διάφορα όργανα και κοσμή-
ματα αυτής της περιοχής του Ειρηνικού. Κατά τον Μπρετόν, η μεταφυσική
στάση αυτών των λαών εκδηλώνεται και στους θρύλους και τις τελετές τους.
Οι κηδείες με την πιράγ, ή πίστη στο ναυτικό παράδεισο της δύσης, ο
ερώλος των άσπρων παρθένων, και τέλος οι εξωφρενικοί κοσμογονικοί μύ-
θοι, δείχνουν μια αγωνία, μια ααζήτηση ανώτερης μορφής —κι' όχι μια

πρακτική και καθημερινή στάση, όπως συμβαίνει στην Αφρική. “Η μεγά-
λη χλιδή της ωκεάνιας τέχνης, ο προσανατολισμός της προς τη γη της
έπαγγελίας της πιο θαυμαστής φαντασίας, ή πλαστική της τελειότητα κ'
ή έσωτερική της ένταση, την βάζουν στη γραμμή των μεγάλων πολιτικών
και ψυχικών ανακαλύψεων του αιώνα μας, που μορφοποιήθηκαν κι' ώδηγή-
θηκαν θαυμάσια από τον υπερρεαλισμό, με σκοπό την ανακάλυψη του βα-
σικού μυστικού του κόσμου και της σπασμένης ή κρυμμένης ένότητάς του
(στην περίπτωση των λεγομένων πολιτισμένων κοινωνιών). “Η τέχνη του
Ειρηνικού έχει την υπέροχη έμπνευση που χαρακτηρίζει τους μεγάλους
βηρσκευτικούς πολιτισμούς της Νότιας και Κεντρικής Αφρικής, των Έρυ-
θροδέρμων της Αριζόνας και της Βρετανικής Κολομβίας. Συγγενεύει
έπίσης με την τέχνη της Αυστραλίας και των Έσκιμων.

ΕΝΑ ΜΑΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

Το άτελιέ του Μπρετόν είναι ένα είδος μαγικού εργαστηρίου, που βρί-
θαι από αψυχρητικές εκδηλώσεις. “Η έταξέρα του, όπου βρίσκονται πολλά
θαυμάσια αντικείμενα, καρποί υπερμονετικών έρευνών, που διήρκεσαν πολλά
χρόνια, είναι φτιαγμένη σύμφωνα με το νόμο της μεγάλης πυραμίδας του
Χέοπος. Οι μικρές κούκλες των Έρυθροδέρμων Τούνι κ' οι μάσκες των Έ-
σκιμων βρίσκονται πλάι σε αντικείμενα χωρίς αξία του Ειρηνικού, πρά-

γματα κατασκευασμένα από τρελλούς, παράξενες μπουκάλες, ακόμα κι' α-
πλές πέτρες, κρύσταλλα, όρυκτα κλπ. Δεν υπάρχει αντικείμενο σ' αυτό το
άτελιέ που να μη δημιουργή ένα έρωτηματικό, από το πιο ταπεινό ως το
πιο πολύτιμο. Γιατί αυτή η συλλογή δεν έχει συγκεντρωθεί με μέτρο το χρυ-
σάφι, αλλά σύμφωνα με τις αξίες ενός ποιητικού συστήματος, αφάνταστα
πιο σημαντικού. Πρόκειται για ένα είδος απόκρυφης μελέτης του αντικει-
μένου, για μια μεταφυσική έρευνα ανάμεσα στις μορφές —ένα είδος μίτου
της Αριάδνης, μέσα στο λαβύρινθο της ποικιλότητας. Το μαγικό
στοιχείο είναι αυτό το νήμα που συνδέει ανάμεσα τους τις μακρινώ-
τερες εκδηλώσεις του ανθρώπινου πνεύματος ή της φύσεως. “Η φυσική κ' η
ανθρώπινη μαγεία δίνουν το χέρι κι' αλληλοσυμπληρώνονται, σχηματίζοντας
έτσι τον κόσμο ενός ποιητού. Είναι μια μοναδική έμπειρία να εισδύσει κα-
νείς σ' αυτό το ποιητικό άτελιέ, που μοιάζει με δαιμονικό μέρος, όπου έ-
χουν δώσει ραντεβού όλοι οι δαίμονες της γής και τ' ούρανού. “Όποιος
πρωτοπαίνει εκεί μέσα είναι φυσικό να φοβάται, όχι μόνο την ατμόσφαι-
ρα, αλλά και τον άνθρωπο που προεδρεύει πάνω σ' όλη αυτή, σαν μεγάλος
μάγος...

Λ.χ., μια μάσκα με πολύ μεγάλη γυνειάδα ανήκει στους Έρυθροδέρμους
Χόπι και Ζούνι της Αριζόνας. Αυτοί οι Έρυθροδέρμοι, που είναι και με-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛ. 48

‘Η «Μις Αύστρία» κερδίζει φέτος, σχεδόν παμψηφεί, τόν τίτλο τής «Μις Εύρώπη 1958»

Κέντρον ευρωπαϊκής ομορφιάς έγιναν οι όχθες του Βοσπόρου, έτσι και για μερικά ει-
κοσιτετράωρα. Τό τελευταίο Σάββατο του
Ιουνίου δεκαπέντε καλλονές, προσερχόμε-
νες από ισάριθμες ευρωπαϊκές χώρες
διεξεδίκησαν τόν τίτλο τής ωραιότερης δε-
σποινίδος τής ηπείρου μας, στο θερινό θέα-
τρο σίς όχθες του Βοσπόρου. ‘Η δική μας
«Μις Ελλάς» δīs Μαίη Καβαλίκα—προϊόν
των προσφάτων καλλιτεσιών—δέν συμμε-
τέσχε επί «διεθνούς επιπέδου». Μόνο συν-
αντήθηκε για λίγη ώρα μέ τις παρ’ όλίγον
αντιπάλους τής, όταν τό «αεροπλάνο των καλ-

λονών» ξεκινώντας από τό Παρίσι, στάθμευ-
σε λίγο στο αεροδρόμιο του ‘Ελληνικού.
Ψηλή, ξανθιά, λυγρή, είναι ή δεκαεν-
νιάχρονη Χάννι Έρενστράσερ πού σιόν τί-
τλο τής «Μις Αύστρία» προσετέθη σχεδόν
παμψηφεί, ο τίτλος «Μις Εύρώπη 1958».
‘Η επιτροπή ή οποία άπειλείτο από εκ-
προσώπους του τουρκικού τύπου και των χω-
ρών πού συμμετέσχον στο διαγωνισμό, δέν
δυσκολεύτηκε νά βγάλη την έντυμφορία τής.
Πραγματικά τά... στατιστικά στοιχεία τής
δίδος Χάννι είναι εκπληκτικά: 92,5-56-
92,5.
‘Ανάλογα προσόντα, όχι όμως σέ τέτια

συμμετοική τελειότητα, έχει και ή δεύτερη
νικήτρια, ή «Μις Γερμανία» Άϊριν Ντάγκ-
μαρ, πού αν τό πρόσωπό τής ύστερη κάπως
σέ κλασικές αναλογίες, διαθέτει εκείνο τό
«κάτι» πού την κάνει νά μοιάζει μέ γεμάτο
δηλνκότητα άγοροκόμοιο. ‘Ασφαλώς, κάτω
από τή γέφυρα τής ομορφιάς, θά είναι πο-
λύ πιο ένδιαφέρον τύπος, από την κάπως
λυγρή και άνέκφραστη πρώτη νικήτρια.
‘Όπως είναι γνωστό, ή σειρά κατατάξε-
ως των άλλων καλλονών είναι ή εξής. Τρί-
τη ή «Μις Γαλλία» Άννι Σεμπλό, τετάρτη
ή «Μις ‘Ολλανδία» Λουσιέν Σιρόμπε, και

πέμπτη ή «Μις Φινλανδία» Πίνκο Μα-
νύλλα.
‘Αξίζει νά σημειωθεί ότι από τις δεκα-
πέντε καλλονές οι δεκαοχτώ ήταν πανύφη-
λες σχεδόν άκατάλληλες για τά ελληνικά
μέτρα. ‘Όσο για τις κοντές, αυτές ήταν ή
«Μις Ισπανία», και... ή «Μις Φινλανδία»,
πού είναι εύλογο μέ τά φινλανδικά μέτρα
νά θεωρηται... νάνος! Καί είναι περίεργο
πως οι Τούρκοι εκλέκτορες δέν τής έξα-
σράλισαν καλύτερη σειρά, γιατί και στοργ-
γολοπόροσση είναι και μελαχροινή και κά-
πως εύσαρκη. ■■■

ΣΤΗ ΓΕΦΥΡΑ ΤΗΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ: Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΟΤΙΜΑ ΤΑ ΠΡΟΣΩΝΤΑ ΤΗΣ «ΜΙΣ ΑΥΣΤΡΙΑ»



(Φωτ. Camera Press)

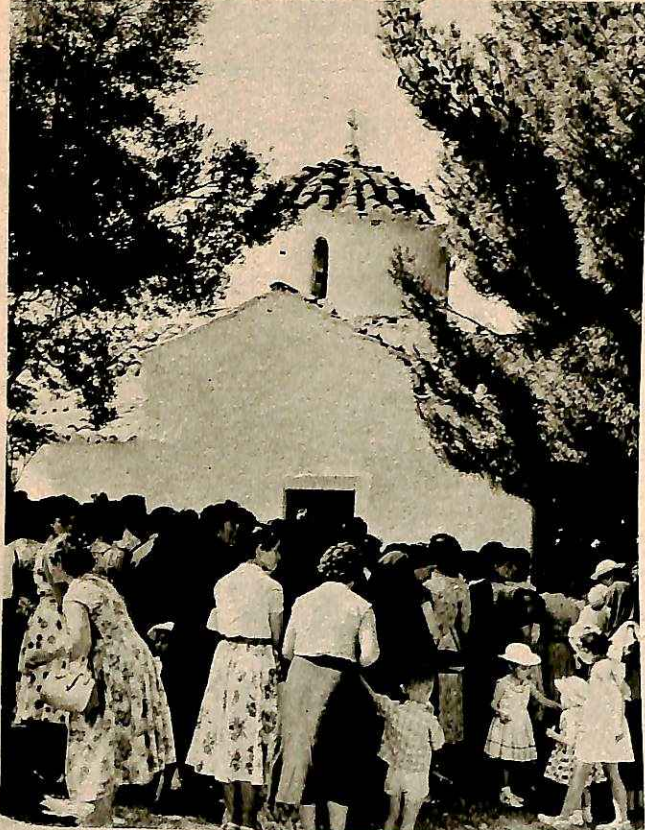
Η ΕΝΘΡΟΝΙΣΗ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΣ. ΓΥΡΩ



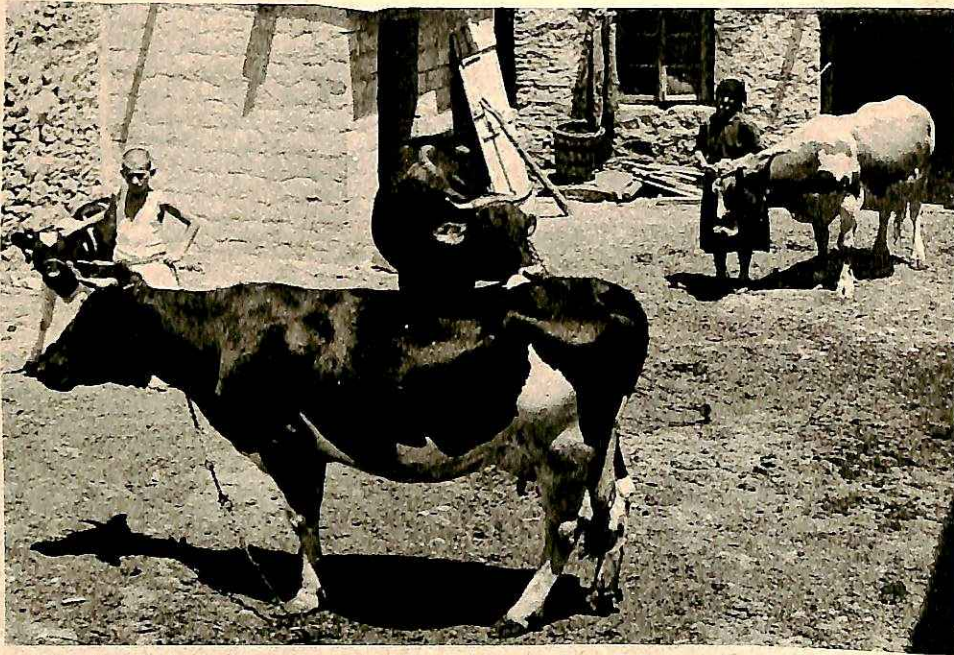
ΑΠΟ ΤΗΝ «ΜΙΣ ΕΥΡΩΠΗ», ΑΠΟ ΤΑ ΑΡΙΣΤΕΡΑ: Η «ΜΙΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», Η «ΜΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑ», Η ΠΕΡΥΣΙΝΗ ΚΑΤΟΧΟΣ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ ΚΑΙ Η «ΜΙΣ ΓΑΛΛΙΑ»

92,5 - 56 - 92,5

ΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ ΠΟΥ ΕΝΙΚΗΣΑΝ
ΣΤΗ ΓΕΦΥΡΑ ΤΟΥ ΒΟΣΠΟΡΟΥ



ΟΙ ΠΙΣΤΟΙ κατέκλυσαν τὸ θαυματουργὸ ξωκλήσι τῶν Πρωταποστόλων. Μετὰ τὴ λειτουργία θ' ἀρχίσῃ ἡ διανομὴ.



ΠΑΡΑΜΟΝΗ τῆς γιορτῆς. Τὰ βόδια, ἀγορασμένα μὲ ἔρανο τῶν κατοίκων, σὲ λίγο θὰ ὀδηγηθοῦν στὸν τόπο τῆς θυσίας. Τὸ θαῦμα τῶν Πρωταποστόλων πρέπει νὰ τιμηθῇ

ΘΥΣΙΑ ΣΤΑ ΣΠΑΤΑ

ΕΝΑ ΠΑΡΑΞΕΝΟ ΕΘΙΜΟ ΠΟΥ ΤΗΡΕΙΤΑΙ ΕΥΛΑΒΙΚΑ ΚΑΘΕ ΧΡΟΝΟ
ΚΑΙ ΓΙΟΡΤΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΚΕΧΡΙΜΠΑΡΕΝΙΑ ΡΕΤΣΙΝΑ ΚΑΙ ΣΤΙΦΑΛΟ

Έχουν περάσει χιλιάδες χρόνια από την εποχή που οι άνθρωποι, για να εξευμενίσουν ή να ευχαριστήσουν τους θεούς, θυσίαζαν σ' αυτούς ζώα ή ακόμη και προσφιλή τους πρόσωπα.

Η ελληνική μυθολογία, καθώς και οι μυθολογίες των άλλων λαών, είναι γεμάτες από τέτοιες ιστορίες, που δείχνουν την προσήλωση του ανθρώπου στο θείο και την ύποταγή του σ' αυτό.

Σύγχρονοι δραματουργοί έχουν πλάσει πραγματικά αριστουργήματα, με κεντρικούς ήρωες παρμένους τόσο από την ελληνική όσο και την παγκόσμιο μυθολογία.

Η θυσία της 'Ιφιγένειας, έστω κι αν τελικά δὲν έγινε, ή θυσία του 'Αβραάμ και άλλες, έχουν εξάψει κατά καιρούς την ανθρώπινη φαντασία. Σήμερα, με την πάροδο τόσων χρόνων, που ο άνθρωπος έγινε περισσότερο ρεαλιστής κ' έχει αποβάλει πολλά από τὰ ἐλαττώματα του πρωτογονισμού, εξακολουθεῖ νὰ προβαίνει σὲ τέτοιου είδους ἐκδηλώσεις.

Μιά μυθολογική γιορτή

Συγκεκριμένα, λίγα χιλιόμετρα έξω από την 'Αθήνα, γίνεται μιά θυσία, που έχει όλα τὰ χαρακτηριστικά μυθολογικής γιορτής.

Οι κάτοικοι του χωριού των Σπάτων θυσιάζουν, την παραμονή τῆς γιορτῆς τῶν Πρωταποστόλων, μερικά κεφάλια βόδια.

Η θυσία αυτή γίνεται ἐξ αἰτίας ενός θρύλου, που έπλασαν οι κάτοικοι του χωριού και διατηρεῖται από γενιά σὲ γενιά με φωνογραφική σχεδὸν ἀκρίβεια, όπως ἀκριβῶς εἰπώθηκε από τὸν πρῶτο που τὸν δημιούργησε.

Εἴκοσι λεπτά χρειάζεται τὸ λεωφορεῖο για νὰ μεταφέρῃ τὸν ἐπισκέπτη στην περιοχή αὐτή.

Η πανηγυρική ὄψη τοῦ ὁμορφου χωριού πλημμυρίζει τὸν ἔνο από ἀγαλλίαση. Ξεχασμένα τὰ Σπάτα από τὸν κόσμο τῆς 'Αθήνας, ζοῦν μόνα τους κάθε χρόνο, στίς 29 'Ιουνίου, τὸ θρόλο που ἔπλασαν καὶ που γι' ἀνάμνησή του σφάζουν βόδια καὶ ἀφοῦ τὰ μαγειρεύουν τὰ κρεμμύδια, τὰ μοιράζουν στους κατοίκους τοῦ χωριού.

Ο πανηγυρικός, λοιπόν, χαρακτήρας, που δίνεται στή γιορτή αὐτή, δικαιολογείται, όπως ἀναφέραμε, από ἕνα περιστατικό, που διηγούνται οι γεροντότεροι τοῦ χωριού: Τὸν καιρὸ τῆς τουρκοκρατίας, ἔνε, ἕνας 'Ελληνας ἐπίτροπος τῆς ἐκκλησίας τῶν 'Αποστόλων Πέτρου καὶ Παύλου, τῶν Σπάτων, θοῖδηλάτης, κυνηγημένος ἀπὸ τοὺς Τούρκους, κατάρθωσε νὰ σωθῇ χάρις στή θεία ἐπέμβαση τῶν Πρωταποστόλων. Μάλιστα, λέγεται πὼς οἱ Τοῦρκοι μπήκαν στήν ἐκκλησία, ὅπου εἶχε καταφύγει ὁ ἐπίτροπος καὶ ἐνῶ ἦταν τελείως ἀκάλυπτος δὲν τὸν εἶδε κανείς, μ' ὅλο που πέρασαν ἀπ' ἐμπρός του.



ΕΦΤΑΣΕ επίτελους ή ώρα τής διανομής. Πρώτος ό παπάς του χωριού έτοιμάζεται νά πάρη τό μερίδιό του από τό καζάνι.

→



ΠΕΝΗΝΤΑ καζάνια, ξεχειλισμένα με νόστιμο στιφάδο, περιμένουν σέ παράταξη τούς πανηγυριώτες. Έξη χιλιάδες πιστοί υπολογίζεται ότι πήραν μέρος στή διανομή ↓



Η ΠΡΟΒΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΕΘΙΜΟΥ ΧΑΝΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΧΡΟΝΟ. ΜΕΝΕΙ Ο ΘΡΥΛΟΣ ΓΙΑ ΕΝΑ ΘΑΥΜΑ ...

Τό θαύμα αυτό, τής επεμβάσεως των 'Αποστόλων, έγινε άφορμή ενός περιέργου έθιμου.

Κάθε χρόνο, στή γιορτή των Πρωταποστόλων, οι κάτοικοι αγοράζουν από έρανο, πού κάνουν μεταξύ τους, τέσσερα ή και περισσότερα θόδια, τά όποια οδηγούν έν πομπή στον τόπο τής θυσίας, πού απέχει τρία χιλιόμετρα από τά Σπάτα, στήν τοποθεσία άκριβώς εκείνη, πού, όπως λέγεται, έγινε τό θαύμα.

Όλοι στο πόδι

Μέσα σέ μιá ατμόσφαιρα κεφιού, σφάζονται τά ζώα —τήν παραμονή τής γιορτής— ένώ παράλληλα οι γυναίκες του χωριού, καθισμένες κατάχαμα στους έλαιώνες, καθαρίζουν άμέτρητες όκάδες κρεμμύδια, πού θά χρησιμοποιηθούν για τό μαγείρεμα. 'Αφού κόψουν σέ μερίδες τά θόδια, τά τοποθετούν σέ πενήντα περίπου καζάνια. 'Υστερα, κατά τό θράδυ, πέφτουν στους άμπελώνες νά κοιμηθούν. Στίς δυό μετά τά μεσάνυχτα θρίσκονται πάλι ύλοι στο πόδι, για νά άνάψουν φωτιές στα καζάνια, προκειμένου νά ψηθή τό περίφημο στιφάδο.

Γλέντι μέχρι τό πρωί

Στό μεταξύ, τίς πρώτες πρωινές ώρες, αρχίζουν νά καταφθάνουν μέ κάθε μέσο οι κάτοικοι των Σπάτων και των γύρω χωριών στο θαυματουργό ξωκλήσι των 'Αποστόλων Πέτρου και Παύλου.

'Αφού λειτουργηθούν, μέ τίς καραβάνες στα χέρια, οι έξη χιλιάδες περίπου έκκλησιαζόμενοι σχηματίζουν ούρές μπρός στα ξεχειλισμένα καζάνια, μέ τή νόστιμη μυρωδιά.

'Η στιφαδοδιανομή αρχίζει κατά τίς δεκάμιση τό πρωί, μετά τό τέλος τής θείας λειτουργίας, και διαρκεί μέχρι τίς δώδεκα τό μεσημέρι. Τότε οι κάτοικοι των Σπάτων και των γύρω χωριών, αφού γεμίσουν τίς καραβάνες τους μέ στιφάδο, ξεκινούν για τά σπίτια τους, όπου αρχίζει ένα τρικούβερτο γλέντι, πού κρατάει μέχρι τήν άλλη μέρα τό πρωί.

Ό παλιός θρύλος

Σ' αυτόν τό θρύλο έχει προστεθή και ένας μικρότερος, πού λέει ότι κάποτε ένας δήμαρχος θέλησε νά ματαιώσει τό έθιμο αυτό. Δέν τό κατώρθωσε όμως, γιατί οι 'Αγιοι 'Απόστολοι έστειλαν ένα μεγάλο φίδι, πού τυλίχτηκε σφικτά στο λαιμό του. Βλέποντας ό δήμαρχος ότι τό έρπετό θά τόν έπνιγε, μετάνιωσε για τό σφάλμα του και έσπευσε άμέσως νά άναιρέση τήν άρχική του άπόφαση, μέ μιá άνακοίνωση πού τοιχοκόλλησε έξω από τό δημαρχιακό κατάστημα.

"Έτσι, από τότε, κανείς δέν επιχείρησε νά ματαιώσει τό έθιμο, πού δίνει ένα ξεχωριστό τόνο στο ωραίο άττικό χωριό των Σπάτων.

Αυτός είναι μέ λίγα λόγια ό θρύλος για τή γιορτή των 'Αποστόλων Πέτρου και Παύλου. 'Αξίζει, όμως, τόν... κόπο του χρόνου οι 'Αθηναίοι νά επισκεφθούν τά Σπάτα και νά ζήσουν από κοντά τήν ωραία ατμόσφαιρα του θρύλου και τής λαϊκής γιορτής του στιφάδου.

Σ. Π.



ΤΗΝ ΩΡΑ ΠΟΥ ΟΙ ΑΝΔΡΕΣ του χωριού σφάζουν τά θόδια, οι γυναίκες συνάζονται για νά καθαρίσουν τίς χιλιάδες τά κρεμμύδια, τά όποια θά χρησιμοποιηθούν για τό μαγείρεμα τής έπομένης.

(Φωτ. «Ένωσις»)

Η ΔΙΑΝΟΜΗ ΤΕΛΕΙΩΣΕ. Τώρα, κάθε οικογενειάρχης κατευθύνεται πρós τό σπίτι του. 'Εκεί θά στηθή τρικούβερτο γλέντι, μέ κρασί και τραγούδια, πού θά συνεχισθή ως τήν άλλη μέρα τό πρωί.





Τὸ ἐπόμενο θῦμα

Μυθιστόρημα τοῦ ΤΖΩΝ ΝΤΙΚΣΟΝ ΚΑΡΡ

15

ΠΕΡΙΛΗΨΗ:

Ο Ντίκ Μάρκχαμ κ' η Λέσλυ Γκράντ αναγγέλλουν, κατά την διάρκεια ενός φιλικού γκαρτν-πάρτυ στο κτήμα του λόρδου Έις, πως πρόκειται να παντρευτούν. Ο ταγματάρχης Πότς, που του έχουν αναθέσει την παράγκα της σκοποβολής, αποκαλύπτει στον Ντίκ ότι ο χειρωνακτικός, που δόξαζε να σπύρει με άσπρες και κόκκινες οίκες, είναι ο σέρ Χάρβεϊ Τζέιμς, διάσημος εγκληματολόγος του υπουργείου Έσωτερικών. Αργότερα ο Μάρκχαμ συναντά τον σέρ Χάρβεϊ, που του αποκαλύπτει ότι η μηστή του Λέσλυ δηλητηρίασε τους δυο της άντρες κ' ένα μνηστήρα της. Και τα τρία θύματα είχαν πεθάνει από μια ένεση υδροκυανίου και δοξήκαν κλειδωμένα στα δωμάτιά τους, κατά τρόπο που να δημιουργή την εντύπωση αυτοκτονίας. Τό ίδιο πρωί, κατά τα ξημερώματα, ο Ντίκ παίρνει ένα τηλεφώνημα που τον καλεί ψευδοστά στην έπαυλη όπου βρίσκεται ο σέρ Χάρβεϊ. Πηγαίνει εκεί και βλέπει το σαλόνι φωτισμένο. Ένας έλαφος ήχος από μετ' άλλου τον κάνει να στρέψει τα μάτια του προς τ' αριστερά. Βλέπει στον μανδύο του ένα τουφέκι που εκπυροσοχτεί και κάνει μια τρύπα στο τζάμι του σαλονιού. Μαζύ με την Σύνθια Ντρίου — μια νέα που είχε εγκαταλείψει χάρην της Λέσλυ και που βρίσκεται τυχαία εκεί — ο Ντίκ αποκαλύπτει πως ο σέρ Χάρβεϊ είναι νεκρός μέσα στο κλειδωμένο σαλόνι — όχι όμως απ' τη σφαίρα του τουφεκιού, άλλ' από μια ένεση υδροκυανίου, που φαίνεται να έκανε ο ίδιος. Σε λίγο φάνει απ' το Λονδίνο ο ντετέκτιβ δρ Γεδεών Φέλλ, που τον ειδοποιεί ο γιαντός δρ Μίντλσονορθ. Ο δρ Φέλλ αποκαλύπτει στον Ντίκ πως ο νεκρός δεν είναι ο σέρ Χάρβεϊ Τζέιμς, αλλά κάποιος που πήρε τη θέση του. Η ιστορία για τους προηγούμενους συζήτους και τα εγκλήματα της Λέσλυ ήταν καθαρό πλάσμα της φαντασίας αυτού του ανθρωπού. Ήταν ένας απατεώνας, που άνομαζόταν Σάμ ντε Βίλλα και που, μαθαίνοντας ότι η Λέσλυ Γκράντ είχε στην κατοχή της, απ' την μητέρα της, έρωμένη του αδελφού του λόρδου Έις, τέσσερα θαύματα κοσμήματα με το οικόσημο των Έις, σκηνοθέτησε δηλ αυτή την ιστορία για να κάνει τον Ντίκ να μάθει τι περίεργο το χρηματοκιβώτιο της Λέσλυ και, ακούγοντας τον συνδυασμό που το άνοιγε, να τα κλέψει και να φύγει. Ο δρ Φέλλ εξηγεί πως εκείνος που δολοφόνησε τον ντε Βίλλα θα πρέπει να πιστευθεί στο παρόμοιο αυτό του απατεώνας για το παρελθόν της Λέσλυ, και θάκανε τα φόνον για να ενδοποιήσει την Λέσλυ. Ακριβώς γι' αυτό — προσθέτει — ο δολοφόνος θα ελδοποιήσει την αστυνομία, πιθανότατα μ' ένα τηλεφώνημα, για τον τρόπο με τον οποίο έγινε το εγκλημα, ώστε να συλληφθεί αυτή τη φορά η Λέσλυ. Χάρης στο λουμινάλ που βρίσκεται κοντά στο πάτωμα, ο δρ Φέλλ αποδεικνύει ότι το θύμα πρέπει να κοιμόταν βαριά τις ώρες που προηγήθηκαν του εγκλήματος. Έκλεινε τη στιγμή φάνει η Σύνθια Ντρίου, που έχει μάθει απ' τον διευθυντή της τοπικής Τραπέζης Έρνος ότι ο δολοφονημένος δεν ήταν ο σέρ Χάρβεϊ.

Ο Ντίκ δεν κατάλαβε καθόλου αυτόν τον υπαινιγμό σχετικά με το ταχυδρομείο, που η μίς Λάουρα Φέδρες, η σχολαστική υπάλληλος, έβγαζε διάφορες διαλέξεις, που απ' το δικτυωτό της θυρώβας της, για την παρωμική παράδοση του κανονισμού.

Αλλά κάθε άλλη σκέψη έφυγε απ' το μυαλό

του, που το απορροφούσε τώρα η ανησυχία του για την Σύνθια Ντρίου.

—Μίλλερ! φώναξε ο έπιθεωρητής Χάντλεϊ. —Μάλιστα κύριε! Έκανε ο Μπέρτ Μίλλερ απ' το παράθυρο. Είχε ένα ύψος ού νάθελε να προσθέσει κάτι άλλο και ν' άλλαξε έπειτα γνώμη. —Πέστε να περάσουν μέσα η μίς Ντρίου κ' ο κ. Έρνος... Αλλά τώρα έγω (κοίταξε με σημασία τον δρ Φέλλ), έγω θα κάνω τις έρωτήσεις.

Η Σύνθια, ακολουθούμενη απ' τον Έρνος, ώριψε μέσα στο γραφείο, αλλά στομάτης άμείσως μόλις είδε τον Χάντλεϊ, που την κοιτούσε μ' ευγενικό ύψος. Η Σύνθια είχε κατορθώσει να κρύψει αρκετά, με άσπρη πούντρα, το μαύρι σημάδι στον δεξί της κρόταφο.

—Η μίς Σύνθια Ντρίου; ρώτησε ο Χάντλεϊ. —Μάλιστα, μάλιστα. Η...

Ο Χάντλεϊ σύστησε τον έαυτό του κ' έπειτα τον δρ Φέλλ. Τόκανε αυτό με άνεση κ' ευγένεια, που φάνηκε στον Ντίκ ότι έφρυξε κάποια καταστροφή.

—Θέλατε να μάς δίτε για κάποιο ζήτημα, μίς Ντρίου;

—Η μητέρα μου μου έλεγε, απάντησε η Σύνθια, πως έσείς ήρφατε να με δίτε. Δεν μου τότε, φυσικά, έδειχνε τη στιγμή. Νομίζω πως έπρεπε ν' αποφύγω τις συζητήσεις. Μόνο όταν ήρθε ο κ. Έρνος...

—Α, ναι, έκανε ο Χάντλεϊ χαμογελαστά. Ο κ. Έρνος...

—Μόνο όταν ο κ. Έρνος ήρθε και έλεγε μερικά πράγματα, συνέχισε η Σύνθια, προσπαθώντας να ελέγξει τη φωνή της και με τα μάτια σταθερά καρφωμένα πάνω στον Χάντλεϊ, έμαθα πως είχατε περάσει. Τι με θέλατε, κύριε Χάντλεϊ; —Καθήστε, δεσποινίς Ντρίου, καθήστε!

Της έδειξε τη βαρέα πολυθρόνα όπου είχε καθήσει ο νεκρός.

—Αν η κίνησή του ήταν ύπολογισμένη, είχε το αποτέλεσμά της, αν και η Σύνθια δεν τράβηξε ούτε στιγμή τα μάτια της απ' τα δικά του.

—Σ' αυτή την πολυθρόνα, κύριε Χάντλεϊ; —Καθήστε σε άλλη, αν έχετε αντίρρηση γι' αυτήν.

Η Σύνθια πήγε και καθήσε βαριά στην πολυθρόνα του πεθωμένου.

Κοιτάζοντας και χαμογελώντας στο κατώφλι, ο Έρνος καθόρισε στο λαμό του. —Έλεγα της Σύνθια... άρχισε.

Μα η φωνή του, που άρχισε δυνατά, έσβησε άμέσως, γιατί, μέσα στην άπληστη σιωπή, τα μάτια του Χάντλεϊ και του δρ Φέλλ κατευθύνονταν πάνω του. Ο Χάντλεϊ στράφηκε προς την Σύνθια, σκάνοντας λιγάκι πάνω απ' το γραφείο.

—Η μητέρα σας μίς έλεγε, δεσποινίς Ντρίου, πως πάθατε αυτό το χτύπημα στον κρόταφο γλιτώνοντας και πέφτοντας σε κάτι πέτρινα σκαλοπάτια.

Αυτό ήταν μια καλή δικαιολογία για τους γείτονες, απάντησε η Σύνθια.

Ο Χάντλεϊ κοίτησε το κεφάλι του.

—Κ' έγω όμολογώ πως άκουσα ότι η δεσποινίς Λέσλυ Γκράντ σάς χτύπησε μ' έναν επιτραπέζιο καθρέκτη και σάς τραυμάτισε...

—Ναι. Αυτή είναι η αλήθεια. —Μήπως θα σάς ενδιέφερε να μάθετε, δεσπο-

νίς Ντρίου, πως η δεσποινίς Γκράντ άρνείται ότι σάς χτύπησε με το μαχαίρι ή οτιδήποτε άλλο; —Η Σύνθια σήκωσε το κεφάλι. Ακούμπησε τα μπράτσα της στα χέρια της πολυθρόνας, και τα γαλάζια μάτια της άνοιξαν διάπλατα απ' την κατάντηξη.

—Μα αυτό δεν είναι, άπολύτως, αλήθεια! —Δεν είναι αλήθεια, δεσποινίς Ντρίου, ότι πέσατε και χτυπήσατε το κεφάλι σας στο πόδι ενός κρεβατιού; —Μά... μα και βέβαια δεν είναι!

—Έπειτα από μια σύντομη σιωπή, κατά τη διάρκεια της οποίας άκουστηκε μακριά το ρολόι της εκκλησίας, η Σύνθια πρόσθεσε: —'Ας μιλήσουμε καθαρά!... Σιχαίνομαι τις ύποκοριές και το κρυφό παιχνίδι... Είμαι σίγουρη πως έχετε γιατί ήρθα εδώ να σάς δώ. Ο κύριος Έρνος μου έλεγε...

Ο Έρνος έπενεθε πριν προφτάσει να τον σταματήσει κανείς: —Σας παρακαλώ, έλεγε με ευγενικό αλλά δξύ τόνο, να με κρατήσετε έξω απ' αυτή την ιστορία! —Μα; έκανε ο δρ Φέλλ.

—'Ηρθε ναορίτερα εδώ σήμερα, εξακολούθησε ο Έρνος, χαμογελώντας παρ' όλο το γεγονός ότι διαμαρτυρόταν, για να ρωτήσω για ένα δπλο. Εκείνο το δπλο που βρίσκεται εκεί, κοντά στο τζάκι. Την ώρα που ήμουν εδώ, διευτύωσα στον Ντίκ Μάρκχαμ μια θεωρία γι' αυτή την υπόθεση. Τούδωσα επίσης μερικά πληροφορίες. —Για κάτι πανέξες; ρώτησε ο δρ Φέλλ.

—Ναι, έκανε ο Έρνος. Ο συνταγματάρχης Πότς χρησιμοποιούσε πάντα πανέξες για τις τουλίβες κουρτίνες που έβαζε για τα κουνοίνα, όπως μπορείτε να διαπιστώσετε και μόνος σας αν εξετάσετε τα σημάδια σ' όλα τα πλαίσια παραθύρων του σπιτιού. Φυσικά, δεν μπορώ να καταλάβω γιατί ένα κοινί με πανέξες είναι σκορπισμένο στο πάτωμα. Αλλά αυτό δεν έχει σημασία...

Ο Έρνος σήκωσε το κεφάλι του κ' εξακολούθησε, γυρίζοντας προς τον δρ Φέλλ.

—Ενώ ήμουν εδώ, άκουσα κάτι. Κάτι για... για τον σέρ Χάρβεϊ Τζέιμς. Έσείς το είπατε, δρ Φέλλ. Αν θυμάστε καλά, κανείς δεν μου ζήτησε να το κρατήσω μυστικό. Πάντως, έγω άποφάσισα να μην το αναφέρω σε κανένα, λόγω της θέσεώς μου, κ' έπειδή δεν τό πολυκατάλαβα...

Κανείς δεν προσπαθούσε τώρα να σταματήσει τον Έρνος. Ήταν ού να μιλούσε σ' ένα κενο, ού ν' απευθυνόταν αποκλειστικά στον δρ Φέλλ, άγνοώντας την εικόνα που σχημάτιζαν ο Χάντλεϊ κ' η Σύνθια στη μέση του δωματίου. Η σιωπή πάλι άναμεσα στα μάτια του Χάντλεϊ και στα μάτια της Σύνθια γινόταν διαρκώς όξύτερη απ' τα λόγια του Έρνος.

—Γυρίζοντας σπίτι σήμερα απ' την Τράεζα...

Η Σύνθια έκανε εδώ μια έλαφρά κίνηση. —Γυρίζοντας σπίτι σήμερα απ' την Τράεζα, έπανάλαβε ο Έρνος, στομάτια στο σπίτι της Σύνθια για να της πώ κάτι εκ μερους της γυναίκας μου. Η Σύνθια φαινόταν ταραγμένη. Μου έπε μια πραγματική ν' άπβυνη ιστορία (ο Έρνος γέλασε εδώ δυνατά) για την Λέσλυ Γκράντ.

—Μια πραγματική ιστορία, έλεγε η Σύνθια, με τα μάτια καρφωμένα στον Χάντλεϊ. —Μια άπβυνη ιστορία, επανέλαβε ο Έρνος. Αισθάνθηκα ύποχρεωμένος να την προειδοποιήσω, παρ' όλη την εχεμύθεια που είχα αποφασίσει να

κρατήσω. Της είπα: «Μα για σταθήτε, πού τ' άκούσατε αυτά;»

—Πολύ ενδιαφέρουσα έρώτηση, έλεγε ο Χάντλεϊ.

—Πρόσθεσα: «Είμαι αναγκασμένος να σάς πληροφορήσω ότι ο δρ Γεδεών Φέλλ είναι της γνώμης πως ο σέρ Χάρβεϊ Τζέιμς δεν ήταν καθόλου ο σέρ Χάρβεϊ Τζέιμς! Κι' ο δρ Μίντλσονορθ επίσης ισχυρίζεται πως επρόκειτο για πλαστοπροσωπία».

—Είναι πραγματική η ιστορία; Η ιστορία για την Λέσλυ; ρώτησε η Σύνθια.

—Είναι πραγματική; Έκανε κ' ο Έρνος, που ήταν κατάχλωμος απ' τη συγκίνηση.

Ο έπιθεωρητής Χάντλεϊ έμεινε άμιλητος για ένα λεπτό. Το πρόσωπό του δεν έδειξε τίποτα.

—Ποιό είναι πώς σάς έλεγα, δεσποινίς Ντρίου —και σε σάς επίσης, κύριε Έρνος — πως η ιστορία για την δεσποινίδα Λέσλυ Γκράντ είναι τελείως αληθινή...

—Ω, Θεέ μου, ψευδύρισε με άτονη φωνή ο Έρνος.

Η Σύνθια κατέβασε επί τέλους τα μάτια. Φαινόταν ν' άναπνέει για πρώτη φορά, λές και κρατούσε ως τότε την άναπνοή της.

—Επισήμως, έκανε ο έπιθεωρητής με προειδοποιητικό τόνο, δεν έχω καμιά πληροφορία να σάς δώσω... Λέω άπλως «ύποθέστες»... Και τώρα, κύριε Έρνος, θα σάς παρακαλούσα να με αφήσετε να πώ δυο λόγια ακόμα με την δεσποινίδα Ντρίου... Θα σάς πείραζε να περιμένετε λίγο έξω στο αυτοκίνητό σας;

—Όχι, όχι, τον διαβεβαίωσε ο Έρνος, κοιτάζοντας τον Ντίκ μ' ένα ύψος γεμάτο άμνηχανία. Η Λέσλυ Γκράντ δηλητηριάστηκε... Είναι άπώστεντο! Αλλά με συγχωρήτε... Χρειάζεται λίγο έξω στο αυτοκίνητό σας;

—Εκείσε την πόρτα πίσω του. Άκουσαν τα βήματά του στο χώλ, κ' έπειτα έξω στο χορτάρι.

Για πρώτη φορά, η Σύνθια στράφηκε προς τον Ντίκ Μάρκχαμ.

—Δεν μπορούσα να σου πώ τίς όλ' αυτά το πρωί, Ντίκ, έκανε με χαμηλή, σταθερή φωνή. (Τό βλέμμα της είχε ένα είδος οίκτου, που του προκάλεσε άπέχθεια.) Δεν μπορούσα να σε πληγώσω τόσο πολύ! Όταν ήρθε η στιγμή να μιλήσω, μου στάθηκε άπλούστατα αδύνατο να τό κάνω...

—Ναι, έκανε ο Ντίκ, χωρίς να την κοιτάξει, και με τό λαμό του στεγνό.

—Αναρωτιόμουν όλο τό άπόγευμα, εξακολούθησε η Σύνθια με σοβαρή φωνή, μήπως την άδικούσα. Αλήθεια, αν ύπρχε κανένα λάθος σ' αυτήν την υπόθεση, άπάρτε να πάω να της ζητήσω συγγώμη γονατιστή!

—Ναι. Φυσικά. Καταλαβαίνω.

—Όταν ο Μίλλ. Έρνος μου έλεγε αυτά που μου είπε, άμφέβαλα για μία στιγμή. Μα να πού έτσι ήταν!

—Μιά στιγμή, δεσποινίς Ντρίου, έκανε ο Χάντλεϊ χαμηλόφωνα. Είπατε πως δεν μπορούσατε να πληγώσετε τον κ. Μάρκχαμ λέγοντάς του την ιστορία για τη δεσποινίδα Γκράντ, μα απ' την άλλη μεριά νομίζετε πως την ήξερε κιόλας, άφού είπατε της δεσποινίδος Γκράντ ότι ο κ. Μάρκχαμ ήξερε όλα!

Η Σύνθια γέλασε παράξενα.

—Εκφράζομαι πολύ άσχημα, φαίνεται, απάντησε. Ναι, ήξερα πως ο Ντίκ τάχε μάθει. Μα δεν ήθελα να του τό πώ κ' έγω κατάμουτρα και να του τό θυμίσω... Καταλαβαίνετε;

—Έσείς, δεσποινίς Ντρίου, από πού μάθατε αυτή την ιστορία;

—Ω, μα τί σημασία έχει αυτό; Δεν είναι η ιστορία αληθινή;

Ο Χάντλεϊ έσκυψε τό κεφάλι και πήρε τό σημειωματάριό του.

—Δεν θα είχε σημασία, έλεγε με γαλήνια φωνή, αν η ιστορία ή τ α ν αληθινή. Μα δεν είναι καθόλου αληθινή, δεσποινίς Ντρίου... Είναι ψεύτικη απ' άρχης μέχρι τέλους και την επινόησε ένας άπατεώνας, που έμφανίστηκε ως σέρ Χάρβεϊ Τζέιμς.

Η Σύνθια τον κοίταξε με γουρλωμένα μάτια:

—Μα είπατε πως...

—Ω, όχι! Είπε, ύποθέστε πως... όπως μπορούν να έπιβεβαιώσουν οι κύριοι... Πού άκούσατε, λοιπόν, αυτή την ιστορία;

Η έκφραση της Σύνθια έδειχνε δυσπιστία, θυμό, αλλά και μία ώρισμένη ελκικρίνεια κ' ευθύτητα, παρ' όλη τη χλωμάδα του προσώπου της και την άκαμψία του σώματός της.

—Μή λέτε άνοισεις! Ξέσπασε. Άν δεν ήταν

ΚΟΥΖΕΝΤΟ

Τα 74%

Τών μαγνητοφώνων που παρήγαγε και διέδωσε στην παγκόσμιο άγορά η Γερμανική Βιομηχανία είναι:

GRUNDIG

Κι' αυτό γιατί οι είδικοί γνωρίζουν ότι: ΚΑΘΕ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΥΓΜΑ ΤΗΣ GRUNDIG ΣΗΜΕΡΑ, ΑΥΡΙΟ ΘΑ ΧΑΙΡΕΤΙΣΘΗ ΩΣ ΠΡΟΟΔΟΣ.

Τά μαγνητόφωνα GRUNDIG διατίθενται σε μεγάλη ποικιλία τύπων για άνεώτερη έπιλογή.

Στά καλά καταστήματα Ραδιοφώνων μπορείτε να δοκιμάσετε και να μελετήσετε τά μαγνητόφωνα GRUNDIG χωρίς καμμία ύποχρέωση.

TK 20
4,950



ΤΟ ΣΗΜΑ ΤΗΣ ΑΝΩΤΕΡΟΤΗΤΟΣ



GRUNDIG: ΤΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΩΝ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Αιδοῦνέσθε
να δεῖτε!!



ΝΤΑΝΛΟΠΙΛΛΟ (DUNLOPILLO)

Τὸ περίφημο ἀφρώδες ἐλαστικόν
ΑΝΕΣΙΣ - ΑΝΑΠΑΥΣΙΣ - ΑΠΟΛΑΥΣΙΣ - ΥΓΕΙΑ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

ΙΔΕΩΔΕΙ

α) Διὰ στρώματα καὶ μαξιλάρια οἰκῶν,
Ξενοδοχείων, Νοσηλευτικῶν ἰδρυμάτων, Ἀ-
γροπολίων κ.λ.π. β) Διὰ καναπέδες, πολυθρό-
νες, ντιβάνια, καθίσματα καὶ κάθε ἄλλην τα-
πετσαριαν. γ) Διὰ καθίσματα λεωφορείων,
τραίνων, ἀεροπλάνων καὶ παντὸς συγκοινω-
νιστικοῦ μέσου.

DUNLOPILLO

ΠΡΟΣΟΧΗ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΠΟΜΙΜΗΣΙΣ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΑ - ΕΚΘΕΣΙΣ - ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΝ
Αιανός, Επταπύργος & Σία Θ.Ε.
Γ' Σπρίου 37, Τηλέφ. 938979

ΕΞΥΠ

ΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ ΘΥΜΑ

ἀλήθεια, γιατί νά ισχυρίζονται με-
ρικοί πως ήταν;

—Μερικοί άνθρωποι δὲν πολυσυ-
μπαθῶν τὴν δεσποινίδα Γκράντ. Δὲν
τὸ καταλαβαίνετε αὐτό;

—Ὅχι. Ἐγὼ συμπαθῶ τὴν Λέσλυ
πᾶρα πολὺ — ἢ τοὐλάχιστον ν' ὀμι-
ῶ πὼς τὴν συμπαθοῦσα...

—Κι' ὅμως τῆς ἐπιτεθήκατε!

—Δὲν τῆς ἐπιτέθηκα, ἀπάντησε
ἡ Σύνθια, σηκώνοντας ἥρεμα τὸ πη-
γούρι.

—Ὡστε σᾶς ἐπετέθη ἐκείνη; Ἐ-
ξακολουθεῖτε νὰ ὑποστηρίζετε πὼς
αὐτὸ τὸ χτύπημα στὸν κροτάφο σας
ἔγινε μ' ἓναν καθρέφτη τοῦ χειριοῦ;

—Μάλιστα.

—Ποῦ ἀκούσατε αὐτὴ τὴν ἱστορία,
δεσποινίς Ντριοῦ;

—Ἡ Σύνθια παράκαμψε πάλι τὴν
ἐρώτησή του.

—Εἶναι τελείως παρόλογο, εἶπε,
νά δώσω κάποιος ὅλες αὐτὲς τὶς λε-
πτομέρειες, ἂν δὲν ὑπάρχει κάποια
ἀλήθεια στὸ θάθος τους! Κάποια
ἀλήθεια, καταλαβαίνετε;... Τὶ ξέρε-
τε σεῖς γιὰ τὴν Λέσλυ; Πόσες φορές
ἔχει παντρευτῇ; Τὶ κρύβει μέσα σ'
αὐτὸ τὸ χρηματοκιβώτιο;

Ὁ Χάντλεϊ ἀκούμπησε τὸ σημει-
ωματόριό του καὶ τὸ μολύβι του.

—Ἀκούστε, δεσποινίς Ντριοῦ:
Σᾶς ἐπαναλαμβάνω πὼς δὲν ὑπάρχει
ΚΑΜΜΙΑ ἀλήθεια σ' ὅλη αὐτὴ τὴν
ὑπόθεση.

—Μά...

—Ἡ δεσποινίς Γκράντ δὲν εἶναι
ἐγκληματίας. Δὲν παντρεύτηκε ποτέ.
Αὐτὰ ποὺ εἶχε στὸ χρηματοκιβώτιό
της ἦταν ἐντελὲς ἀθῶα. Δὲν δρισκε-
ταν κοντά σ' αὐτὴ τὴν ἑπὶ αὐτῆς
τὸ βράδυ ἢ σήμερα τὸ πρωῒ... Ἀφῆ-
στε με νὰ σᾶς ἐξηγήσω περισσότερα:
Αὐτὸ τὸ σπίτι ἔμεινε σκοτεινὸ ἀπ'
τὶς ἑντεκα χεῖς τὸ βράδυ ὡς τὶς πέν-
τε καὶ λίγα λεπτά σήμερα τὸ πρωῒ.
Ἐκείνη τὴν ὥρα ἄναψε ἓνα φῶς...

—Κύριε ἐπιθεωρητά! ἔκανε μιὰ
καινούργια φωνή.

Ἦταν τὸ γαμρὺ πρόσωπο τοῦ ἀ-
στυνομικοῦ Μπέρτ Μύλλερ, ποὺ ὡς
ἐκείνη τὴ στιγμή πηγαίνοντο ἐξ-
ω ἀπ' τὰ παράθυρα, ἀφήνοντας νὰ
φαίνεται μόνο τὸ κρόνος του. Ἡ ἐκ-
φρασή του θὰ εἶχε κάτι τὸ ἀστείον,
ἂν δὲν διέκρινε κανεὶς σ' αὐτὴν ἓνα
ῥγος πολὺ ἐπιγόν.

—Κύριε ἐπιθεωρητά, ρώτησε τὸν
Χάντλεϊ μὲ βραχνή φωνή, μπορῶ νὰ
σᾶς πῶ κάτι;

Ὁ Χάντλεϊ γύρισε νευριασμένος.
—Ἀργότερα! Ἐδῶ ἔχομε...

—Μὰ εἶναι σπουδαῖο, κύριε ἐπι-
θεωρητά! Πρόκειται... (πέρασε τὸ
μεγάλον χέρι του ἀπ' τὸ παράθυρο γιὰ
νὰ δείξει κάτι)... Πρόκειται γιὰ τοῦ-
το δῶ!

—Ἐλα μέσα, εἶπε ὁ Χάντλεϊ.

Κανεὶς μὲς στὸ δωμάτιο δὲν κοι-
νήθηκε ὡς τὴ στιγμή ποὺ ὁ Μύλλερ,
ἀφοῦ ἔκανε τὸ γύρον τοῦ σπιτιοῦ, μῆ-
κε ἀπ' τὴν πόρτα τοῦ γὰλ καὶ στά-
θηκε προσοχή.

—Θὰ μπορούσα νὰ σᾶς τῶχα πῆ
πρίν, κύριε ἐπιθεωρητά, εἶπε μὲ κά-
ποιο παρόμοιο στὴ φωνή. Μὰ κανεὶς
δὲν μαὶ εἶχε ἀναφέρει ὡς τώρα πὼς
πρόκειται γιὰ δολοφονία!

—Λοιπὸν;

Κάθουμαι κοντά στὸ Γκόμπλιν
Γόντ, κύριε ἐπιθεωρητά.

—Πολὺ ὁρατὰ! Λοιπὸν;

—Ἐλγα ἀργήσει πολὺ χεῖς τὸ βρά-

δυ, κύριε ἐπιθεωρητά, γιατί κάποιος
μεθυμένος ἔκανε φασαρία στὸ Νιού-
τον Φάρμ... Γυρίζω πάντα στὸ σπίτι
μὲ τὸ ποδήλατο, περνώντας ἀπ' αὐ-
τὸ τὸ δρόμο, καὶ ἀκολουθώντας τὸ μο-
νοπάτι ὡς τὸ Γκόμπλιν Γόντ... Πέ-
ρασα λοιπὸν μπροστά ἀπ' αὐτὰ τὰ
σπίτια ἐδῶ μὲ τὸ ποδήλατο κατὰ τὶς
τρεῖς τὸ πρωῒ.

Ἡ σωστή ἦταν ἀπόλυτη.

—Λοιπὸν; ἔκανε ὁ Χάντλεϊ.

—Τὸ σπίτι τοῦ κ. Μάρχαμ, κύ-
ριε, εἶπε ὁ Μύλλερ δείχνοντας τὸν
Ντίκ, εἶχε ἓνα δωμάτιο φωτισμένο.
Τὸ εἶδα πολὺ καλά.

—Μάλιστα, ἔκανε ὁ Ντίκ. Ἀπο-
κομήθηκα στὸν καναπέ τοῦ γραφείου,
καὶ ἄφησα τὸ φῶς ἀναμμένο.

—Ὅμως, ἐξακολούθησε ὁ Μύλ-
λερ τονίζοντας τὰ λόγια του, τοῦτο
ἐδῶ τὸ σπίτι ἦταν πολὺ πῶ φωτι-
σμένο: Ἐμοιάζε μὲ Χριστουγεννιά-
τικο δέντρο!

Ὁ Χάντλεϊ ἀνασηκώθηκε.

—Τὶ εἶπες;

Ὁ Μύλλερ ἔμεινε ἀκλόνητος.

—Κύριε ἐπιθεωρητά, σᾶς λέω τὴν
ἀλήθεια! Οἱ κουρτίνες ἦταν κατεβα-
σμένες, τ' ὁμολογῶ... Ἀλλὰ μποροῦ-
σε κανεὶς νὰ διακρίνῃ τὰ φῶτα ἀπὸ
μέσα. Καὶ σχεδὸν κάθε δωμάτιο αὐ-
τῆς τῆς ἐπαύλειος — τοὐλάχιστον ὅ-
σα μπόρεσα νὰ δῶ περνώντας μὲ τὸ
ποδήλατό μου — εἶχε τὸ φῶς του ἀ-
ναμμένο!

Ὁ Ντίκ δὲν πρόσθεξε τόσο τὴν κα-
τάληψη ποὺ ἔδειχνε τὸ πρόσωπο τῆς
Σύνθια Ντριοῦ, οὔτε τὴν ἀμηχανία
τοῦ ἐπιθεωρητοῦ Χάντλεϊ στὴν ἰδέα
αὐτοῦ τοῦ κατὰφωτου ἔργου σπιτιοῦ,
μὲ τὸ ναρακωμένο ἄνθρωπο μέσα —
ὅσο τὴν ἀφωνὴ ἱκανοποίηση ποὺ ἑ-
γγραφίστηκε σὶα χαρακτηριστικὰ τοῦ
δρος Γεδεῶν Φέλλ.

—Ἀχά! ἔκανε ὁ δρ Φέλλ μὲ θό-
ρυβο, γιὰ ν' ἀκουστῇ σ' ὅλο τὸ δωμά-
τιο καὶ νὰ δείξῃ πὼς ἦταν πολὺ σί-
γουρος γιὰ τὸν ἑαυτοῦ του τώρα.

Ὁ Μύλλερ καθάρισε τὸν λαιμὸ
του.

—Σκύφθηκα πὼς ἦταν φυσικό,
πρόσθεσε, γιατί εἶχα ἀκούσει πὼς ὁ
κύριος αὐτὸς εἶχε πληγῶθῃ, καὶ συλ-
λογίστηκα πὼς θάχουν ἔρθῃ στὸ σπι-
τι νοσοκόμες καὶ γιατροὶ καὶ ἄλλος
κόσμος. Ἐνα λεπτὸ μῶρθε ἡ ἰδέα
νὰ μπῶ μέσα καὶ νὰ ρωτήσω, μὰ ἔ-
πειτα εἶπα στὸν ἑαυτοῦ μου πὼς ἦταν
πολὺ ἀργά καὶ δὲν ἔπρεπε σοβαρὸς
λόγος.

—Ὅμως, κύριε ἐπιθεωρητά, ἔξα-
κολούθησε ὁ Μύλλερ, ὑπώνοντας τὴ
φωνή του σὰ νὰ φοβόταν μήπως τὸν
διακόψουν, εἶδα κάποιον νὰ στέκεται
στὴ μπροστινὴ πόρτα. Ἦταν λιγὰκι
σκοτάδι, θέβαια. Μὰ ἡ ἀσπρη μπλού-
ζα ἦταν πολὺ χτεπητή, καὶ τὴν εἶδα...

—Ἀσπρη μπλούζα; ἔκανε ὁ Χάν-
τλεϊ.

—Κύριε ἐπιθεωρητά, ἦταν ἡ δε-
σποινίς Λέσλυ Γκράντ.

17

Ποιὰ ἔλεγε ψέματα; Ἡ Σύνθια
ἢ ἡ Λέσλυ;

Καθὼς περπατοῦσε, μέσα στὸ δει-
λινὸ, κατὰ τὸ Γκόμπλιν Λαῖζ, ἔπαι-
νε τὰ πουλιὰ τιτίβιζαν πρὶν κοινοῖσιν
γιὰ τὴ νύχτα, ὁ Ντίκ Μάρχαμ προ-
σπαθοῦσε νὰ λύσῃ αὐτὸ τὸ πρό-
βλημα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

Ο "ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΣ ΗΘΟΠΟΙΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΠΟΧΩΝ",
ΓΥΡΙΖΕΙ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ ΤΗΝ ΔΕΚΑΤΗ ΟΓΔΟΗ ΤΑΙΝΙΑ ΤΟΥ



ΣΥΝΕΣΤΑΛΜΕΝΟ, ΤΡΥΦΕΡΟ, ΒΑΘΕΙΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΠΙΟ ΕΥΠΛΑΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΤΟΥ ΣΥΓΧΡΟΝΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ

ΑΛΕΚ ΓΚΙΝΕΣ

Απὸ τὸ πρῶτο δεκαήμερο τοῦ Ἰουνίου, ὁ "Ἀλεκ Γκίνες, κάτοχος πιά τοῦ "Ὁσκαρ
1958, βρίσκεται στὸ φέρτ-Μπερνάρ, ἓνα γραφικὸ χωριὸ πενήντα χιλιόμετρα ἀπὸ
τὸ Μάν, ὅπου γυρίζει τὴν 18η ταινία του. Παραγωγὸς εἶναι ὁ ἴδιος καὶ ἡ Δάφνη Ντὺ
Μωριέ, ποὺ στὸ τελευταῖο μυθιστόρημά της ("Ἀποδιοπομπαῖος Τράγος", βασίσθη-
κε τὸ σενάριο. Μαζὺ μὲ τὸν «μεγαλύτερο ἠθοποιὸ ὅλων τῶν ἐποχῶν», ὅπως ἀπο-
καλεῖ τὸν Γκίνες ὁ γαλλικὸς τύπος, παίζουν ἡ Μπέττυ Νταίβις ποὺ ἐπανέρχεται
στὴν ὁθόνη ἔπειτα ἀπὸ μιὰ δεκαετία καὶ ἡ Νίκολ Μάρεϋ. Μὲ τὴν εὐκαιρία αὐτή,
οἱ ΕΙΚΟΝΕΣ προσφέρουν στοὺς ἀναγνώστες τους ἓνα αὐθεντικὸ ρεπορτάζ γιὰ τὴ
σταδιοδρομία τοῦ πρωτεῖκου αὐτοῦ φαινομένου ποὺ ὀνομάζεται "Ἀλεκ Γκίνες.

(Φωτ. Dalmas)

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΑΚΗ ΣΤΑΔΙΟΔΡΟΜΙΑ ΤΟΥ ΗΘΟΠΟΙΟΥ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΝΤΥΠΩΣΙΑΖΕΙ ΚΑΝΕΝΑ

Συμπληρώνοντας φέτος τα τριάντα χρόνια της σταδιοδρομίας του, ο "Αλεκ Γκίνες έχει πια αναδειχθεί σαν ένας από τους μεγαλύτερους δεξιότητες της σκηνης και της οδώνης. Στη σκηνή συγκαταλέγεται αναμφισβήτητα ανάμεσα στους τέσσερις μεγάλους του αγγλικού θεάτρου και διεκδικεί τα πρωτεία από τον Όλντντ, τον Γκίλγουντ και τον Ρίτσαρντσον. Στην οδόνη είναι ένας από τους δημοφιλέστερους πρωταγωνιστές και κατέκτησε το μεγάλο κοινό με τις κλασικές κωμωδίες του «Ο δέκατος τρίτος κληρονόμος» (όπου παίζει... οκτώ διαφορετικούς ρόλους), «Η συμμερία του Λάδεντερ Χίλλ», «Ο άνθρωπος με το άσπρο κοστούμι» και «Ο καπετάνιος με τις δυο γυναίκες». Οι σοβαρότεροι κριτικοί τον συγκρίνουν ανεπιφύλακτα με τον Τσαρλς Τσαπλίν. Τέλος, με τη θαυμάσια απόδοση του ήλιθιου και συνάμα ήρωικού συνταγματάρχη, στη «Γέφυρα του ποταμού Κουάι», απόδοση που του χάρισε το τελευταίο Όσκαρ, ο Γκίνες απέδειξε ότι δεν είναι απλώς μία πνευματικότερη έκδοση του Στάν Λώρελ, του Λιγού, αλλά δραματικής ήθοποιος μεγάλης δόξης. Υπελογίζεται ότι μόνο στην Αμερική θα έχουν δει την ταινία αυτή ως το τέλος του χρόνου πάνω από 50 εκατομμύρια άνθρωποι.

Χαρακτηριστικό της καταπληκτικής εγπλασίας του προσώπου του —που αποτελεί ένα από τα μυστικά της τέχνης του —είναι το έπαισιόδιο που έγινε προς άλλων μηνών στο ξενοδοχείο «Σαβόι» στο Λονδίνο. Επρόκειτο να του απονεμηθεί το βραβείο του καλύτερου ήθοποιου της χρονιάς, και ταυτόχρονα ο αντιπρόσωπος της Κολομπία να του εγγυηθεί το Όσκαρ. Όλοι οι προσκεκλημένοι είχαν φθάσει, εκτός από το τιμώμενο πρόσωπο. Τέλος, 25 λεπτά αργότερα έφθασε στην είσοδο του πολυτελούς ξενοδοχείου ένας αλγής, αβύριστος, με παλιόπαλτο και τσαλακωμένα ρούχα. Ο θυρωρός, φυσικά, δεν τον άφησε να περάσει, ώσπου καταπληκτος διάβασε στην ταυτότητά του ότι ήταν ο μεγάλος της βραδυάς. Ο Γκίνες έρχόταν κατευθείαν από το στούντιο όπου γύριζε μία ταινία. Μπήκε στην αίθουσα και πέρασε ανάμεσα από τους 500 προσκεκλημένους, χωρίς να τον αναγνωρίσει κανείς.

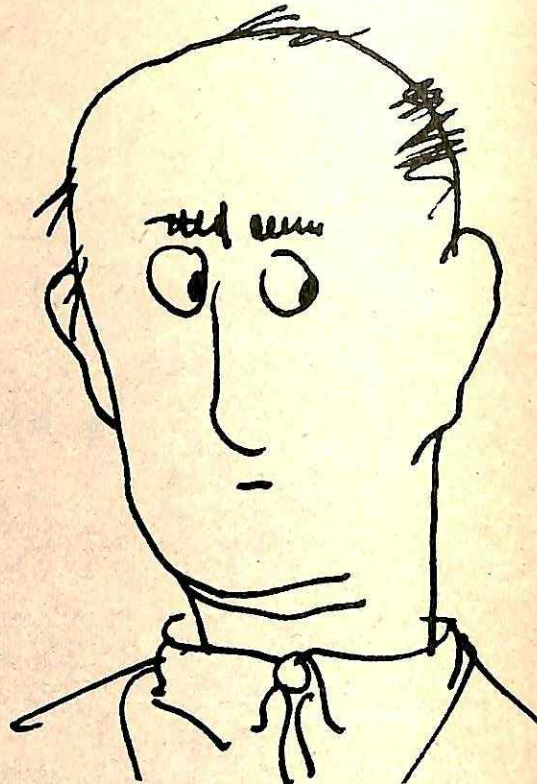
Ο Γκίνες δεν αγαπάει την δημοσιότητα. Συνεχίζει και αυτός την παράδοση που καθιέρωσαν οι διάσημοι «έρμητες» της οδώνης, η Γκρέτα Γκάρμπο και ο Πάβ Μιούνι. Οι συμπατριώτες του τον θεωρούν αίνιγματικό. «Σκοτεινό έργο», τον λέει ο σέρ Λώρενς Όλντντ. «Και βαθύ», προσθέτει ο σκηνοθέτης του «Ποταμού», Ντέιβιντ Λήν. «Ο Αλεκ είναι ένας από τους πιο περίπλοκους ανθρώπους που έχω συναντήσει». Και όλοι συμφωνούν με τον χαρακτηρισμό, που του έδωσε κάποιος συνάδελφός του: «Είναι το καλύτερο διατηρημένο μυστικό της εποχής μας, ένα είδος μονομελούς Οιδίπτε».

Άνωνυμία

Με την πρώτη ματιά, ο "Αλεκ Γκίνες, που είναι πια σαράντα τέσσερα χρονών, δεν εντυπωσιάζει κανένα. Είναι μάλλον κοντός και ασουλούπτος, με χαμηλούς ώμους, παχουλά χέρια και γεμάτη μέση. Έχει φαλάκρα, πεταχτά αυτιά και έλαφρες φακίδες τριγυρίζουν τα ξεπλυμένα γαλάζια του μάτια. «Η άνωνυμία είναι για τον "Αλεκ, ότι και το στενό της Μάγνης για την "Αγγλία», είπε χαρακτηριστικά κάποιος φίλος του. Η δεύτερη γραμμή αμύνης του είναι αδιαπέραστη εγγλέζικη και συγκεκριμένα μεσοαστική αξιοπρέπεια.

Είναι δειλός και συνεσταλμένος. Δεν μιλάει ποτέ για τον εαυτό του, σκεπάζει το στόμα του όταν γελάει και σπάνια κοιτάζει τον συνομιλήτη του στα μάτια. Τον ενοχλεί που είναι φαλάκρος, αλλά δεν καταδέχεται να εμφανισθεί με περρούλια. Μιλάει σιγά, και περπατάει αδόρυβα. Και όποτε νοιώθει άμχανία, έχει ένα τικ ν' ανασκώνη τους ώμους του και το τικ αυτό αποδεικνύει ότι νοιώθει άμχανία παντού, εκτός από τη δουλειά και το σπίτι του.

Πάθος του αποκλειστικό είναι η εργασία, αλλά ταυτόχρονα είναι άφαστιωμένος σύζυγος και πατέρας. Συνάντησε τη γυναίκα του Μερουίλα —άλλοτε ήθοποιό— στα 1935, όταν έπαιζαν στο ίδιο έργο. Ο γιός του Μάικελ είναι σήμερα δεκάξη χρονών και σπουδάζει στο Κολέγιο. Οι φίλοι του "Αλεκ είναι λίγοι, αλλά διοχετοί και πιστοί. Ανάμεσα



ΑΙΝΙΓΜΑΤΙΚΟ ΣΚΙΤΣΑΡΗΣΕ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΤΟΥ

σ' αυτούς, ο πιο διάσημος είναι ο Τζον Γκίλγουντ. Παροιμιώδης είναι η γενναιοδωρία του, κυρίως προς τους νέους και φτωχούς ήθοποιους. Υπήρξε κι αυτός κάποτε νέος και φτωχός, και η φήμη δεν τον έκανε επιλήσιμονα. Παρά τη δειλία του, ωστόσο, είναι πεισματάρης, αποφασιστικός και έχει ένα βαθύ αίσθημα αξιοπρέπειας. Όσο για το χιούμορ του, είναι λεπτό, επίγραμματικό και φαρμακερό.

Προσωπική άδυσσος

Τα τελευταία χρόνια ο ευαίσθητος αυτός άνθρωπος πέρασε μία βαθειά θρησκευτική κρίση. Τέλος, στα 1956 προσεχώρησε μυστικά στον καθολικισμό. Οι περισσότεροι φίλοι του συμφώνησαν ότι ο "Αλεκ χρειαζόταν μία θρησκεία, για να καλύψει ένα «έκπαινο κενό της ζωής του», όπως ώμολογούσε ο ίδιος. «Είναι η προσωπική άδυσσος του "Αλεκ», εξηγεί ένας φίλος του. Του δημιουργεί την αίσθηση μιάς μεγάλης απουσίας μέσα του, αυτή η έλλειψη ταυτότητας. Σπάνια ένας άνθρωπος ζει τόσο κοντά στο τίποτα».

Αυτό το αίσθημα του «τίποτα» βρίσκεται στη βάση της τέχνης του. «Γίνεσαι ήθοποιος για να ξεφύγεις από τον εαυτό σου», λέει ο ίδιος. «Αλλά η τέχνη του δεν είναι απλή φυγή. Είναι η συνεχής αναζήτηση μιάς ταυτότητας, η αναζήτηση μιάς ολοκληρώσεως».

Ο "Αλεκ βρίσκει τον εαυτό του όταν μιλάει τους άλλους. Είναι ανυπερέβλητος μίμος. Όπως ο αγαπημένος του συγγραφέας, ο Κάρολος Ντίκινς, έτσι κι αυτός νοιώθει πως είναι ένας χαρακτήρας μίμωμος τις πράξεις του. Αρχίζει την ανάλυση του χαρακτήρα που μελετά, διαπιστώνοντας πρώτα-πρώτα πώς ντύνεται. Αρχίζει από τα έξω και προχωρεί προς τα μέσα. Στην αρχή είναι άδελος και νευρικός. «Θέω μου, δεν μπορώ να τα καταφέρω», αναφωνεί κάθε τόσο. Όταν μελετά ένα ρόλο, απομονώνεται από τα πάντα. Τον ζήλη μέρα, τον διειρενύεται τη νύχτα. Αν ο ρόλος είναι στυγνός, ο "Αλεκ γίνεται ανυπόφορος στους φίλους του. Αν είναι εξαγιάστητος, είναι κι ο ίδιος λεπτός και ευγενικός.

Ο "Αλεκ Γκίνες έχει κατακτήσει μία τελείως ιδιότυπη όρφική γλώσσα στη χειρονομία και στην απαγγελία, για να πλάσει τους χαρακτήρες του. Ποτέ δεν εκθέτει άμεσα μία ιδέα. Βασίζεται στη συμμετοχή των θεατών, που πρέπει να δώσουν και αυτοί κάτι από τον εαυτό τους για να κατανοήσουν την ουσία μιάς καταστάσεως ή τα αίσθημα ενός ήρωα. Περισσότερο τον ενδιαφέρει να κρύψει, παρά να αποκαλύψει εκείνο που αισθάνεται. Έχει έτσι αναπτύξει μία εξαιρετική τέχνη κρυμφλάς και μία

περίπλοκη «γραμματική» έμμεσης ομιλίας. Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι ο Γκίνες είναι ο μεγαλύτερος ημίσταρος της αδιόρατης χειρονομίας και του λόγου που δεν ξεστομίζεται, όπως έγραψε σ' ένα έμπεριστατωμένο πολυσέλιδο άρθρο του το έγκριτο αμερικανικό περιοδικό TIME.

Είναι ένας ρόλος που ο "Αλεκ τον γνώρισε από πικρή προσωπική πείρα. Αρχισε να τον μελετά στο Μαίριλμπον, μία μικροαστική συνοικία του Λονδίνου, όπου γεννήθηκε στις 2 Απριλίου 1914. Για να επισημανθεί, λες, η έλλειψη ταυτότητας της προσωπικότητάς του, δεν υπάρχει επίσημη έγγραφη της γεννήσεώς του στο ληξιαρχείο. Ο ίδιος λέει τα εξής: «Ο πατέρας μου ήταν 64 έτων, όταν γεννήθηκα. Ήταν διευθυντής τραπεζής και αρκετά πλούσιος, Λεγόνταν "Αντριου. Η μητέρα μου λεγόταν "Αγνή. Ο πατέρας μου ήταν ένας όμορφος με κάτασπρα μαλλιά. Ήταν Σκωτσέζος. Τον είδα όλες κι όλες πέντε ή έξη φορές. Μου είχαν πει να τον φωνάζω θείο, αλλά νομίζω πως από τότε ήξερα πως είναι πατέρας μου».

Δεν θα γίνης ποτέ ήθοποιός

Ο "Αλεκ ποτέ δεν μιλάει για τα πρώτα έξη χρόνια της ζωής του, αλλά είναι σίγουρο πως ήταν δυστυχισμένα. Η μητέρα του μετακινιόταν συνεχώς από πόλη σε πόλη και από πανσιόν σε πανσιόν. Ο μικρός "Αλεκ ασπρόταν πίσω της, φρονίμως, σιωπηλός, πάντοτε παίζοντας μονάχος του σ' μία γωνιά. Έξη χρονών τον έκλεισαν εσωτερικό σ' ένα μεσοαστικό σχολείο, όπου η δειλία του και η άνικανότητά του στα αθλητικά έκαναν τη ζωή του μαρτυρική. Για να διασκεδάσει την άνια του έφτιαχνε θεατρικά και έπαιζε αυτοσχέδιους ρόλους. Κάποτε προσπάθησε να παρουσιάσει ένα έργο στο σχολικό θέατρο. Ο διευθυντής του σχολείου παρακολούθησε την παράσταση και κούνησε το κεφάλι περίλυπος: «Δεν θα γίνης ποτέ σου ήθοποιός, Γκίνες», του είπε.

Δώδεκα χρονών τον έκλεισαν σ' ένα καλύτερο σχολείο, που είχε οργανωμένο σχολικό θέατρο. Τον ανέβασαν την αποστολή να μετακινή τα σκηνικά. Μία μέρα ζήτησε να παίξει ένα ρόλο. Ο καθηγητής, που επέβλεπε τις παραστάσεις, επανέλαβε τη ρήση: «Δεν θα γίνης ποτέ σου ήθοποιός, Γκίνες».

Δεκαοκτώ χρονών άποφώησε σχεδόν πρώτος, αλλά τα οικονομικά μέσα του δεν του επέτρεπαν να γραφτεί σε δραματική σχολή. Έπιασε δουλειά σε διαφημιστικό γραφείο. Μισθός, 300 δραχμές την εβδομάδα, που τα περισσότερα ξεδωσόνταν για εισιτήρια σε θεατρικές παραστάσεις. Έπειτα από ένα μήνα αποφάσισε κάτι τελείως παράλογο. Έγκατέλειψε τη δουλειά του, όπου ήδη είχε αρχίσει να παίρνει κάποια σειρά. «Έπρεπε κάτι να κάνω για να δω στο θέατρο», αναπολεί ο Γκίνες. «Αλλά τί; Δεν ήξερα κανένα. Τόλημπε και παρουσιάστηκε στο Ίνδαλμα του, στον Γκίλγουντ. Ο διάσημος ήθοποιός τον έκουσε ευνοϊκά και τον έστειλε στις παραδόσεις της ήθοποιού Μαρτέτα Χάντ. Έπειτα από δώδεκα μαθήματα η Χάντ φώνασε τον νεαρόντιστο στο γραφείο της. «Δυστυχώς, δεν θα γίνετε ποτέ σας ήθοποιός, κύριε Γκίνες».

Κομπάρσος

Ενθαρρυνμένος ίσως από το «κύριε», ο Γκίνες άπευθύνθηκε στο Στούντιο Δραματικής Τέχνης Φάυ Κόμπτον και κατόρθωσε να κερδίσει μία διειτη υποτροφία. Η ζωή του εξακολούθησε να είναι μαρτυρική. Το ποσόν της υποτροφίας ήταν ελάχιστο, έτσι έτρωγε μονάχα μία φορά την ημέρα, συνήθως σκέτα φασόλια και μία φρυγανιά, και με δ,τι εξοικονομούσε καταφέρνε να πηγαίνει μία φορά την εβδομάδα στο θέατρο. Στη σχολή εργαζόταν σκληρά. Ήρξε δλοκλής παρακολουθώντας τους διαβάτες στους δρόμους του Λονδίνου και έμμετο τις κινήσεις τους, τις χειρονομίες τους. Στις εξετάσεις η επιτυχία, μ' έπι κεφαλής τον Γκίλγουντ, του έδωσε το πρώτο βραβείο.

Τότε, όμως, τελείωσε και το επίδομα της υποτροφίας. Άπελπισμένος ο Γκίνες κατέφυγε στον Γκίλγουντ, που του έδωσε την ευκαιρία ενός δοκιμαστικού ρόλου. Άπέτυχε. Άπέτυχε και τη δεύτερη φορά. Ο Γκίλγουντ δεν μπορούσε να κάνει τίποτε άλλο, παρά να του προσφέρει ένα δάνειο. Ο υπερήφανος "Αλεκ, αν και είχε να φάει είκοσιέσσερες ώρες, αρνήθηκε. Έφυγε σκυφτός, με το θάνατο στην ψυχή, ενώ τα τελείως ξεσκισμένα παπούτσια του δεν προφύλαγαν τα πόδια του διόλου. Κυριολεκτικά περπατούσε ξυπόλητος.

Στο δρόμο προς το σπίτι, πέρασε μπροστά από ένα θέατρο. Δεν κατάλαβε κι ο ίδιος πως βρέ-



ΕΝΑ ΑΥΤΟΓΡΑΦΟ ΑΚΟΜΑ. ΟΙ ΚΑΤΟΙΚΟΙ ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΔΕΝ ΧΑΝΟΥΝ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ

θηκε μπροστά στο ταμείο και τότε αντίληθηκε ότι ζητούσε από τον ταμία να τον... προσάθει για κομπάρσο. Έτυχε όμως να βρίσκεται πίσω από το γκισέ και ο σκηνοθέτης. Η καλή του τύχη, επί τέλους. Σε δέκα λεπτά είχε προσληφθεί. Μισθός 240 δραχμές την εβδομάδα. «Νομίζω πως κατάτατο δριο μισθού βρίσκονται οι 300 δραχμές», παρατήρησε ο Γκίνες δειλά. «Σιωπή», του είπε ο σκηνοθέτης. «Δεν θέλω τέτοιες κουβέντες στο θέατρό μου». Την άλλη μέρα, όμως, ο "Αλεκ έπαινε και πήρε όσα διεκδικούσε. Του αξίαν, δέβαια. Ρίχτηκε στα μούτρα στη δουλειά. Θάπαιζε το ρόλο ενός Κινέζου κουλί. Ύψιζε τα μαλλιά του, για το ρεαλιστικώτερο του πράγματος. Μεγάλες στιγμές για τη σταδιοδρομία μου και για τα μαλλιά μου», δηλώνει τώρα ο ίδιος. «Η σταδιοδρομία μου θεμελιώθηκε, αλλά τα μαλλιά μου χάθηκαν για πάντα». Πραγματικά, δεν ξαναφύτρωσαν όλα ποτέ. Από τότε άρχισε η φαλάκρα.

Όδυνηρή ειλκρίνεια

Από κείνη την αέχαστη ημέρα, ο Γκίνες δεν έμεινε ποτέ χωρίς δουλειά. Τρεις μήνες αργότερα, έπαιξε τον Όσρικο, στον «Άμλετ», στο πλευρό του Γκίλγουντ. Οι κριτικοί πρόσεαν άμέσως τη «θαυμάσια μιμητική» του. Έπειτα ήλθαν άλλοι μεγάλοι ρόλοι σε σαϊθηρικές κωμωδίες και δράματα. Ήταν 24 χρονών όταν έπαιξε τον "Άμλετ στο "Ολντ Βίκ. Οι περισσότεροι κριτικοί έγραψαν τότε ότι έλειπε η ρομή από την έρμηνεία του, αλλά κάποιος παρατήρησε ότι «ήταν συγκινητική η γλυκύτητα και

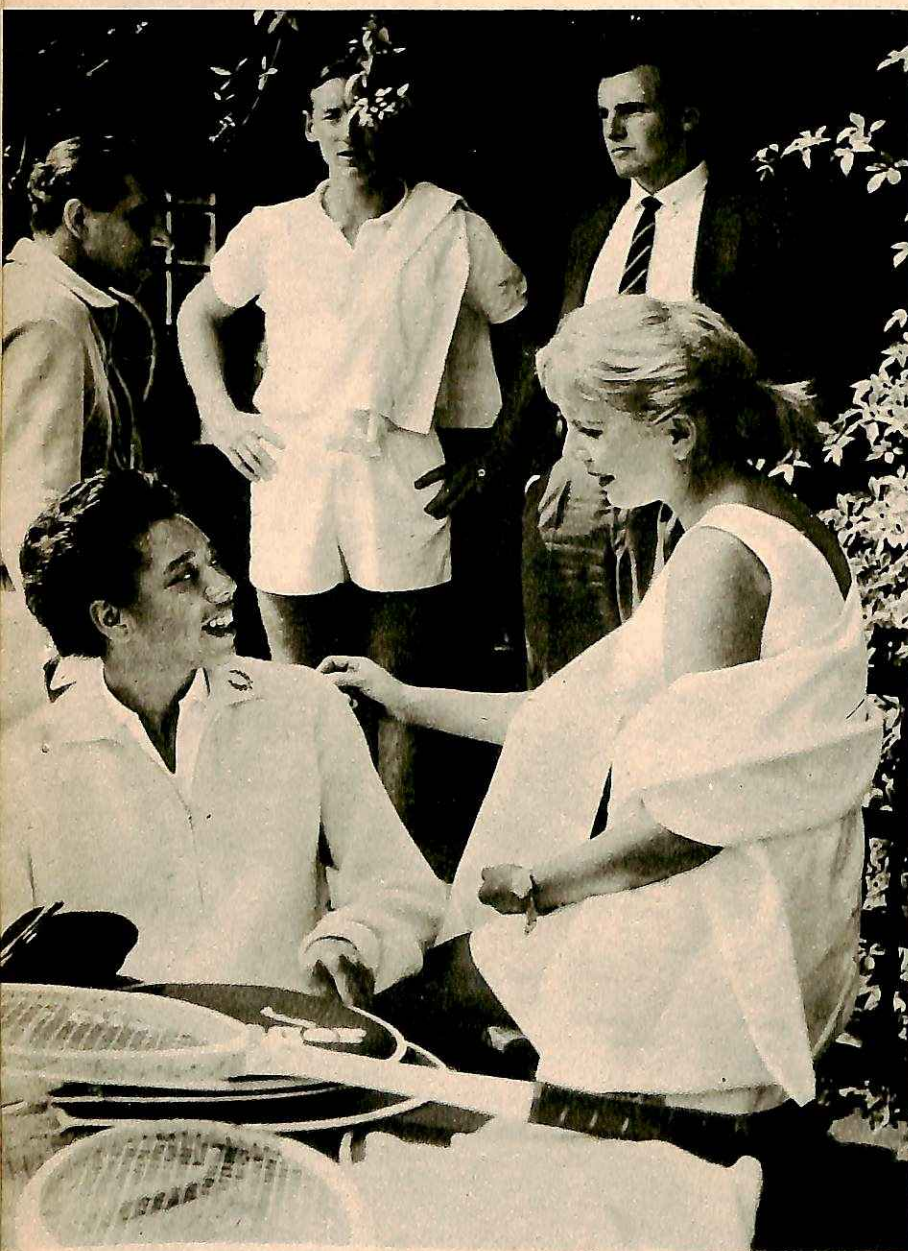
η οδυνηρή ειλκρίνεια», που χάριζε στο θλιμένο πριγκιπόπουλο της Δανίας. Ός τα 1941, που κατετάγη στο ναυτικό, ο Γκίνες είχε παρουσιάσει 34 ρόλους, σε έργα του Ζαϊζπρ, του Σέρινταν, του Πινέρο, του Τσέχωφ και του Σάου. Είχε ήδη σχηματισθεί ένας κύκλος φανατικών θαυμαστών του, που πίστευαν στο έργο του.

Ενωμάστηκε αξιοσημείωτος και έφτασε στη Μεσόγειο, καπετάνιος ενός μικρού σκάφους, που έφωδιαζε τους Γιουγκοσλαβούς παρτίζανους. Στις υποπομπές δυσκολευόταν να κρατήσει συγχρονισμένη πορεία με τ' άλλα πλοία. Έτσι, στην απόδραση στη Σικελία, από Λάθος, έφθασε πρώτος στην άκρογιαλιά και... αποβιβάστηκε μόνος του από όλο το στόλο.

Μετά τον πόλεμο, ο Γκίνες ξαναγύρισε στη σκηνή. Τώρα οι εμφανίσεις του έκαναν αίσθηση σε κριτικούς και κοινό. Και τότε, στα 1947, αποφάσισε ν' ασχοληθεί με τον κινηματογράφο. «Στο θέατρο δεν υπάρχει περίπτωση να παίξω ποτέ με παντλόνια», δηλώνει με το χαρακτηριστικό χιούμορ του. Πρώτος του ρόλος ήταν στην «Μεγάλες προσδοκίες», αλλά η απόδοση του Έθραίου στον «Ολίβερ Τούιτ», που γύρισε τον επόμενο χρόνο, τον έκανε διάσημο στο ευρύ κοινό.

Αποφασιστικό στη σταδιοδρομία του στάθηκε το 1950. Ός τότε, παρ' όλο που είχε από ενεργητικό του τον «Δέκατο τρίτο κληρονόμο», δεν έμεινε: Ικανοποιημένος από τον κινηματογράφο. Τον θεωρούσε, όπως οι περισσότεροι Αγγλοι ήθοποιοί, καλύτερο είδος τέχνης. Άλλά τότε ο Γκίνες αποφάσισε ν' ασχοληθεί κατά κύριο λόγο με τον κινηματογράφο. ■ ■ ■

ΣΤΟ ΟΥΪΜΠΛΕΝΤΟΝ: ΑΝΑΤΟΛΗ ΚΑΙ ΔΥΣΗ



ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ αντιπροσώπευσαν φέτος στο ΟυΪμπλεντον δυο χαριτωμένες παίκτριες του τένις. Η Άλθα Γκίμπσον, περυσινή νικήτρια των αγώνων και η Κάρολ Φαγκέρος, που έγινε διάσημη χάρις στην τολμηρή περιβολή της κατά τις προηγούμενες εμφανίσεις της στον στίβο.

Σ' ΟΛΗ τη διάρκεια της παραμονής τους στο ΟυΪμπλεντον, ο Άντρέι και η Άννα δεν σταμάτησαν τις προπονήσεις, όχι μόνο στο τένις, αλλά και σε γενικές γυμναστικές ασκήσεις, ώστε να βρίσκονται στην καλύτερη φόρμα τους και να εκπροσωπήσουν έπαιξια τη Σοβιετική Ρωσία.

Δύο ήταν τα επίκεντρα του ενδιαφέροντος στους φετεινούς αγώνες τένις του ΟυΪμπλεντον, που διήρκεσαν από τις 23 Ιουνίου ως τις 5 Ιουλίου. Η νεαρά Χριστίνα Τρούμαν, που εμφανίστηκε ξαφνικά ως η μεγαλύτερη ελπίδα του αγγλικού τένις στα τελευταία χρόνια, κ' η σοβιετική ομάδα, που παρουσιάστηκε για πρώτη φορά στο φημισμένο αυτό γήπεδο.

Η Χριστίνα είναι 17 ετών και είχε ήδη αποσπάσει μια θαυμάσια νίκη εναντίον της υπ' αριθ. 1 παίκτριας της Αμερικής και του κόσμου, της Άλθα Γκίμπσον, στον αγώνα για το κύπελλο Ουάϊτιμαν, στις 14 Ιουνίου του 1958. Έτσι, η Αγγλία μπόρεσε να ξανακερδίσει το κύπελλο για πρώτη φορά από το 1930, κ' η Χριστίνα θεωρήθηκε «έθνική ηρωίδα» της Αγγλίας!

Εκτός από τη Χριστίνα, εντύπωση προκάλεσε κ' η ώραία Αμερικανίδα Κάρολ Φαγκέρος, που έχει εμφανιστεί επανειλημμένα στην Αγγλία με υπερμοντέρνα φορέματα του τένις, κ' είναι διάσημη για τό... χρυσό παντελονάκι της. Έννευεται ότι στο ΟυΪμπλεντον αναγκάστηκε να συμμορφωθεί με τον κοινωνικό και να φορέσει άσπρα.

Η εμφάνιση των Ρώσων

Η άλλη «άττραξιόν» των φετεινών αγώνων υπήρξαν οι Ρώσοι. Αφού αποδείχτηκαν επιτυχεστάτοι σε κάθε σχεδόν τομέα των σπόρ, εμφανίστηκαν φέτος, για πρώτη φορά, στο ΟυΪμπλεντον, όπου κάθε καλοκαίρι οι καλύτεροι διεθνείς παίκτες του τένις αντιμετωπίζονται επί δυο εβδομάδες, παρακολουθούμενοι από ολόκληρη την Αγγλία.

Συνδεόμενοι από τον προπονητή τους ταγματάρχη Σεμέν Μπέλιτς -

Γκάϊμαν, αντιπρόσωπο του σοβιετικού Υπουργείου Αθλητισμού, δυο νεαροί Ρώσοι τεννιστάι έφτασαν στην Αγγλία 15 μέρες πριν από την έναρξη των αγώνων κι' άρχισαν να προπονούνται έντατικά. Κ' οι δυο τους είναι 17 ετών και πρωταθλητάι της κλάσεώς τους στη Ρωσία. Λέγονται Άντρέι Ποτάιν και Άννα Ντιμιτρίεβα.

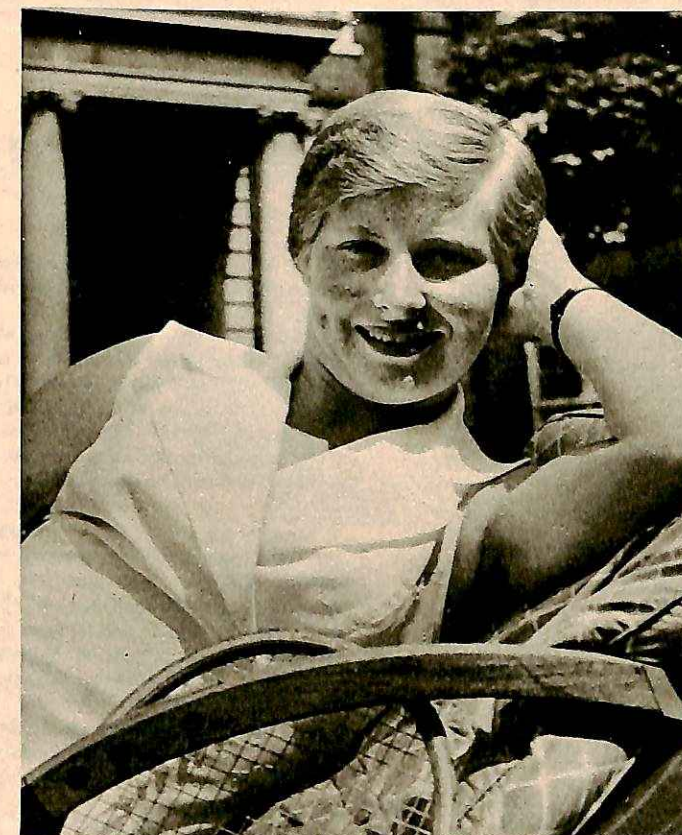
Δέκα χρόνια, δεν είναι πολλά...

Ο Άντρέι κ' η Άννα βρήκαν πολύ παράξενα τα καταπράσινα γήπεδα του Μπέκετσαμ (όπου έγιναν οι αγώνες πρωταθλήματος του τένις), μετά τα ξερά ρωσικά γήπεδα. Δεν προπονήθηκαν μόνο στο τένις, αλλά και— υπό την αγγλική πάντα παρακολούθηση του ταγματάρχη Μπέλιτς - Γκάϊμαν—σε γενικές γυμναστικές ασκήσεις κι' αγώνα δρόμου. Οι δυο νέοι, όπως όλοι οι Ρώσοι αθλητάι, ήταν αποφασισμένοι να βρίσκονται στην καλύτερη δυνατή φόρμα, για ν' αντιμετωπίσουν έπαιξια τους αντιπάλους των.

Αν και η Άννα δεν μπορούσε, φυσικά, να εμφανιστεί στο ΟυΪμπλεντον με την εξεζητημένη κομψότητα των άλλων παικτριών, οι Ρώσοι παρήγγειλαν γι' αυτήν μια ώραία φουστίτσα από τερίλενιο και μια απλή μπαμπακερή μπλούζα.

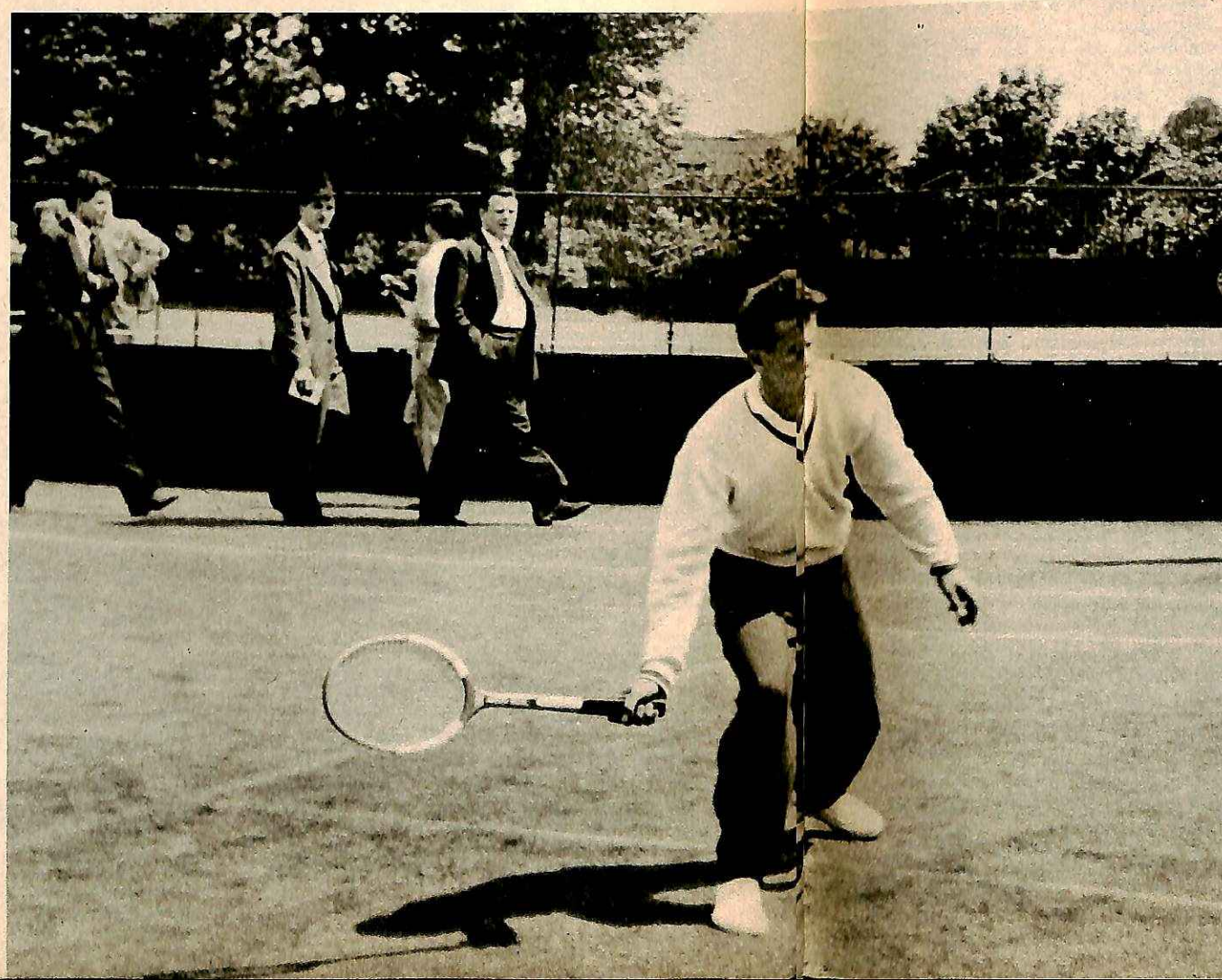
Ο Άντρέι κ' η Άννα ρώτησαν τον Φρέντ Πέρρυ, τρεις φορές πρωταθλητή του ΟυΪμπλεντον και τώρα περίφημο προπονητή του τένις, πόσα χρόνια νόμιζε ότι θα χρειαζόντουσαν για ν' αποκτήσουν κι' αυτοί έναν πρωταθλητή. Όταν εκείνος τούς είπε ότι θα πρέπει να περάσουν κάπου 10 χρόνια, οι Ρώσοι απάντησαν φιλοσοφικά:

—Δεν είναι πολύ για μās...



«ΕΘΝΙΚΗ ΗΡΩΪΣ» ανακηρύχθηκε η δεκαεπτάετις Χριστίνα Τρούμαν, αφού χάρισε στην Αγγλία το κύπελλο, για πρώτη φορά έπειτα από χρονικό διάστημα 28 ολόκληρων ετών.

(Φωτ. Camera Press)



Εδω κι' Εκει

• **ΔΥΟ** Γαλλίδουλες επισκέπτονται μία έκθεση σε μία γκαλερί του Παρισιού. Ξάφνου οποιονδήποτε και οι δύο μπροστά σ' ένα τοιμάκι. Ο πίνακας παριστάνει μία γυναίκα γυμνή που έχει μία δυστομία καταπληκτική με τη μ.α από τις νεαρές κυρίες.

—'Αγαπητή μου Λιζέτ, λέει η μία, άς μην κρυβόμαστε... Δεν είναι έσύ σ' αυτό το τοιμάκι; Δεν τόδερα, αλήθεια πώς πεζόρεϊς!

—Μά, Βαλερί, διαμαρτύρεται η Λιζέτ. 'Εγώ να πεζώω γυμνή; Τι ιδέα! Αυτό το τοιμάκι είναι ζωγραφισμένο... από μήνη.

• **ΓΙΑΤΡΕ** μου, φοβόμαι το θάνατο. Δε θέλω να πεθάνω, δε θα μπορούσατε να με δώσετε κανένα έλκισιο μακροζωίας;

—Όχι, κύριε, το πολύ να σας υπαδείξω μία διατα. Στ' έξης, ούτε καφέδες, ούτε κρασί, ούτε κάπνισμα, ούτε γλυκίσια και ξενύχτια. Δώδεκα ώρες ύπνο και συχνά καθιστικά.

—Δεν το βρίσκω πολύ ευχάριστο το πρόγραμμά σας, γιατρέ μου. Και είπατε θέβαιος πως αν το ακολουθώ θα ζήσω περισσότερο χρόνο;

—Όσο γι' αυτό, δεν είμαι καθόλου βέβαιος. 'Αν θέρατε όμως πόσο πιο μερόνια θα σας φαίνονται οι μέρες!

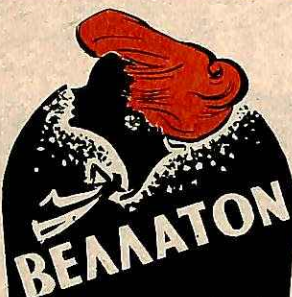
• **Ο ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ** καθόταν ήσυχα στο γραφείο του όταν μπήκε μία γυναίκα και του δήλωσε, χωρίς περιστροφές, πως ήθελε να πάρη διαζύγιο.

—Γιά ποιο λόγο; ρώτησε ο δικηγόρος.

—'Ο άντρας μου με κάνει άπιστος.

—Και πού στηρίζεστε για να λέτε τέτοια πράγμα;

—Να σας πω, νομίζω πως δεν είναι ο πατέρας του παιδιού μου!



ΒΕΛΛΑΤΟΝ
Το μοναδικό
Χρωμο-Σαμπουάν
σε 13

διαφόρους χρωματισμούς από το μαύρο μέχρι το ανοικτό ξανθό.

Τελείως άβλαβές
Χρήσις άπλη

Τό προτιμούν
και τὰ καλά
ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΑ

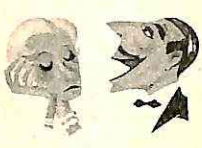


Προϊόν των Γερμανικών
'Εργοστασίων **WELLA** A.G.

ΒΕΛΛΑ - ΕΛΛΑΣ
Νίκης και Ξενοφώντος 14
Τηλ. 32.749



ΦΛΥΑΡΙΕΣ



• **Επισκέπται...** καλοκαιρινοί είναι κάθε χρόνο, τέτια εποχή, τα φτερωτά κόττερα που ξεκινούν από μακρινά λιμάνια. Γλιστρούν μεταξύ 'Υδρας, Σπετσών, Ναυπλίου, Μυκόνου και Ρόδου. Είναι κοίμα που ακόμη δεν σκέφθηκε κανείς να οργανώσει ένα αγώνα ιστιοπλοΐας για τα μεγάλα άστέρια, που να δημιουργήσει κίνηση, τουρισμό και γιορτές στην έκκληση και στην άφιξη, στη Ρόδο π.χ. όπου θα μπορούσε να συνδυασθί με θαυμάσιο καλοκαιρινό φεστιβάλ.

• **Με κρεσέντο...** 'Η έξολλος κοσμική κίνηση του 'Ιουνίου έδωσε τη θέση της σε άπότομη και γενική ήρεμία. Μετά από τις δεξιώσεις τις ανακτορικές, τις ύπουργικές, τις διπλωματικές, μετά από τα επίσημα έναρκτηρία γεύματα όλων των Λεσχών, τώρα μετεφέρθη η κίνηση στην άκτή της Γλυφάδας, όπου παίζουν και οι δύο καλύτερες ορχήστρες. Γενική διαπίστωση: Τα διάφορα άλλα ζούρ-φιζ δεν πάνε καλά... Δεν μπορούν να σταθούν αν η μουσική δεν δημιουργή την κατάλληλη ατμόσφαιρα.

• **Σχολή Καρρτζόνε...** 'Εκείνες οι όμορφες φωνήτσες που έλάνοσαν, πρώτος ο 'Ιταλός Καρρτζόνε έφθασαν στην 'Αμερική, και όλες οι τελευταίες έπιτυχίες ελαφράς μουσικής συνδέονται με έκκεντρικούς τραγουδιστές. 'Η μεγάλη έπιτυχία—που μέσα σε 8 έβδομάδες έπώλησε 1.500.000 δίσκους—ονομάζεται 'Κόκκινος 'Ανδραποφάγος. 'Εχει υπερρεαλιστική πλοκή... Πρόκειται για ένα ταξιδιώτη από το υπερπέραν που κατεβαίνει στη γή για να μάθι 'ρόκ-έντ-ρόλλ», και τραγουδιέται από το νέο άστέρι Σέμπ Γουλέυ.

• **Αχρηστες στοιτιστικές...** Πόσες μάγκες αυτοκινήτων νομίζετε ότι ύπηρεσαν στις 'Ηνωμένες Πολιτείες;... Ούτε λίγο ούτε πολύ, 2.727, από τις όποιες αυτή τη στιγμή παραμένουν μόνον 19.

• **Βασιλική ούρά...** γίνεται έξω από το γραφείο του περιφήμου καθηγητού Πάλ Νίχανς, του 'Ελβετού θαυματουργού, ο οποίος με την θεραπευ-

τική του μέθοδο φαίνεται ότι πραγματικώς προσθέτει έτη ζωής στους υπερήλικας και στους άρρώστους. 'Αλλά η μέθοδος αυτή παίρνει τόσες ώρες στον θεράποντα γιατρό, ώστε δεν του έπιτρέπει παρά έλαχίστους άσθενείς. Μεταξύ αυτών έχει ήδη τον πάπα, τον δρ. 'Αντενάουερ, και μερικές μετρημένες παγκόσμιες προσωπικότητες. Τώρα ζητεί σειρά ο δούξ του Ούνδωσαρ, ο οποίος από καιρό υποφέρει από βαρειάς μορφής άλλεργία.

• **Τρουγγίλλου πορεία...** Πού ήταν ως τώρα αυτός ο ένεργητικότητας υιός του Δομινικανού προέδρου; Πώς ξαφνικά δρσκειται στο προσκήνιο, άστέρι που συνοδεύει όλα τα άστέρια: Ζαζά Γκαμπόρ, Κίμ Νόβας και τώρα Μπριζίτ Μπαρντό; Οι 'Αμερικανοί τον έπονάζουν ήδη «ο σπούνικ των έραστών».

• **Αλήθειες.** Πάντως, η Ζαζά Γκομπόρ, πάντοτε ψύχραιμη, άπάντησε σε ένα δημοσιογράφο που τη ρώτησε γιατί δεν παντρεύεται (για τετάρτη φορά): «Πώς να παντρευτώ; Πού μπορώ να βρώ άνδρα που να έχη τα μέσα να με συστηρήσει;»...

• **Σταγόνες κυνισμού** (δημοσιογραφικού). 'Ο Χήρστ, έκδοτης σωρείας έφημερίδων στην 'Αμερική, έλεγε: «Τό μέγα προσόν της ψεύτικης ειδήσεως είναι: ότι την γράφη κανείς πρώτος και την διαψεύδει έπίσης πρώτος και έχει δύο έπιτυχίες»...

• **Μικρά μίσση** (συνέχεια) καλοκαιρινά... (Συλλογή από λεπτομέρειες). 'Η προσφορά πολλών χειραψιών. 'Ενοχλητικές και για τον δίδοντα και για τον άποδεχόμενο. * * * Τα λευκά κοστούμια του μπάνιου για τις χονδρές, τα μπουφάν και τα μπικίνι για τις άνω των 35 και το δημοσίο λαδοπασάλειμα στην πλάξ. * * * Τα γδαρμένα και θαμμένα νύχια ποδιών και χειρών και ώ! φρίκη: η φοβερή έκφραση «ξέρεις μπάνιο;» που όφείλει να έξορισθί όριστικά από το σύγχρονο λεξιλόγιο.

444

■ **ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΙ** «έπί συν-εργασία μετὰ του έχθρου» —κατηγορία που στην 'Αίγυπτο τιμωρείται με θανατική ποινή— δικάζεται στο στρατοδικείο του Καΐρου ο Φαχμή Τεφίκ. Τό Νοέμβριο του 1956 κατά την κατοχή της ζώνης του Σουέζ από τα βρετανικά και γαλλικά στρατεύματα, ο 40 ετής Φαχμή Τεφίκ είχε πλύνει λίγα πουκάμισα Βρετανικών στρατιωτών.

■ **Η ΛΕΣΛΙ** Καρόν κ' ένας πελαργός άναστάσαν το πρόγραμμα εργασίας των τεχνικών που γύριζαν για τον αγγλικό σταθμό τηλεόρασης το γνωστό έργο του Μέρνερ Σω «Τό δίλημμα του γιατρού». 'Η Λέσλι Καρόν περιμένει από μέρα σε μέρα ένα εύτυχες γιγονός και ο πελαργός πέταξε επάνω άπ' τό στούντιο. Σύμφωνα με μία βρετανική πρέλψη, η εμφάνιση πελαργού σημαίνει γέννηση και οι παραγωγοί της έκπομπής, πιστοί σ' αυτή την πρόληψη, κάλσαν άμέσως ένα γιατρό και δύο νοσοκόμες και γύρισαν κατεπευγόντως όλες τις σκηνές στις όποιες εμφανίζεται η Λέσλι. 'Η μέλ-λουσα όμως μητέρα μπόρεσε να γυρίση στο σπίτι της άπου, ως τη στιγμή που γράφονται αυτές οι γραμμές, έξ-ακολουθί να περιμένει...

■ **Ο ΠΡΙΓΚΙΨ** Βερνάρδος της 'Ολλανδίας έπαιξε τώρα τελευταία μία παρτίδα σκάκι μ' έναν ηλεκτρονικό έγκέφαλο. Κάποια στιγμή που βρέθηκε σε δύσκολη θέση και δεν έβλεπε τρόπο να προστατεύση τον βασιλέα του, ο πρίγκιψ μετακίνησε ένα πιόνι, παραδίνοντας τους κανόνες του σκακιού. 'Ο ηλεκτρονικός έγκέφαλος δί-σπασε, έβγαλε ένα μουγκρητό και μετέδωσε την έξης προειδοποίηση: 'Μην κάνετε λαδιλιές, η κίνηση αυτή απαγορεύεται».

■ **ΣΤΟ Παρίσι**, 1.200 γυναίκες, ήλκισες κατά μέσον όρο σαράντα έτών, καταγγέλουν κάθε μέρα σε ίδιωτικούς ντετέκτιβ για να πληροφορούνται τις κινήσεις των συζύγων τους.

■ **ΕΝΑ** ένοδοχείο της Νέας 'Υόρκης έγκαινιάσε νέες μεθόδους για την έμπρηστη των πελατών του. 'Ο μικρός του ένοδοχείου χτυπάει την πόρτα του διαματίου την ώρα που ζητήσει ο πελάτης να τον ξυπνήσουν. 'Εχω ένα έπιγόν γραμμα για σας, κύριε, άναγγέλλει. 'Ο ταξιδιώτης, περιέργως, πηδάει άπ' τό κοβάτι για ν' άνοίξη την πόρτα, παίρνει τό γραμμα και διαβάξει την άπλη αυτή φράση: «Εί-ναι ώρα να σηκωθείτε, κύριε!».

■ **ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ** λοχύτερσία: Στις τελευταίες επανέδοσεις των έργων του 'Ερκεστ Χερμινγκουαΐ, όλες οι κάπως τολημής λέξεις έχουν αντικατασταθί με τον όρο «άσμεμον». 'Αποτέλεσμα: Διαβάζει κανείς: «Τού έδωσε μία κλωτσί στο άσμεμον».

■ **Ο ΚΑΓΚΕΛΛΑΡΙΟΣ** 'Αντενάουερ άρχισε να γράφη την αυτοβιογραφία του. 'Εχει ήδη συμπληρώσει 40 σελίδες.

■ **ΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ** χρησιμοποιούσαν ήδη ευρυφία έξω από 5.000 χρόνια. 'Αρχαιολόγοι άνοικάνουν στη Μισσοποταμία πέτρινες ληπίδες έξοικονομικές με τις όποιες έυρίσταν οι άδρες εκείνης της εποχής.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΗ ΞΗΡΑΙΝΕΤΑΙ ΤΟ ΔΕΡΜΑ

Με τις μεγάλες ζέστες οι ιστοί τεινουν να χάσουν όλο το νερό που αποθηκεύουν, το δέρμα σας στεγνώνει και ίχνη πριούρου γήρατος σκεπάζουν το πρόσωπό σας. Για να άποφεύγετε όλα αυτά τα συμπτώματα πρέπει να πινετε άρκετα. 'Ορισμένα ποτά σας γεμίζουν το στομάχι, σας κόβουν την όρεξη και περνούν από τό σώμα σας, όπως η θραχί από τις ύδρορροές, χωρίς να διαδρχνονται οι ιστοί του άργανισμού. 'Η μύρα δροσίζει περίφημα, άνοίγει την όρεξη και τονώνει τον άργανισμό. Περιέχει 50 φελλίμες οάδες από τις όποιες ε είναι διατημένες και 7 άνόργανα στοιχεία μεγάλης σημασίας για την έπιβίωση άλατα και να διαδραχούν οι ιστοί. Για να νιώθετε εύε-λια, όταν κάνετε μεγάλη ζέση, πινετε μύρα. Γευστική, τονωτική και ξεδιψαστική η μύρα είναι πραγματική άπόλαυση.

ΤΙ ΛΕΝΕ:

Τό παιχνίδι του έρωτα είναι τό μόνο που μπορούν να τό παί-ζουν δύο άνθρωποι και στο τέλος να είναι και οι δύο κερδισμένοι.

Άνώνυμο

‘Ο χρόνος είναι πάντοτε νέος και όμως όλα γέρνουν έξ αιτίας του. Κάθε του όημα είναι ή αύγη που προχωρεί, αφήνοντας πίσω της τό σκότος της νύχτας.

Λαοκρινταίρ

‘Αγαπά την ειρήνη. 'Ελπίζω όμως να μη γίνω ποτέ τόσο δειλός, ώστε να έκλάβω την δου-λεία για ειρήνη.

Κόσσυθ

Δεν πρέπει να κρίνωμε την άξία μας από τα προσόντα μας, αλλά από την χρησιμοποίηση των προσόντων μας.

Λά Ροσφουώ

‘Όταν εκείνοι που διατάζουν χάνουν τό αίσθημα της ντροπής, εκείνοι που ύπακούουν χάνουν τό σεβασμό.

Καρδινάλιος Ρέτς

‘Η 'Αγγλία και ή 'Αμερική είναι δύο χώρες που τις χωρίζει ή ίδια γλώσσα.

Μπέρναρ Σώ

Σε μία χώρα έλευθερη, άκούονται πολλές κραυγές διαμαρτυρίας για λίγα δάσανα: σε μία χώρα άπολυταρχική άκούονται λίγα παράπονα για πολλές δυσ-τυχίες.

Καρνύ

Δεν είναι τόσο άφόρητο να ύποφέρης σιωπηλά, όταν ύπάρχη στον κόσμο κάποιος που τό ξέ-ρει.

Άνώνυμο

Τό μεγάλο μυστικό της ζωής είναι να ενδιαφέρεσαι για ένα πράγμα πέρα από και για χί-λια άλλα πράγματα άρκετα.

Χιού Ουάλπολ

• —ΑΧ, ΓΙΑΤΡΕ μου! άναφανεί ο άρρωστος. 'Υποφέρο άφάνιστα! Σας ίκετεύω, δώστε μου κάτι να πιθάνω! —Δε σας ζήτησα τη γνώμη σας, άποκρίνεται ο γιατρός. Ξέρω τη δου-λεία μου.

• **Ο ΔΙΑΙΣΗΜΟΣ** ψυχαναλύτης κάνει διάφορα πειράματα. 'Εχει τρεις νεαρούς στο ίατρείο του και κοιτάει μπροστά τους ένα άσπρο μαντήλι. —Λοιπόν, κύριοι, λέει, θέλω να μου πητε τί σας ύποβάλλει ή άπλη αυτή κ.ν.η. —Μού θυμίζει ρούχα που στυγνώνουν στον άέρα, άπαντάι ο ένας. —'Εμμέν, άποχαιρετισμό στην προ-κυμαία ενός λιμανιού, λέει ο δεύτε-ρος.

‘Ο ψυχαναλύτης δεν μένει ικανο-ποιημένος. 'Όλα αυτά είναι πολύ κοι-νότομα.

—'Εσείς όμως δεν άπαντήσατε, λέει στον τρίτο. Δε σας ύποβάλλει άπολύτως καμμία εικόνα αυτό τό κύ-νημα του άσπρου μαντηλιού; —Κάθ' άλλο, κύριε καθηγητά, συ-νάζει μέσα μου την εικόνα μιας όμορ-φης έανθρας γυναίκας που φορά μού-ρες κάλτσες.

—Πολύ ενδιαφέρου! άναφανεί ο μέ-γας έπιστήμων. 'Αλλά πώς τό άσπρο αυτό μαντήλι σας κάνει να σκεπτε-σθε μία έαυδή με μούρες κάλτσες; —Διότι δε σκεπτόμαι παρά μόνάχα αυτή τη γυναίκα, άνασταλάζει ο νεαρός.



Τα καλλυντικά διατηρούν την όμορφιά και τη δροσιά σας. Και ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ θα τα βρήςτε στα Φαρμακεία Π. Α. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ. Είναι μάλλον άπίθανο να ύπάρ-χουν άλλου, αν δεν τα βρήςτε στο **ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΥ**.

Και μία ύπόμνησις: Για την άνεώτερη και τα-χύτερη έξυπνηρέτησί σας προτιμάτε τις ώρες 9 — 11 π. μ. και 5 — 6 μ. μ.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Π. Α. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΩΝΙΑ ΠΑΤΗΣΙΩΝ - ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ
Ι. Π. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΑΝΑΡΗ 20 - ΚΟΛΩΝΑΚΙ



Και' φυσικά... κομάντες *Μαρινοπούλου*

■ **ΚΑΤΑ** τους Βρετανούς ειδικούς δεν βρισκόμαστε μακριά άπ' τη μέρα που ή πτήση μεταξύ Λονδίνου — Νέας 'Υόρκης θα πραγματοποιήται μέσα σε δύο ώρες και δε θα στοιχίξη περισσότερο από 40 λίρες το άτομο. 'Η κάτοχος άπογείας των άεροπλά-νων, που θα γενικωθεί μέχρι το 1970, έπιτρέπει αυτή την πρόγωση.

■ **ΓΙΑ ΝΑ** συντίσουν τους άπρό-σπεκτους όδηγούς, οι άρχες του Μον-τραάλ άπεφάνισαν να πειθί ή πόλις μετά κάθε αυτοκινητικό δυστύχημα. 'Όλα τα άτυχημα όχηματα κυκλοφορούν με μούρες σημαίες κ' ένας σταυρός ζωγραφίζεται στον τόπο του δυστυχήματος.

■ **ΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ** και οι διάδρομοι του ύπογνου σιδηροδρόμου της Νέας 'Υόρκης θα είναι εις τό έξης άσωνα-τισμένοι. Τό άρώμα που δάλεξαν τε-λικά οι ειδικοί είναι το άνθος της μηλιάς.

■ **ΔΥΟ** νεαροί συζητούν πού φιλιών. 'Ο ένας: Μά τα φιλιά είναι άνευγι-νικά, δε νομίζεις; 'Ο άλλος: Μπορεί. 'Αλλά δεν έέ-ρω πού εύχάριστη τρόπο γ' α' άρ-πάξης ένα μικρόβιο.

■ **ΣΤΟ** μάθημα της Ιστορίας: —Ποιος ήταν ο πατέρας του Καρόλου του δού; —'Ο Κάρολος ο 5ος, κύ-ριε...

—Καλά. Και ο πατέρας του Φραγκίσκου του Ιου; —'Ο Φραγκίσκος μηδέν, κύ-ριε.

■ **ΔΥΟ** πολύ καλές φίλες συαντιού-νται στο δρόμο. —Χρυσή μου! Πόσο χαίρομαι που σε βλέπω! 'Από πού έρχεσαι; —'Από τό 'Ινστιτούτο καλλιώς —'Αλήθεια... (μικρή παύση)... Και τό βρήκες άσφαλός κλειστό;



ΟΙ ΒΛΟΣΥΡΟΙ

* "Όταν τους βλέπω, η ψυχή μου αγάλλεται:
* «Μπράβο!» τους λέει μυστικά. «Μη φοβάστε. Μη δειλιάζετε. Είναι σωστή κι αποδοτική η στάση που έχετε πάρει, μέσ' στο παιγνίδι της αθηναϊκής αλληλοσφαγής. Άποδειξη: η επιτυχία σας!».
* Τους συναντώ, όχι δέβαινα συχνά, αλλά σε διάφορα επίπεδα του δημοσίου μας βίου: Πότε ποστίζονται έταιριών, δικών τους ή και ξένων. Πότε έχουν στήσει το μικρό τους βασίλειο μέσα στο χάος μιας δημοσίας υπηρεσίας ή ενός οργανισμού. Ένας, δυο, τρεις, απ' όσους ξέρω, είναι στο διπλωματικό μας σώμα. Κι άλλοι, πολύ περισσότεροι, στη δημοσιογραφία, στην άστική δικηγορία, στην ιατρική.
* Δεν έλκύουν.
* Δεν σαγηνεύουν.
* Δεν είναι πολύ δημοφιλείς.
* Δεν τ'ό θ'έλου να είναι.
* Ίσως στην πολύ ασεμική τους ζωή τ'ό χέλι τους να σκάει σε χαμόγελο, ίσως και μιά γυναίκα (πολύ συχνά ούτε καν καλή γυναίκα) να έχη βρή το μυστικό να ξεφύγγω τους μυστικούς εκκινούς της επιφανειακής σκληρότητας που κρατούν το πρόσωπο αγέλαστο όλκληρης ώρες. Σε παλιότερες εποχές τούτο συνέβαινε, λένε, με τις διασημίες ενδοσώμενες αδέκαστων στρατηγών και νικηφόρων ναυάρχων...
* Υποπτεύομαι πως οι τύποι που έχω υπ' όψη μου δεν έχουν καν αυτή την άπατηλη και εφήμερη εγγόσμια παρηγορία. Ξάν φτιάξη ή ώρα ν' αντικρύσουν τόν εαυτό τους, πριν να κοιμηθούν ή πριν να πεθάνουν, ίσως να έχουν να καταγράψουν στο ενεργητικό τους και την πρόσθετη νίκη της συναισθηματικής ανεξαρτησίας που χαρακτηρίζει μόνον τους πολύ δυνατούς.
* Όρνονται οι σαχλαμαράκηδες: «Άξιστος ο Τάδς. Άγέλαστος ο Δείνα. Άπότομος. Σκληρός. Συγκεντρωτικός. Όλοκληρωτικός. Μονόχωτος. Γροσουζής. Μισάνθρωπος. Άκοινώνητος. Κλειστός. Σατανικός».
* Όλα αυτά αναλύονται σ' έναν κοινό παρονομαστή. Πώς ο τύπος μας δεν είναι απ' αυτούς που σε υποδέχονται με την γελοία επίδειξη δήθεν φιλοφροσύνης τού άγοραίου αθηναϊκού λεξιλογίου:
* «Ταγαράκι»;
* «Καφεδάκι»;
* «Λεμοναδίτσα»;
* Ήγουν: Χάσιμο και ρού. Άσκαπη φιλακουβέντα. Μικροεξυπνάδα. Άνεκδοτολογικός άφροδισιασμός. Και φυσικά — άναβλητικότητα.
* Ίσως να μην είναι τυχαίο πως οι περισσότεροι από τους «άγέλαστους» γνωστούς Άθηναίους μας έχουν δυο τρία κοινά χαρακτηριστικά:
* Άπαγορεύουν π.χ. στο γραφείο τους τ'ό κάπνισμα και την κατανάλαψη άψυκτικών.
* Δεν δέχονται καν στο ίδιο τ'ό γραφείο τους, αλλά βγαίνουν οι ίδιοι να συναντήσουν τόν επισκέπτη τους σ' έναν προθάλαμο, ώστε να γίνη έμφανές πως είναι άπασχολημένοι.
* Μιλούν κοφτά και γρήγορα, και δεν επιτρέπουν καμιά παρέκβαση από τ'ό κύριο θέμα τού σκοπού τής έπισκέφσεως.
* Δίνουν μιά άπάντηση σαφή, έστω και όδυνηρά άρνητική. Κι έτσι γλυτώνουν τόν άλλο από φροδές έλπίδες και μάταιες ταλαιπωρίες...
* Όλα αυτά δέβαινα καμιά φορά ένοχλούν. Δημιουργούν έχθρες. Άντιπάθειες. Έναντιους συνασπισμούς. Άλλά για όσους έχουν μπουχίσει από τ'ό φούμωρα και τις παλαπίδες τής αθηναϊκής επαγγελματικής πιάτσας, οι άνθρωποι αυτοί οι λιγομίλητοι, οι «κλειστοί», είναι μεγάλη εύλογία.
* Υπάρχουν στο κέντρο των Άθηνών δυο γραφεία επαγγελματικά (ας μην είμαστε σαφέστεροι) που κάνουν την ίδια δουλειά. Στο ένα (γνωστό, μεγάλο, ώργανωμένο), ξέρετε κανείς πως δεν μπορεί να μείνει ούτε λεπτό περισσότερο —ούτε για να δέση τ'ό κορδόνι τού παπουτσιού του, που λέει ο λόγος. Στο άλλο, που λειτουργεί έλαφρώς κατά τ'ό σύστημα τού σορλόπ και τής δομηκής προχειρότητας, άιστάται κάθε τόσο μιά άγωνιώδης έπιγραφή: «Φίλοι! έπισκεπταί, παρακαλείσθε μη μείνετε πολύ, γιατί έχουμε δουλειά να παραδώσουμε...».
* Έ, λοιπόν, μεταξύ μας —σε μιά κοινωνία πολυλογάδων και τρωκτικών τής ώρας, δεν είναι προτιμότερο να κρατάς τόν χέρ'ό έξω από τ'ό τείχη παρά να προσπαθείς κάθε τόσο να τόν βλεπάζεις με παρακλήσεις;
* Είναι κοίμα που δεν βρέχει περισσότερο, και συχνότερα, σ'όν εύλογημένο τούτον τάπο.
* Όταν οι έπισκέψεις στα γραφεία γίνόντουσαν πιο δύσκολες, ή ώρα μας άποκτούσε μιά μεγαλύτερη άξία, θα βλέπαμε πόσο πολλοί παρόντες είναι οι άμίλητοι, οι κλειστοί, οι άγέλαστοι, στη δημοσία μας ζωή.

Index

ΤΙ ΛΕΝΕ Τ'ΑΣΤΡΑ

Για την εβδομάδα από 20 έως 26 Ιουλίου 1958



ΚΡΙΟΣ.—Για όσους γεννήθηκαν από 21 Μαρτίου - 20 'Απριλίου: Μη σας φαφινιά η αϊφνίδια τροπή που θα πάρουν τα πράγματα. Πρέπει να διατηρήσετε την ψυχραιμία σας για να αποφύγετε τις δυσκολίες. Εύνοϊκή ημέρα: Πέμπτη, άριθ. 5.



ΤΑΥΡΟΣ.—Για όσους γεννήθηκαν από 21 'Απριλίου - 21 Μαΐου: Οι μεγάλοι ένθουσιασμοί φέρουν καμιά φορά μεγάλες απογοητεύσεις. Είναι προτιμότερο να ζυγίσετε καλά τα πράγματα από πριν. Εύνοϊκή ημέρα: Παρασκευή, άριθ. 1.



ΔΙΔΥΜΟΙ.—Για όσους γεννήθηκαν από 21 Μαΐου - 21 'Ιουνίου: Δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε μιά υπόθεση που έχετε με κάποιον άνδρα. Πολλές φορές οι θρύλοι μεταβάλλονται σε ρεαλιστική πραγματικότητα. Εύνοϊκή ημέρα: Κυριακή, άριθ. 4.



ΚΑΡΚΙΝΟΣ.—Για όσους γεννήθηκαν από 22 'Ιουν. - 22 'Ιουλίου: Οι ιδέες σας χρειάζονται περισσότερη προσγείωση στην πραγματικότητα. Γι' αυτό πρέπει να άκούσετε καμιά φορά και τις συμβουλές που θα σας δώσουν οι φίλοι. Εύνοϊκή ημέρα: Πέμπτη, άριθ. 6.



ΛΕΩΝ.—Για όσους γεννήθηκαν από 23 'Ιουλίου - 22 Αυγούστου: Πρέπει να προσέξετε ιδιαίτερα ώρισμένες δυσχερείες που σας έχουν παρουσιασθή τόν τελευταίο καιρό. Έρχονται εύτυχισμένες μέρες που θα σας ξεκουράσουν. Εύνοϊκή ημέρα: Τρίτη, άριθ. 1.



ΠΑΡΘΕΝΟΣ.—Για όσους γεννήθηκαν από 23 Αυγ. - 22 Σεπτ.: Δεν πρέπει να στενοχωριέστε για πράγματα που περνούν και δεν αφήνουν ίχνη. Η ζωή είναι φτιαγμένη έτσι, ώστε οι άνθρωποι έχουν πάντοτε στενοχωρίες. Εύνοϊκή ημέρα: Παρασκευή, άριθ. 19.



ΖΥΓΟΣ.—Για όσους γεννήθηκαν από 23 Σεπτ. - 22 'Οκτωβρίου: Η τύχη θα σας παρουσιάσει εκπλήξεις αυτήν την έβδομάδα. Μερικοί έρχονται φίλοι σας θα προσπαθήσουν να βοηθήσουν τις υποθέσεις σας. Εύνοϊκή ημέρα: Σάββατο, άριθ. 4.



ΣΚΟΡΠΙΟΣ.—Για όσους γεννήθηκαν από 23 'Οκτ. - 22 Νοβρίου: Κάποιος συγγενής σας σας έπιφυλάσσει μιά εκπλήξη που θα ολοκληρωθή από κάποιο δώρο. Δεν χρειάζεται να έπηρεάζεστε από κομπλιμέντα. Εύνοϊκή ημέρα: Τρίτη, άριθ. 9.



ΤΟΞΟΤΗΣ.—Για όσους γεννήθηκαν από 23 Νοεμ. - 21 Δεκεμβρίου: Οι αντίθεσεις δεν πρέπει να έμποδίσουν τόν δρόμο που έχετε αποφασίσει να πάρετε. Η ζωή χρειάζεται θάρρος και αποφασιστικότητα. Εύνοϊκή ημέρα: Κυριακή, άριθ. 5.



ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ.—Για όσους γεννήθηκαν από 22 Δεκ. - 19 'Ιαν.: Είναι προτιμότερο να διατηρήσετε την φιλία μεταξύ ώρισμένων μελών τής οικογενείας σας, παρά να καταφύγετε σε βία μέσα. Εύνοϊκή ημέρα: Σάββατο, άριθ. 5.

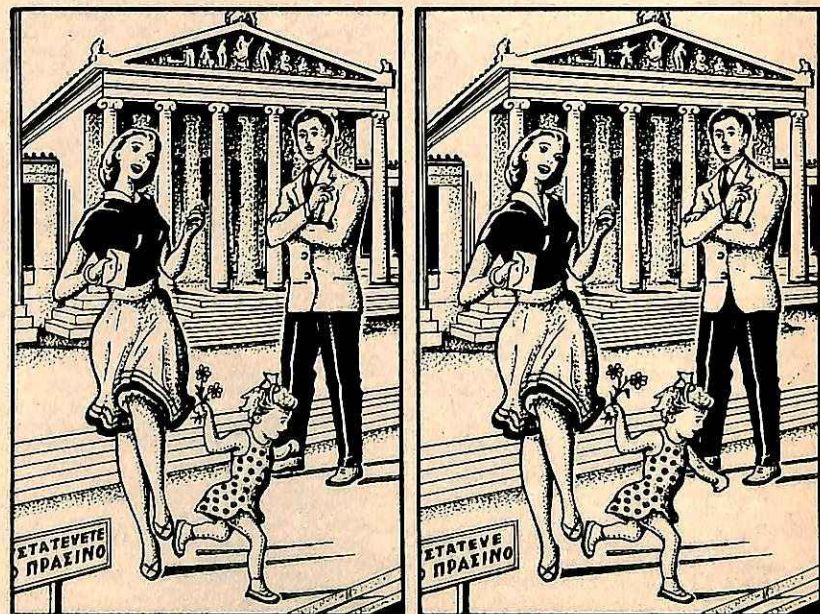


ΥΔΡΟΧΟΟΣ.—Για όσους γεννήθηκαν από 20 'Ιαν. - 18 Φεβρίου: Για να επιτύχετε χρειάζεται να παραδέχεστε τ'ά λάθη σας και να μη γίνεστε άνυπόφορος σ' εκείνους που φροντίζουν σ'ά σας τ'ά υποδείξουν. Εύνοϊκή ημέρα: Δευτέρα, άριθ. 7.



ΙΧΘΥΕΣ.—Για όσους γεννήθηκαν από 19 Φεβρ. - 20 Μαρτίου: Κάποιος πολύ στενός σας φίλος θα σας δώσει μιά συμβουλή που αξίζει πραγματικά να την τηρήσετε, γιατί θα αλλάξει την ζωή σας. Εύνοϊκή ημέρα: Παρασκευή, άριθ. 4.

ΠΟΙΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ;



Το δεύτερο σκίτσο διαφέρει από τ'ό πρώτο σε 8 σημεία. Μπορείτε να τ'ά βρήτε;

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ:

1. Σ' αυτούς επάνω στη ρίζουν τα καμάκια τους οι ψαράδες του χτασίου (δημ.) — Μουσικός φθόγγος.
2. Περίφημος Γάλλος φιλόσοφος, έβραϊκής καταγωγής, ενάρθρ. (1859-1941). — Σημειών άριθμ. — Τη κοινώς ως ραβέντι γνωστόν φυτόν (γεν.) — Η δόξα ενός... πονηρού ζώου.
3. Όπ' (γεν.) — Άγ. γλωσσάριον ύποκριτικών άνδρικού άνόματος.
4. Γνωστόν τών λειριωιδών, φυτόν (άντιστρ.) — Μουσουλμανικός τίτλος (γεν.) — Ένα φωνήν (δημ.) — Μιά γραμμή που άλίζει... άναλόγως τού φάρτου τού πλοίου.
5. Μέρος τού προσώπου (άντιστρ.) — Άπαράιτητος τροφή δια να γίνη κα... άνθρώπος.
6. Άκλιτον μέρος τής δημοτικής — Έπί χάρτου, άτυλιδωμένον (ξεν.) — Προηγούμεναι τού άνακτος.
7. Μιά δημοτική δια τόν δυσσοδώνον άνομασία (ένάρθρ.) — Άρθρον.
8. Ημερησια συντακτικός — Συνήθεσται καταληξίς τοπωνυμίων στην Κεφαλήν.
9. Πρόσωπον τού έργου τού Χαίτηρ «Μεσοκαλοκαίρινη νύκτα φαντασίας» — Ένας προφήτης.
10. Μετατρέπεται γρήγορα σε σκηνή, άντιστρόφος (αίτ.) — Η πρώτη γυναίκα που κατέλαβε στη Γαλλία τήν ήμιέσημο θέση τής βασιλικής έρωμένης (1422-1450).

ΚΑΘΕΩΣΤΙ:

1. Μαούνα τήν λένε κοινώς (γεν.).
2. Έβεινοπάθησαν στα Δεκεμβριανά — Ός ένέργεια, άπρεπής, άκοσμος (δημ.).
3. Σχετικόν με δολιότητα και πονηρία έπίρρημα — Όχυρός Ιταλί-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

1. Κός λιμήν τής Ιστρίας, άντιστρόφος.
2. Κάνουν πολλούς ηλικιωμένους δυστυχείς (αίτ.).
3. Άρραδών (συνεκφερόμενα) — Νόσσημα φυστικά.
4. Υποσέθηκα, άντιστρόφος (δημοτική) — Εύχαριστώ... σουηδικό.
5. Άλπεις τής ήπειρου μας.
6. Πανελλήνιον σύνθημα — Όμωτικόν (άρχ.) — Ένδεικτικόν τού τρόπου.
7. Προϋποθέτουν τήν παρουσίαν τράμ — Μετοχή ούδετέρου, άντιστρόφος.
8. Τύποι τού ύποκόσμου, άντιστρόφος (δημ.) — Ποταμός τής Έλβετίας.
9. Θρέψε... τ'ό χειμώνα, να σε φάη τ'ό καλοκαίρι (παροιμ.) — Ένας μεγάλος Άσιάτης φιλόσοφος, ένάρθρως.
10. Χαϊδευτικόν άνδρικού άνόματος, άντιστρόφος (γεν.) — Η κάτοικος μεγάλης νήσου τού Αιγαίου.

ZIGK ZAGK

Ό σκοπός τού ενδιαφέροντος και διασκεδαστικού αυτού άτομικού, άλλά και όμαδικού παιχνιδιού, είναι να έπιτύχη κανείς όσο τ'ό δυνατόν μεγαλύτερη βαθμολογία στο σχηματισμό λέξεων.
Άρχίσετε λοιπόν από οποιαδήποτε γραμμή θέλετε και προχωρήστε από τ'ό τετράγωνο αυτό σε οποιοδήποτε γειτονικό πάντοτε, τετράγωνο όριζόντιως, καθέτως ή διαγωνίως, προσπαθώντας να διαβάσετε τήν μεγαλύτερη λέξη που μπορείτε να βρήτε.
Σημειώστε τώρα τή λέξη, που βρήκατε και σθέστε στα τετράγωνα τ'ά γράμματα που μεταχειρισθήκατε. Ψάξτε τώρα για μιά άλλη λέξη και συνεχίστε έως ότου δεν μπορείται να βρήτε άλλες.

ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

Για κάθε λέξη τών δύο γραμμάτων μετρήσετε 1 βαθμό.
Για κάθε λέξη τών 3 γραμμάτων μετρήσετε 3 βαθμούς.
Για κάθε λέξη τών 4 γραμμάτων μετρήσετε 5 βαθμούς.
Για κάθε λέξη τών 5 γραμμάτων μετρήσετε 7 βαθμούς.
Για κάθε λέξη τών 6 γραμμάτων μετρήσετε 9 βαθμούς.
Για κάθε λέξη τών 7 γραμμάτων μετρήσετε 11 βαθμούς.
Για κάθε λέξη τών 8 γραμμάτων μετρήσετε 13 βαθμούς.
Για κάθε λέξη τών 9 γραμμάτων μετρήσετε 15 βαθμούς.

Υ	Ν	Η	Γ	Ε	Α
Π	Σ	Α	Σ	Μ	Τ
Ο	Ρ	Ω	Ν	Γ	Ο
Τ	Μ	Ο	Π	Α	Σ
Ν	Η	Σ	Β	Ν	Ι
Δ	Ι	Α	Τ	Α	Ε

Για κάθε λέξη τών 10 γραμμάτων μετρήσετε 17 βαθμούς.
Και ούτω καθ' έξής, προσθέτοντας δύο πάντοτε βαθμούς για κάθε πρόσθετο γράμμα.
Προσθέστε τώρα τ'ό σύνολο τών βαθμών που μόρεσατε να πετύχετε. Βαθμοί από 1-29 βαθμολογούνται με «ΜΕΤΡΙΑ».
Βαθμοί από 30-35 βαθμολογούνται με «ΑΡΚΕΤΑ ΚΑΛΑ».
Βαθμοί από 36-40 βαθμολογούνται με «ΚΑΛΑ».
Βαθμοί από 41-45 βαθμολογούνται με «ΠΟΛΥ ΚΑΛΑ».
Βαθμοί από 46 και άνω βαθμολογούνται με «ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ».

ΟΙ ΛΥΣΕΙΣ ΣΤΗ ΣΕΛ. 53



Ό νέος

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΣ

ΣΤΙΓΜΙΑΙΟΣ

ΚΑΦΕΣ

- Σας προσφέρει τήν άυθεντική γεύση τού φημισμένου Άμερικανικού καφέ.
- Δεν έχετε ξαναπεί ένά τόσο καλό καφέ.
- Ζεστός ή παγωμένος είναι μιά πραγματική άπόλαυσις.

ΕΙΝΑΙ ΚΑΦΕΣ 100%

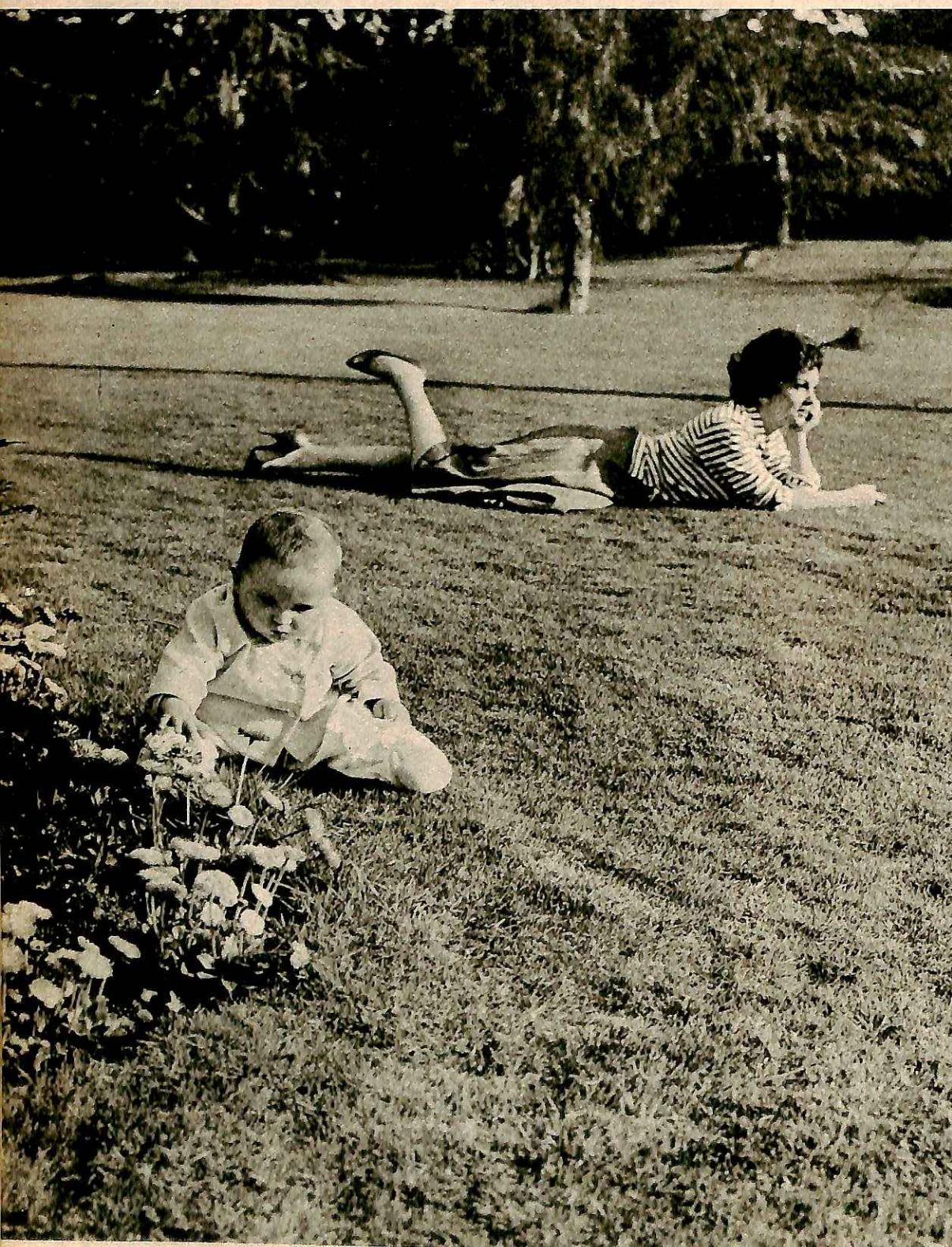
Iced Coffee

ΤΩΡΑ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ προσφέρετε στους καλεσμένους σας Παγωμένο Άμερικανικό Καφέ. Διαλύεται άμέσως και στο κρύο νερό. Έάν προσθέσετε παγάκια, γίνεται ένά άπόλαυστικό και τσωντικό ποτό. Δοκιμάστε το.

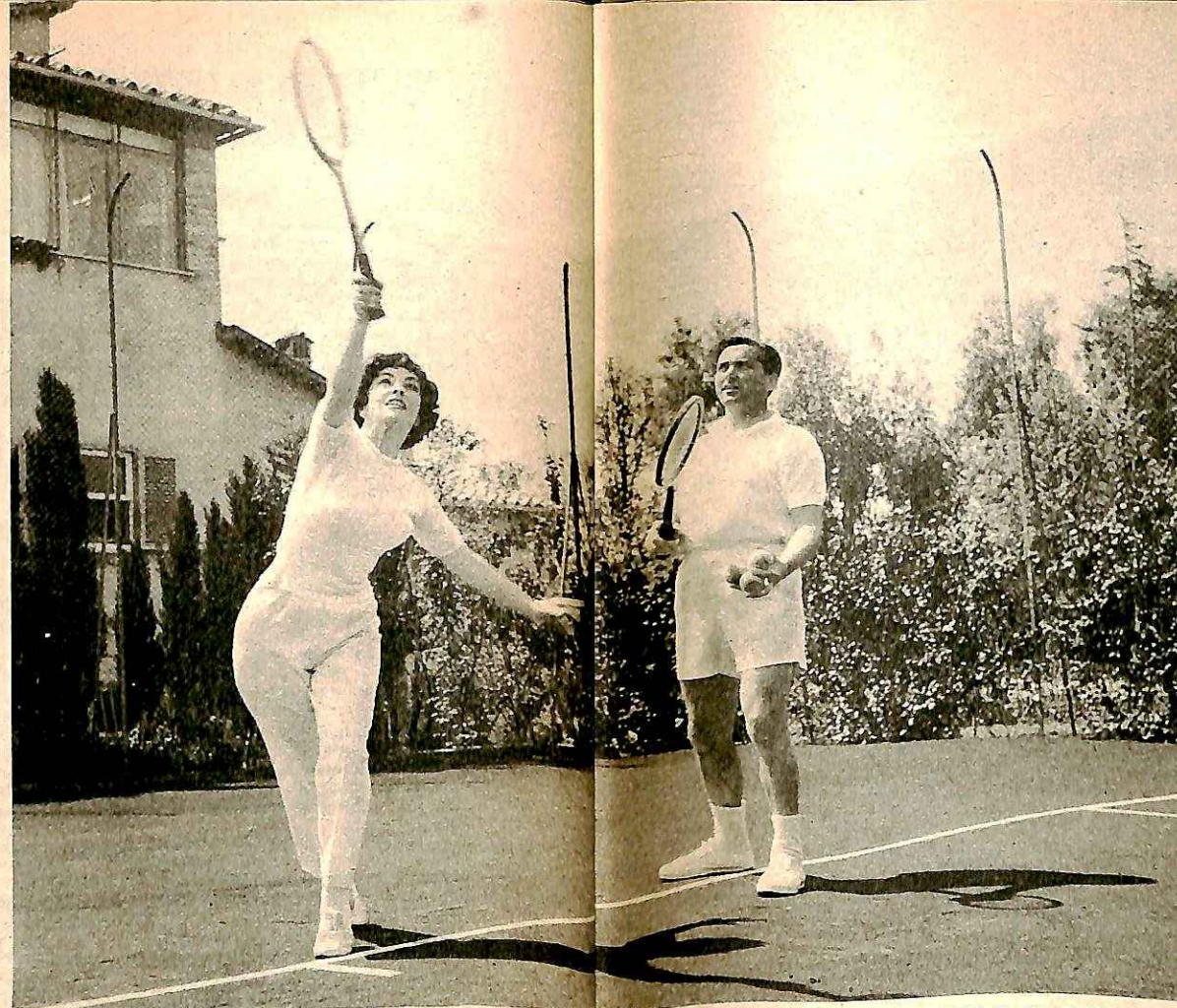
Ο ΠΙΟ ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΚΑΦΕΣ



**Η ΠΙΟ ΧΑΡΟΥΜΕΝΗ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ
ΕΙΝΑΙ ΙΣΩΣ Η ΤΖΙΝΑ ΚΑΙ Ο ΜΙΛΚΟ ΣΚΟΦΙΚ
ΠΟΥ ΑΠΕΚΤΗΣΑΝ ΠΡΙΝ ΕΝΑ ΠΕΡΙΠΟΥ ΧΡΟΝΟ
ΕΝΑ ΑΓΟΡΑΚΙ ΟΜΟΡΦΟ ΣΑΝ ΤΗΝ ΜΑΜΑ ΤΟΥ**



ΣΤΟΝ ΚΗΠΟ ΤΗΣ ΒΙΛΛΑΣ ΤΗΣ, στή 'Αππία 'Οδό, η Τζίνα πέρασε αξέχαστες στιγμές, με τον μικρό της Μίλκο. Τώρα, η διάσημη στάρ αναγκάστηκε, λόγω επαγγελματικών υποχρεώσεων, να τον αποχωρήσει προσωρινά. 'Αλλά όταν ξανασμίξουν, ο Μίλκο θα είναι πιο μεγάλος και πιο ζωηρός.



Η ΛΟΛΛΟ ΚΑΙ Ο ΑΝΤΡΑΣ ΤΗΣ ΠΑΙΖΟΥΝ ΤΕΝΝΙΣ

ΣΤΟ ΓΗΠΕΔΟ ΤΗΣ ΘΑΥΜΑΣΙΑΣ ΒΙΛΛΑΣ ΤΟΥΣ



ΟΠΟΤΕ ΕΥΚΑΙΡΗΣΟΥΝ, ΑΠΟΣΥΡΟΝΤΑΙ ΣΑΝ ΝΕΙΟΠΑΝΤΡΟΙ ΣΤΟ ΚΤΗΜΑ ΤΟΥΣ ΣΤΗ ΣΑΜΠΩΝΤΙΑ (Φωτ. Dalmás)

Η ΛΟΛΛΟ-ΜΑΜΑ

Ο ΜΙΚΡΟΣ ΜΙΛΚΟ ΓΕΜΙΖΕΙ ΜΕ ΕΥΤΥΧΙΑ
ΤΗ ΖΩΗ ΤΗΣ ΩΡΑΙΑΣ ΛΟΛΛΟΜΠΡΙΤΖΙΝΤΑ

Σ τόν αριθμό 223 της ιστορικής 'Αππίας οδού κατοικεί η πιο ευτυχισμένη ίσως οικογένεια της 'Ιταλίας. 'Η Τζίνα Λολλομπριτζίντα, ο άντρας της Μίλκο Σκόφικ και ο γιός τους 'Ανδρέας Μίλκο Σπύρος (ο νομός του Σπύρος Σκούρας του έδωσε και το δικό του όνομα, κατά τη βάφτιση), που αυτές τις ημέρες κλείνει τόν πρώτο του χρόνο.

Ναί, η Τζίνα είναι ευτυχισμένη. Είναι μόλις τριάντα χρονών και είναι πλούσια και διάσημη, διατηρεί τόν τίτλο της «ωραιότερης γυναίκας του κόσμου», που της είχαν δώσει οι συμπατριώτες της, είναι έρωτευμένη με τόν όμορφο άντρα της, παρ' όλο που πέρασαν ένδεκα χρόνια από την εποχή που γνωρίστηκαν, και τέλος έχει ένα χαριτωμένο αγγελάουδι, ένα σωστό άεικίνητο «ζουζούνι», που επισφραγίζει την ευτυχία της.

Όλο σχεδόν τόν πρώτο χρόνο της ζωής του, ο μικρός Μίλκο δεν αποχωρίστηκε από τη μητέρα του. 'Εκτός από την άδεια που πήρε η Λολλο μετά τη γέννησή του, κανόνισε έτσι ώστε η επόμενη ταινία της να γυριστή στη Ρώμη. Και δεν έλειψε μέρα από τόν πλευρό του γιού της. Τώρα, φυσικά, τὰ πράγματα άλλαξαν. Οι επαγγελματικές απαιτήσεις επέβαλαν τόν χωρισμό. Πρώτα είναι η ταινία «Ο νόμος», που γυρίζεται μακριά από τη Ρώμη. 'Επειτα, τὸ φθινόπωρο, η Τζίνα θα πρέπει να φύγει για τὴν 'Ισπανία και τὸ 'Ισραήλ, για ένα άλλο της ρόλο στην ταινία «Ο Σολομών και η βασίλισσα του Σαβά». 'Αλλά, στὸ μεταξύ, πέρασε μερικὸς ἀξέχαστος μήνας κοντὰ στην οικογένειά της.

Φυσικά, τὸ σημαντικότερο πρόσωπο, γύρω ἀπὸ τὸ ὁποῖο περιστρεφόταν κάθε σκέψη της μητέρας, τοῦ πατέρα και της γιαγιάς, ἦταν ὁ μικρός Μίλκο. 'Η Τζίνα ἐπιστατούσε στὸ ταῖσμά

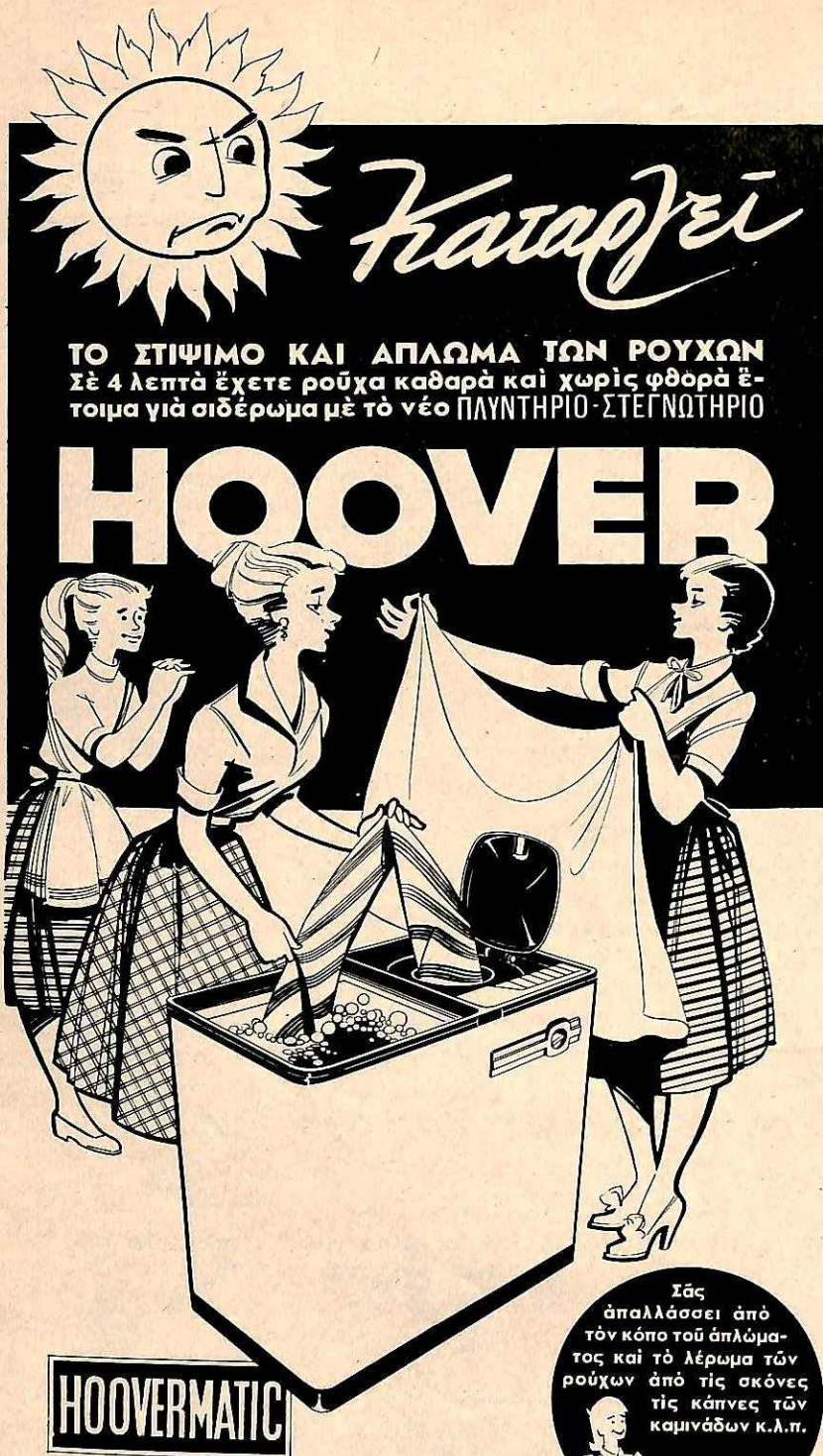
τοῦ παιδιοῦ και ἐπειτα τὸ παρακλοῖθεσε ἀτὰ παιχνίδια του. 'Ο Μίλκο εἶναι ἴσως τὸ μοναδικό παιδί στὸν κόσμο, πὺν ἔχει τόσα παιχνίδια και πὺν ἀπ' αὐτὰ κανένα δὲν τοῦ τὸ ἀγόρασαν οἱ γονεῖς του. Πραγματικά, πρὶν ἀκόμη γεννηθῇ, ἀρχισαν νὰ καταφάνουν ἀπ' ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου τόσα δῶρα, πὺν ἦταν περιττὸ νὰ προσθέσουν ἄλλα και οἱ γονεῖς. 'Εκτὸς ἀπὸ τὴν Λολλο, μιὰ ἄλλη ἀγκαλιά δὲν ἀποχωρίζεται ποτὲ τὸν μικρὸ Μίλκο. Εἶναι ἡ κ. Σκόφικ, ἡ μητέρα τοῦ ἀντρας της, ἡ «μανίτσα», ὅπως τὴν ἀποκαλεῖ γιουγκοσλαβικά ἡ Τζίνα. Στὸ μεγάλο πάρκο της βίλλας της 'Αππίας οδού, ἡ Τζίνα και ἡ «μανίτσα» βγάζαν περιπάτο τὸν μικρὸ Μίλκο, πὺν εὑρίσκε πολὺ της ἀρεσκείας του ἕναν ὑπνάκο κάτω ἀπὸ τὰ θαύσκια δένδρα.

Σ' ὅλο αὐτὸ τὸ διάστημα, ἡ Τζίνα ἔβαλε ἀναρίθμητες φωτογραφίες τοῦ γιού της. 'Αλλά και τὸν σκισάρησε, γιατί στὰ χρόνια της ἀνωμαλίας και της φτώχειας, ἡ Τζίνα σπούδαζε στὴ Σχολὴ Καλῶν Τεχνῶν. Τέλος, ἀποφάσισε και τοῦ ἔφτιαξε τὸ ἀγαλμά του, ἕνα μπρούντινο μπουστο, πὺν χρειάστηκε μεγάλη ὑπόμονη ἀπὸ μέρους της γιὰ νὰ ολοκληρωθῇ, ἐξ αἰτίας της ἀεικινσίας τοῦ μοντέλου.

Ὁ μπουστός τοῦ Μίλκο θὰ ἐκτεθῇ τώρα στὴ φιλανθρωπικὴ ἐκθεσὴ πὺν ὀργανώνει ἡ «Οὐνιφέκ», στὴν Νέα 'Υόρκη, στὸ πλευρὸ ἔργων ἄλλων διασῆμων ἐρασιτεχνῶν, ὅπως τοῦ Οὐίνστων Τσῶρτσιλ, τοῦ Ντάνυ Κέϋ και τοῦ Μωρίς Σεδαλιέ. Γιὰ νὰ τονωθῇ και ἀπὸ καλλιτεχνικῆς ἀπόψεως τὸ ἐνδιαφέρον της ἐκθέσεως, δέχθηκαν νὰ στείλουν ἔργα του ὁ Πικάσσο, ὁ Ντὲ Κίρικο και ὁ Μπερνάρ Μπουφέ. 'Η Τζίνα εἶνε νὰ πιάνη τὰ σύνεργα της γλυπτικῆς πάνω ἀπὸ δέκα χρόνια, ἀλλά, ὅπως ὁμολογοῦν ὅσοι εἶδαν τὸ ἀγαλμα, τὰ κατὰφερε ἀρκετὰ καλά. ■■■

Ο ΜΙΛΚΟ ΕΒΓΑΛΕ ΚΙΟΛΑΣ ΤΑ ΠΡΩΤΑ ΔΟΝΤΑΚΙΑ ΤΟΥ. Η ΤΖΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΗ





Καθαρίζει

ΤΟ ΣΤΙΨΙΜΟ ΚΑΙ ΑΠΛΩΜΑ ΤΩΝ ΡΟΥΧΩΝ
Σε 4 λεπτά έχετε ρούχα καθαρά και χωρίς φθορά έτοιμα για σιδέρωμα με το νέο ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ-ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟ

HOOVER

HOOVERMATIC

Σας απαλλάσσει από τον κόπο του απλώματος και το λέρωμα των ρούχων από τις σκόνες τις κάπνες των καμινάδων κ.λπ.

ΠΛΕΝΟΥΝ-ΞΕΒΓΑΖΟΥΝ
και **ΣΤΕΓΝΩΝΟΥΝ** ταυτόχρονα.

Βράζουν το νερό - Άδειάζουν αυτόματως - Σταματούν αυτόματως μετά το πλύσιμο. Ξεβγάζουν και στεγνώνουν φυγοκεντρικώς.

ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ
B. & K. ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΗΣ
ΧΡΗΣΤΟΥ ΛΑΔΑ 13 ΤΗΛ. 26-747 - ΑΘΗΝΑΙ

πρώτες σελίδες τους με τις λεπτομέρειες του σκανδάλου. Φωτογραφίες του “Ανταμς και του Γκόλντφάιν δημοσιεύθηκαν παντού κ’ οι δημοκρατικές εφημερίδες δεν παρέλειπαν να τονίσουν ότι οι ανακρίσεις που είχαν αρχίσει εναντίον του Γκόλντφάιν σταμάτησαν μόλις επενέβη ο “Ανταμς. “Όσο για τη δήλωση του προέδρου για τα δώρα και τις δωροδοκίες, υπενθύμιζαν ότι ο Δημοκρατικός γερουσιαστής Πάλ Ντάγκλας είχε διακηρύξει επίσημως ότι δεν θα δέχεται από κανένα δώρα αξίας άνω των 2,5 δολλαρίων! Το φοβερότερο όμως ήταν ότι καινούργιες, αποκαλυπτικότερες λεπτομέρειες έβλεπαν το φως της δημοσιότητας σχετικά με τις σχέσεις “Ανταμς και Γκόλντφάιν. Μεταξύ αυτών περιλαμβάνονταν κ’ οι ακόλουθες:

1. “Ο Γκόλντφάιν χάρισε στον “Ανταμς ένα ανατολίτικο χαλί 2.400 δολλαρίων κι άλλα δαπανηρά είδη επίπλωσας.
 2. “Ότι ο Γκόλντφάιν χάρισε στον “Ανταμς ύφασμα για παλτό, από δικούνα άγνη 700 δολλαρίων και πλήρωσε και τον λογαριασμό του ράφτη.
 3. “Ότι η κ. Γκόλντφάιν αγόρασε πολυτελή φορέματα και παλτά για την κ. “Ανταμς.
 4. “Ότι όταν οι “Ανταμς επισκέπτονταν τους Γκόλντφάιν στη Βοστώνη, γύριζαν στο σπίτι τους με το αυτοκίνητό τους γεμάτο κιβώτια ούισκυ και σαμπάνια.
 5. “Ότι οι “Ανταμς έκαναν αεροπορικά ταξίδια, που τα εισιτήριά τους τα πλήρωνε ο Γκόλντφάιν.
- “Ο Τζών Φόξ, ο νέος διευθυντής της “Μπόστον Πόστ”, έφτασε μάλιστα στο σημείο να καταθέσει στην “Υποεπιτροπή ότι ο Γκόλντφάιν βοήθησε τον “Ανταμς ν’ αγοράσει το σπίτι του και τούδινε και χρήματα σε επίταγές!

“Ο τελευταίος αυτός ισχυρισμός απορρίφθηκε με αγανάκτηση από τον Σέρμαν “Ανταμς, καθώς κι από τον Λευκό Οίκο, που έβγαλε μάλιστα ειδική σχετική ανακοίνωση.

“Υπάρχει μια εύκολη εξήγηση για το ρόλο του Γκόλντφάιν. “Ο άνθρωπος αυτός, ηλικίας τώρα 67 ετών, είναι αυτοδημιούργητος και του άρεσει να διηγείται πώς, ξεκινώντας από το Κόβνο της Ρωσίας (είναι Ρωσοεβραϊός μετανάστης) και γυαλίζοντας παπούτσια στους δρόμους της “Ανατολικής Βοστώνης, έφτασε να διοική μια βιομηχανική αυτοκρατορία πολλών εκατομμυρίων δολλαρίων. “Άλλοτε φτωχόπαιδο, υπερηφανεύεται τώρα να είναι φίλος των μεγάλων.

Αυτή, λοιπόν, η καταγωγή του εξηγεί το ρόλο του Γκόλντφάιν, αλλά δεν εξηγεί τη στάση του “Ανταμς. Στη Νέα “Αγγλία, όπου κατέγεται ο βοηθός του προέδρου, ήταν αδύνατο να μη γνωρίζει έναν τόσο ισχυρό άνθρωπο σαν τον Γκόλντφάιν. “Ο “Ανταμς είχε λίγους φίλους, ο Γκόλντφάιν πολλούς. “Ο “Ανταμς ήταν ένας άνθρωπος κλεισμένος στον έαυτό του, ο Γκόλντφάιν ήταν ανοιχτόκαρδος, κοινωνικός. “Ο “Ανταμς ξόδευε τα χρήματά του ή τα χρήματά του κράτους, μ’ εξαιρετική φειδώ, ο Γκόλντφάιν ήταν πολύ ανοιχτοχέρης. Μερικές φορές, τα αντίθετα έλκονται...

“Όποια, πάντως, κι αν είναι η εξήγηση, δεν υπάρχει αμφιβολία πως ο “Ανταμς διέπραξε μια γκάφα πρώτου μεγέθους. Και στην Ουάσιγκτων όλοι πιστεύουν ότι, άργα ή γρήγορα, θ’ αναγκασθεί να παραιτηθεί. Στο Κογκρέσσο, λίγοι θα τον λυπηθούν, γιατί ο αυστηρός, αλύγιστος τρόπος του του έχει δημιουργήσει πολλούς έχθρους, ακόμη και μεταξύ των Ρεπουμπλικάνων. ■■■

Συλλογή μαγείας

(Συνέχεια από σελ. 27)

γάλοι ποιηταί, την χρησιμοποιούν για έναν τελετουργικό χορό. Νά ένα παραδειγμα ενός απ’ τα ποιήματά τους, που τα απαγγέλλουν φορώντας αυτή τη μάσκα:

“Ο μάγος ζωγράφισε
Για να με γιαιτρέψη
Την εικόνα σου στην έρμη:
Χρυσή άμμο για τα μάτια σου,
Κόκκινη άμμο για το στόμα σου
Γαλάζια άμμο για τα μαλλιά σου
“Ασπρη άμμο για τα δάκρυά μου.
Ζωγράφισε όλη την ημέρα.

Μεγάλωνες σά θεά
Στον τεράστιο κίτρινο καμδά,
Το δράδυ, ο άνεμος σκόρπισε
Την πολύχρωμη σκιά σου.
Σύμφωνα με τόν νόμο, δεν έμεινε τίποτα
Τίποτα εκτός απ’ τόν σύμβολο των
(δακρύων μου)

“Η άναμμένη άμμος.

“Η συλλογή του Μπρετόν περιέχει και μερικά γλυπτά και διακοσμήσεις της Νήσου του Πάσχα. “Ένα φετιχ προέρχεται απ’ τη συλλογή του Πιέρ Λοτί, που επισκέφθηκε τόν νησί στά 1872. Τόν πολύκροτο διδλίο «Άκον Άκον», του Τόρ Χάυερνταλ, αποκαλύπτει πως οι Ιθαγενείς είχαν κρατήσει μυστικές όλες τις παραδόσεις τους. Για διάφορους λόγους, δέχτηκαν τόν συγγραφέα του «Κόν Τίκι» σαν ήρωα και μαζί αξιο να μάθουν τα μεγαλύτερα μυστικά τους. Τού αποκάλυψαν πως φτιάχτηκαν και μεταφέρθηκαν τα τεράστια πέτρινα αγάλματά τους, και τούδειξαν πολλά μυστικά σπήλαια γεμάτα αρχαία σκαλιστά πέτρινα αντικείμενα. Μετά την ανακάλυψη αυτών των σπηλαίων, εά γίνη ίσως κατανοητή η μαγική σημασία της κλειψής και τού ψεύδους για ένα λαό όπως αυτόν που κατοικεί στη Νήσο του Πάσχα. “Η κλοπή και τόν ψέμα δεν ήταν παρά ένα μέσον για τήν καλύτερη υπεράσπιση των ταμπού.

“Ο Μπρετόν έχει και μια σημαντική συλλογή μοντέρνων ζωγράφων (που τήν μάζεψε πολύ πριν γίνουν διάσημοι). “Υπάρχουν εκεί πίνακες τού Πिकासό, τών ντε Κίρικο, τού Μαξ “Ερνστ και πολλών άλλων, που είναι έντελώς καινούργιοι και άγνωστοι. “Ο Μπρετόν έχει και μερικά έργα τέχνης οφειλόμενα σε τρελλούς— που δείχνουν πως κ’ οι τρελλοί έπικοινωνούν με τόν απαγορευμένο κόσμο τών πρωτοτόνων λαών.

“Ο κόσμος τού Άντρέ Μπρετόν αποτελείται από άπροσιδότητες και θαυμαστές συναντήσεις, από αντικείμενα που μαζεύτηκαν ανεξάρτητα απ’ τήν αξία τους, μόνο και μόνο για λόγους έσωτερικής αξίας, έπειδή άπηχούσαν κάτι ή αντίστοιχούσαν σε κάτι. Χάρη σ’ αυτά τ’ αντικείμενα, ο ποιητής μπόρεσε να καθιερώσει μια προσωπική μυθολογία. “Ο Μπρετόν μιλάει για τις περιστάσεις αυτών τών «συναντήσεων» σά να πρόκειται γι’ ανθρώπινα πλάσματα. Κ’ η έρευνά του συνεχίζεται, με τήν έλπίδα να εισδύσει μια μέρα στά μύχια τού άγνωστου, να συμπληρώσει τήν άποκρυπτογράφηση τών μεγάλων μαγικών νόμων που διέπουν τόν τομέα τού ποιήματος... ■■■



Ο ΚΟΜΙΣ ΤΟΥ ΧΑΡΓΟΥΝΤ ΣΥΝΕΧΑΡΗ ΘΕΡΜΑ ΤΗΝ ΔΙΑΣΗΜΗ ΣΟΠΡΑΝΟ

“Η Μαρία Κάλλας σοπράνο τού αιώνος

“Αποθεωτικός ο θρίαμβός της στην “Αγγλία

Η Μαρία Κάλλας, ή “Ελληνίς «σοπράνο τού αιώνος», ή γεμάτη ταμπεραμέντο ύψιφανος, που έχει αναστατώσει τόν κόσμο με τόν ταλέντο και τις ιδιορρυθμίες της, κατέπληξε τήν ώρα και τήν Μεγάλη Βρεταννία: Γοήττησε όλους όσοι είχαν τήν τύχη να τήν ακούσουν και να τή δούν στην πανηγυρική παράσταση που δόθηκε στις 10 “Ιουνίου στό Κόβεντ Γκάρντεν, παρουσία της βασιλίσσης της “Αγγλίας. Πολλοί είχαν φοβηθή μήπως συνέβαινε κανένα έπεισάδιο όπως της Ράμης, όπου η άποδοκιμασία μερικόν έγκαθέτων νευρίασε τήν Κάλλας σε σημείο ώστε να σταματήσει τήν παράσταση που παρακολουθούσε ο “Ιταλός πρόεδρος Γκρόνκι. Εύτυχως όμως δεν σημειώθηκε τίποτα τέτοιο. “Η μεγάλη καλλιτέχνης τραγούδησε τήν άρια της τρέλλας από τούς «Πουρτανούς» τού Μπελλίνι, κ’ η έπιτυχία της ήταν τόσο, ώστε τήν άνακάλεσαν εκτώ φορές στη σκηνή.

Λίγες μέρες μετά τόν θρίαμβο αυτό, δόθηκε μια δεξίωση στό Λονδίνο, κατά τή διάρκεια της οποίας έγινε φανερό ότι στους στους θαυμαστάς της Μαρίας Κάλλας ανήκει κι ο 35ετής κόμης τού Χάργουιντ, γιός της Βασιλικής Πριγκίπισσας, και πρώτος εξάδελφος της βασιλίσσης “Ελισάβετ. “Ο κόμης είναι φανατικός όπαδός τού μελοδράματος, κ’ ενώ η γυναίκα του—που υπήρξε πιανίστρια πριν απ’ τόν γάμο της—μιλούσε με μια άλλη θαυμάσια σοπράνο, τήν “Αδέλα Λη, εκείνος δρήμε τήν ευκαιρία να συζητήσει με τήν Μαρία Κάλλας, να τήν συγχαρή και να τής εκφράσει τόν θαυμασμό του.

Στήν παράσταση τού Κόβεντ Γκάρντεν, η Μαρία είχε εμφανισθή και μπροστά στη βασίλισσα “Ελισάβετ που τήν συνεχάρη θερμά. Οι κακές γλώσσες μόνο παρατήρησαν, πως η υπόκληση της μεγάλης σοπράνο ήταν λιγάκι άδέξια και νευρική...

(Φωτ. Camera Press)

ΕΝΩ Η ΚΟΜΙΣΣΑ ΤΟΥ ΧΑΡΓΟΥΝΤ ΣΥΝΩΜΙΛΟΥΣΕ ΜΕ ΤΗΝ ΑΔΕΛΑ ΛΗ



“Ένα από τα δυό!

“Η τόν όμορφο αυτό φόρεματάς είναι καινούργιο, ή είναι πλυμένο με DAL!

Γιατί με τόν DAL τά ρούχα ξαναγίνονται και παίρνουν όλη τή λαμπράδα τού καινούργιου

ΕΥΚΟΛΑ

ΑΝΕΤΑ

ΑΚΟΠΑ

● “Η συγχρονισμένη νοικοκυρά μεταχειρίζεται DAL.

● “Η έξυπνη νοικοκυρά μεταχειρίζεται μόνο DAL

τό DAL όμορφαίνει, δ,τι πλένει

Μαλλιά λαμπερά και ώραία..



..δάχετε πάντα όταν χρησιμοποιείτε τόν περίφημο Σαμπούν με αύγό GLEMO

Λούσιμο εύχάριστο τόνωσης τών μαλλιών

• Σκληρά μαλλιά μαλακώνουν

• Λεπτά μαλλιά δυναμώνουν

• Θαμπά μαλλιά γίνονται γυαλιστερά

Κάθε λούσιμο με ΓΚΛΕΜΟ δίνει υγεία στά μαλλιά σας και τά δυναμώνει. Γιατί αυτό τόν εξαιρετικό Σαμπούν με αύγό περιέχει λεκιθίνη και χοληστερίνη, δύο συστατικά που χρειάζεται απαραίτητως ή τρίχα για να είναι πάντα υγιής και ώραία.

“Επί πλέον προσφέρετε στά μαλλιά σας άρωμα φρεσκάδα και λαμπερή γυαλάδα

Τόν GLEMO διατίθεται σε φιάλας και σωληνάριο

ΓΕΝ. ΑΝΤ/ΠΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΤΚΡΙΩΤΗ - ΝΙΚΗΣ 9 - ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛ. 25-739

Η ΖΩΗ ΤΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ

ΕΙΔΗΣΕΙΣ, ΚΡΙΣΕΙΣ, ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ Κ. ΑΧ. ΜΑΜΑΚΗ

Δύο καινούργια ἔργα: «Ὁ Ἡλίας τοῦ 16ου» καὶ «Πωγίνεται ὁ ἔρωτας»

Εἰς τὰ ἄλλα ἀθηναῖκά θεάτρα προστίθενται ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἑβδομάδα καὶ τὰ δύο κρατικά. Τὸ «Ἑθνικὸν» ὕστερα ἀπὸ τὸ ἐπιτυχημένον φεστιβάλ τῆς Ἑπιδαύρου παρουσιάζει τώρα τὶς «Θεωμορφολογικὰς» σὺν Ὁδείοις Ἠρωίδων. Θ' ἀκολογήσῃ οὐδὲν παρασπαστικὴν καὶ ἀρχαίαν τραγωδίαν· Ἡ (Λοιπὴ) Σκη-νὴ, ἐξ ἄλλου, ἐγκαινιάζει τὴν σαιζὺν τοῦ θεάτρου τῆς τῆς λεω-φόρου Ἀλεξάνδρας μετ' τὴν γνῶσιν· «Φρειδερίκη» τοῦ Δέσχα. Ἐν τῷ μεταξὺ θωὸς εἴχαμε δύο προσιμέρας σὲ θιάσους τοῦ ἐλευθέρου θεάτρου. Μία σὲ «Πάρκ» καὶ μία σὲ «Περγκέ».

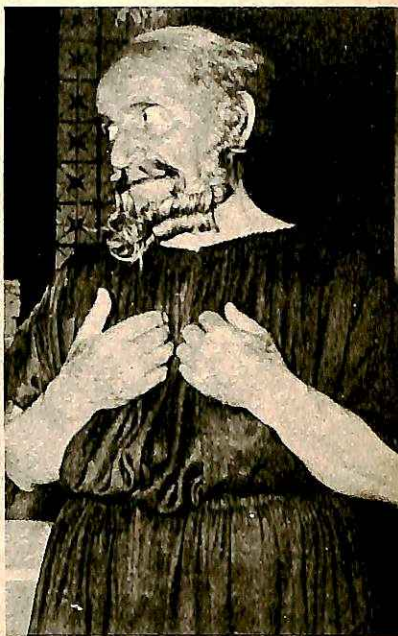
ρόλου αντιπαθητικά στοιχεία της μα-
νιακής χαρτοπαίκτηριας που υποδύεται.
Εξαίρετος πάλι ο Άνεμογιάννης.

«Πῶς γίνεται ὁ ἔρωτας»

Δέν μπορώ σήμερα να προσδιορίσω επακριβώς ποιά ήταν η έντυπωση μου όταν πρωτοέβγα τον «Γύρο» του «Αρθουρ Σνίτσλερ, που τον ανέβασε πριν από πολλά χρόνια ο Κώστας Μουσούρης με τον τίτλο «Ερωτικό γαϊτανάκι». Από ό,τι θυώς θυμάμαι πρέπει να ήταν μία αξιόλογη παράσταση, με σκηνοθετή τον αλησμόνητο Μόρνο και ωραία σκηνικά του Γιώργου Άνεμογιάννη. Και ακόμη, εάν δεν μ' απατά η μνήμη, το τολμυρό περιεχόμενο του έργου δεν είχε υποχλήσι. Είχε δοθή χυδαιολογικά, με φινέτα, χωρίς προδολή χυδαιολογίας. Ήταν μία σεμνή παρά-

το ξένο μονόπτερο. Οι υποψίες πέ-
φτον επάνω στην υπηρέτρια του σπι-
τιού, που κατά σύμπτωση ετοιμάζεται
να φύγει για να πάει στο χωριό της,
έπειδή είναι άρρωστη η μητέρα της.
Έτσι, επιτορτσάρεται ο ψευδοαπο-
στολός από τον οποίο αξίζουν να ερευ-
νηθεί τα πράγματα της άδωας κοπέλας.
Έκείνη, όμως, χαλαίει τον κόσμο, που
την υποπτεύονται άδικα. Ο ψευδοαπο-
στολικός προσπαθεί να το σκάσει, άλλ-
ωστε κερδάνει—κατά τρόπο όχι πολύ
πιστευτικό,— να μείνει, έως ότου τη
ηλεκφωνικά ειδοποιηθεί και κατασθάν-
ει ένας πραγματικός αρχιφύλακας και
τότε σερβει δλους μαζί του τμήμα.
Και είσ το σημείο αυτό τελειώνει η
δεύτερα πράξη, μία πράξη πολύ στα-
τική που το μεγαλύτερο μέρος της κυ-
λά με το άν θά ερευνηθούν η όχι τα
πράγματα της τιμίας υπηρέτριας. Μ'
όλα ταύτα και η' άλλη την άπορία που
δοκιμάζει κανείς με το πώς ο ψευτο-
πολιόμενα κάθεται και ταλαιπωρείται
με τις ξένες έννοιες και δέν το σκάει
για να κοιταξη τις οικές του φασαρίες,
εν τούτοις, διασκεδάει με τον Λογο-
εσθιδί. Και διασκεδάει ακόμη περισ-
σότερο στην τρίτη πράξη, που έκτυ-
πάζεται στο άστυνομικό τμήμα, ό-
που φέρονται τον συνένεχο του μί-
την άρβυλα, που έν τώ μεταξύ είχε
κλέψει. Περνούσε από τον τόπο της
κλοπής κάποιος πραγματικός αστυφύ-
λας ή' έκείνος, νοιζίζοντας ότι πρόκει-
ται για τον σύντροφό του, τον φώναζε
και του παρέδωσε την ιδιότητα χρυ-
σοφόρο άπόσπληχτο του καφετιέ. Στο
τμήμα πιά ο δήθεν αστυφύλας—άντί
κανονικά και ψυχολογικά να τά χά-
σει...— κυριολεκτικά όργιάνει. Βοη-
θεί, όμως, παράλληλα τον αξιωματικό
της υπηρέτριας να ξεμπελάει την δλη
λετορία και να ξεκατεπασσή η χαρτο-
παίκτηρια που άφαιρε άδικα να κατηγο-
ρηθή η υπηρέτρια της και γονικά ό

αυμαστίας πρωταγωνιστής, μ' ένα παλινωδές φαρσικό παιχνίδι, προσφέρει άθροον, σχεδόν συνεχές γέλιο. Πλάι στον πρότυπο των κομικών μας, θα πρέπει ν' αναφερθούν η Ίλια Λιδικού (που παίζει άδρα και πιστευτικά την σκευφαταγμένη υπέρπαιτρα), η Σμάργω Στεφανίδου (άν και δεν έχει μεγάλη περιθώρια δράσεως), ο Εύαγγελος Πρωτοπαπάς (που σκιστάει ι-καταπονητικά) το εργαζόμενο (καρκόσ-νι) και ο Θάνος Τεξανράλης (που πάντοτε αποδίδει και πείθει στους ρούλους των αστυνομικών). 'Ο Βύρων Πάλλης έχει καταδίκασθη και εδώ σ' ένα μάλλον παιδικό ρόλο, ο δε κ. 'Ανδρέας Πουλος κάνει ό,τι μπορεί για την απόδοση του γκαρσονιέ-διαρρήκτου. 'Ο Ντίνος Φέρμας, αντίθετος, κομμένος και ραμμένος για τον τύπο του καφετζή. Συμπληθητική η προσπάθεια -ού κ. Ξε-υακή. Τέλος, η κ. Κυβέλη Θεοχαρή δεν ξέρω πώς τα καταφέρνει και, με το ψυχρό ύφος που χρησιμοποιεί, ύποπτα-μίζει πολύ τα και από τη φύση του



Ο ΔΗΜΟΦΙΛΗΣ κωμικός Χριστόφορος Νέζερ, όπως εμφανίζεται με μεγάλη επιτυχία εις τὸν βασικὸν ρόλο τῆς κωμωδίας τοῦ Ἀριστοφάνη «Θεσμοφορίζουσες», πού παίζει τώρα τὸ Ὁδίσσευ Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ.

σταση άσμενους έρωτες. Ό «Γύρος», λοιπόν, που τον έβρασε και στον κινηματογράφο σε μία ενδιαφέρουσα ταινία, έπαιρτάς τον έξ νένου — αυτή τη φορά από την Καλή Καλό — και παρουσιάζθηκε κι αυτός το περασμένο Σάββατο στο «Περίκο». Ό δεινός αναγνωρισμός των δυο άλλων άρτίωντερον μουσικών συγκροτημάτων, ώδηγηση την συμπαιή αυτή θιασάρχισα σε τόλμηρες αποφάσεις. Σκεφέθηκε, δηλαδή, αντί ν' ανέβασα καινούργια έπιθέωρηση, να παίξει αυτό το «ακατάληπτο» έργο, ακολουθώντας δυο πρότυπα. Το παράδειγμα της Κατερίνας (άλλα, βέβαια, τα μάτια του λαού...), που μέ την ακαμ— πρόσκειη «Μάμα» κάνει χρυσές δουλειές, και το παράδειγμα του θεάτρου «Βέμπο», που δεν πληρώνει τον βαρύντο φόρο μουσικού θεάτρου διότι: διανθίζει τα έργα του μέ λίγη μουσική και δεν χρησιμοποιεί όρχηστρά. Ό τόλμηρες, λοιπόν, αυτές αποφάσεις έ-

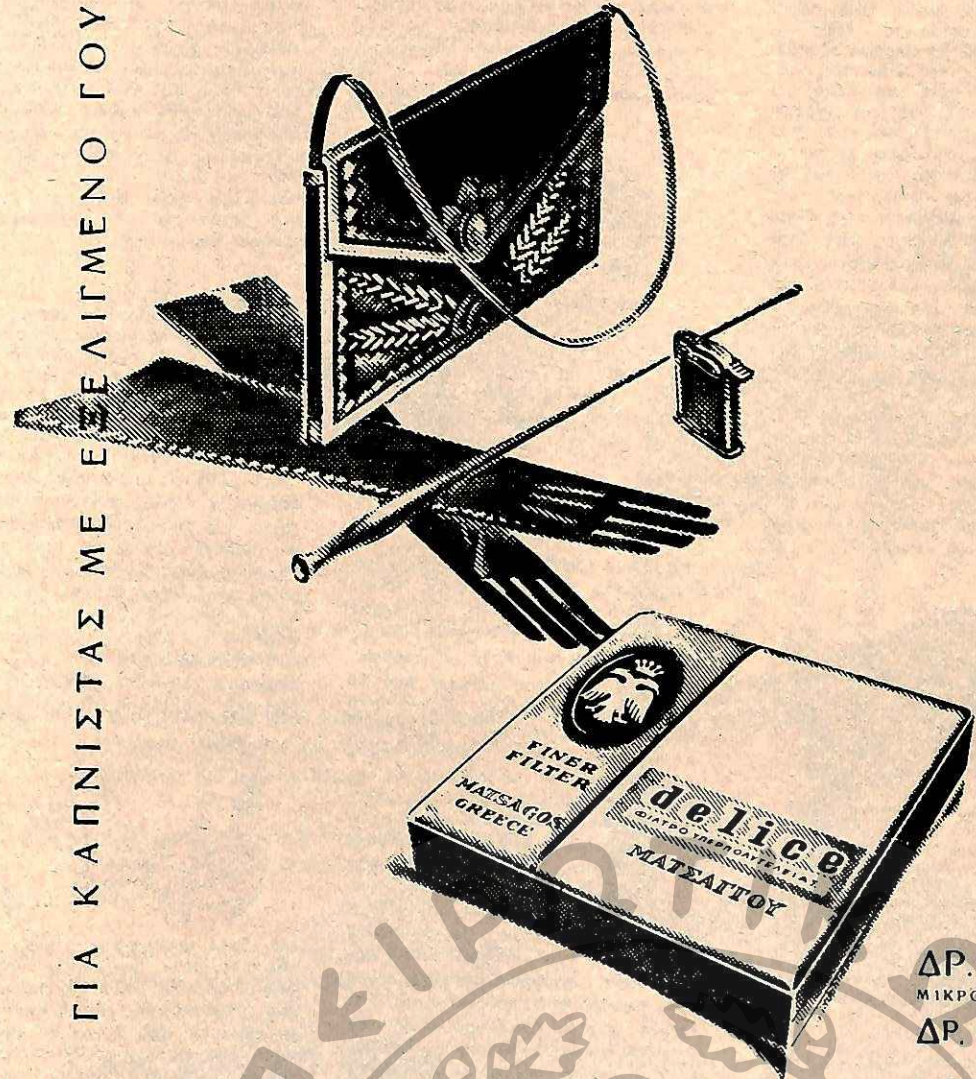
φεραν τὸν ὑπερποληρὸν «Ὁμοῦς» στὴ σκηνὴ τοῦ «Πελορέας» μὲν τίτλο «Πῶς γίνεται ὁ ἔρωτας», σὲ νέα διασκευὴ τοῦ κ. Περ. Χριστοφόρου, Βέβαια, τὰ πληθὺ ἐπτεύσαν ἀδρόα στὴν «πρεμιέρα», ἀλλὰ αὖ ἡ αὐτὴ ἀπεδείχθη διὰ ἡν ἀνθρώπους ὁ θεαυροῦς αὐτῆς τῆς ἡμεροῦλης θεατρικῆς ἐπινοήσεως. Τὸ ἔργο, ὅπως παρουσιάσθηκε, μὲ τὴ μορφὴ πού βόηκε καὶ μὲ τὸν τρόπο πού παίχθηκε, ἦταν ἕνα θέαμα τῆς κακῆς ὥρας. Σπανίως παράστασις ὑπῆρξε τοῦ ἀνιερῆ. Εἶχαμε πάλι καιρὸ νὰ βρεθῶμε ὑπὸς τὰς σὲ τέτια θεατρικὴ ἀποτυχία, πού τὸ κοινόν, στὸ τέλος, διὰ τῆς χειροκροτήματα νὰ φέσεν —διὰ τῆς γαλορίας— καὶ σὲ ἀποδοκιμίες. Πρεπεῖ ἀμέσως νὰ λερῇ καὶ νὰ τονισθῇ διὸ ὁ κόσμος δὲν ἐνδοφάρμα γιὰ τὸ «ἐνοικτὸς» περιεχόμενον. Ἐνῶλλήνηρ γιὰ τὴν παγερὴν παρέλαση διαφόρων ἀκηνῶν, πού ἐπιτηυράσαν νὰ τὸν διε-

των σκηνικών ερωτησιών και αντί ο άμα άδώς άστεροτόπουν ρεαλισμός νά τον προσέλκυσθαι, αντίθετος τον έκούρασε. "Ο σκηνοθέτης Γιώργος Θεοδοπάκης—ένν και έδούλευε μόλις μία έβδομάδα— κατά θέαμα έκάταξε στα συνόλα και έπέτυχε να συνθέσθαι μερικώς υποφερτές στιγμιές. Ήταν όμως έπόμενο και μοιραίο ο ταλαντούς άυτός νέος καλλιτέχνης να μη μπορέσθαι, μέσα στί όκτώ ήμέρες, να μεταμορφώσθαι άνόμοιους κατά το πλείστον ήθοσιους τής επίθεωρήσεως σ' έμπειρους φόνους καλλιτέχνης τής πράξης, όπως κατά βάση αείουσε το έργο. Ούτε, φυσικά, τα συμπαιδικία σκηνικά του Στεφανέλλα κατόρθωσαν να σώσουν τήν κατάστασιν. Πολύ περισσότερο ή άνωμαλία μεταβιβόμεν ή ακούομένη μέσωσ μηχανοφώνου μουσική του έξαίρετου συνθέτου Μενελάου Θεοφανιδίου ήταν δυνατόν ν' αναχαιτίσθαι το κύμα τής πλήξεως και τής άνίας που από τά μέσα τής πρώτης πράξεως είχε διαχυθί τόσο στήν πλατεία όσο και στή γαλαρία. Μέσα σ' αυτό κατεπενθίσθαι, όπως ήταν έπόμενο, και τά καλονοματισμένα και κακοτελεσμένα χροεντικά του Μηνά Γιωκτί. Το κοινόν τής πρεμιάς συνηθις προς στιγμήν ήσ απέβηλ τή σφοδρότητα που προκαλούσε το άνωρό θέμα, όταν ή ξένη καλλιτέχνις Ντό-Ντό έκοιμε μερικώς το πολυδιαφημισμένον πορίσμω "εστρίψ τής" της, που άν και μέ διάθεση αιδωσιμολογής παροχής είχε, πρέπει νά βυθολογήσθαι άποστοχί έκπληξιν.

Αυτομάτα γι' αυτές τις πικρές διαπιστώσεις. Ἀλλὰ τέττα πειράματα ἀποτελοῦν ἀσυγχώρητα πλῆγματα κατὰ τῆς ἰδίας τῆς ἐννοίας τῆς θεατρικῆς τέχνης, καὶ ἀπόπειρες αὐτοῦ τοῦ εἶδους εἶναι ὑποχρέωση νὰ σπληττωθῶνται. Ἄλλωστε, ἀπὸ τῆς δευτέρῃ ἡμέρᾳ, ὁ ἴδιος ἡ διευθύνθημα τοῦ θιάσου ἀντὶληφθῇ τὸ φοβερὸ ὁλοσθῆμα καὶ περιέκοψε τὸ μισὸ σχεδὸν ἔργο. Στὴ θεῖαν τὸν σκέπς τοῦ φαλιστικῆς μαρκῆας ἐκ τοῦ προχειροῦ τοῦ εὐθῆμα σκέτς—ἐνα, νομίζω, τοῦ κ. Φωτῆιδος καὶ ἐνα ἄλλο τοῦ κ. Σακελλάρη. Ὁ μολογὸς οὗτὶ δὲν εἶχα τὴν ἀντοχή νὰ ἐκπαθῶν στὸ «Περιοκὴ καὶ νὰ ἰδῶ τὸ σκηπικὸ μωσαϊκὸν ποὺ διεδέχθη τὴν ἀρχικὴ παράστασις, καὶ ἔτσι δὲν εἴμαι πρὸς θεὸν νὰ σᾶς πῶ τὶ ἀκριβῶς εἶναι αὐτὸ ποὺ παίζεται· τώρα ἀπὸ τὸν δι-σάου Καλὸ. Ὁ ἀ σημειώμα μόνον—τελείωνοντας— ὅτι εἶναι πρὸς τιμὴν τοῦ κοινὸς τὸ ὅτι ἀντέδρασε ἀμέσως καὶ τόσο ἀποτελεσματικὰ καὶ οὕτως ἀνεξαρτήτως τοῦ ἂν ἐστὶ γίνεται ἡ ὄχι ὁ ἔρωτας, δὲν γίνεται, ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἔτσι γίνεται...

ΑΧ. ΜΑΜΑΚΗΣ

ΓΙΑ ΚΑΠΝΙΣΤΑΣ ΜΕ ΕΞΕΛΙΓΜΕΝΟ ΓΟΥΣΤΟ



ΔΡ. 9.-
ΜΙΚΡΟ
ΔΡ. 4,50

Έκυκλαφόρησε τὸ σιγαρέττο ποὺ σὰς προσφέρει
τὰ πιὸ ἀκριβὰ καὶ εὐγευστα Ἑλληνικὰ καπνὰ

delice Ματθαίου
ΦΙΑΤΡΟ * ΥΠΕΡΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

ΦΙΛΤΡΟ * ΥΠΕΡΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

του κοινού το ότι αντεδρασε αμέσως και τόσο αποτελεσματικά και ότι ανεξαρτήτως του αν έτσι γίνεται ή όχι ο έρωτας, δεν γίνεται, εν πάση περιπτώσει, έτσι θέατρο...

Η Αλήθεια στη Χώρα των Θαυμάτων

ΠΕΡΙΔΙΑΒΑΖΟΝΤΑΣ Τ' ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΜΑΓΑΖΙΑ

Οπου κι αν σταθί κανείς δεν ακούει άλλο θέμα συζητήσεως από το πού θα περάσει ο καθένας τις διακοπές του. 'Ο ένας περιγράφει με τα ζωηρότερα χρώματα τις όμορφες του νησιού, ο άλλος εκθειάζει τα πλεονεκτήματα του βουνού, ενώ ο τρίτος προσπαθεί να σάς πείσει πόσο πιο καλή έφοχη είναι το σπίτι σας. Πάντως μία είναι η αλήθεια, πως όλοι μας, κάθε τέτλια εποχή, ψηνόμαστε στο αθηναϊκό καμίνι και νασταλγούμε, έστω και για λίγη ώρα κάθε μέρα, τη δροσιά της θάλασσας. Και ποιος δεν την αγαπάει αλήθεια αυτή τη γαλανή ξελογιάστρα; Μια δουτιά, ένας περίπατος μ' ένα δορκάκι, λίγη ξεκούραση στην άμμουδιά σε κάνουν να ξεχάσετε την ολόημερη ζέστη της Αθήνας. Για να χαρούμε όμως τη θάλασσα, χρειάζομαστε απαραίτητως ένα μαγιό. Και όλοι ξέρουμε ότι τα καλύτερα μαγιό στην Ελλάδα και, χωρίς υπερβολή, σ' ό-

λεν Κέρτις, που από χρόνια τώρα αποτελεί το αίτιολογικό των ωραίων μαλλιών των Αμερικανίδων. Μερικές στιγμές «Σουάβ» είναι ικανές να δυναμώσουν τα μαλλιά και να τα ξαναφέρουν στην πρώτη τους κατά-



σταση, ενώ παράλληλα δίνει στιλ-πνότητα και ελαστικότητα στην τρίχα. Πολύ περισσότερο, λοιπόν, από κάθε άλλη εποχή, το «Σουάβ» είναι απαραίτητο για κάθε κομψή γυναίκα, τώρα το καλοκαίρι. Τα μικρά σπιτάκια της έφοξης ή του νησιού, που δεν διαθετούν καλό και άφθονο νερό, τα θαλάσσια μπάνια που τ' αλλάττι τους στεγνώνει επάνω στα μαλλιά και τα μπερδεύει, και η αδιαφορία, που συνήθως διακρίνει έμάς τις γυναίκες τους πολύ θερμούς καλοκαιρινούς μήνες, έχουν ως αποτέλεσμα να παραμελούμε την εντατική περιποίηση των μαλλιών μας. Και πράγματι, όταν ξεκινήσωμε για τον μήνα αυτόν της άλλαγής, μακριά από τις σκοτούρες και τις ανησυχίες της πόλεως, θαρρεί κανείς πως με την εμφάνιση του μαγιό και του σόρτ, εγκαταλείπεται τελείως κάθε προσπάθεια καλλωτισμού. Για πρώτη χρονιά, όμως, οι Έλληνίδες μπορούν να κατορθώσουν μ' ένα μικρό μπουκαλάκι «Σουάβ», ακόμη και τις είκοσι μέρες ή τον μήνα που θα περάσουν στην έφοχή, να έχουν τα πιο όμορφα καλοκενισμένα και μεταξένια μαλλιά.

Πότε, αλήθεια, σκέπτεσθε να φύγετε για τις διακοπές σας; Είναι τόσο παράξενη ή συναισθηματική μας κατάσταση όταν προς τοιαύτα θέματα για το μικρό αυτό ξεκούρασμα της χρονιάς. Βαλίτσες, παντελόνια, μαγιό, καπέλλα, κομμάτια, όλα θαρρείς πως δάθηκαν για να μας εκνευρίσουν τις τελευταίες ημέρες του ξεκινήματος. Έχει κανείς τόσα πράγματα να πάρει μαζί του. Και οι βαλίτσες στο τέλος δεν είναι δυνατόν να τα χωρέσουν όλα. Και όλοι φυσικά οι σύζυγοι παραπονούνται πως το μεγαλύτερο μέρος των αποσκευών το καταλαμβάνουν τα πράγματα των γυναικών. Και καμιά φορά δεν έχουν άδικο. Οι περισσότερές μας, θέλουμε να μεταφέρουμε, αν είναι δυνατόν, όλη τη ντουλάπα, την τουαλέτα και τα κομμάτια μας στην έφοχή. Και όμως την τουαλέτα τουλάχιστον δεν χρειάζεται να τη μεταφέρουμε. Οι κρέμες, οι λαονίκες, οι λασόν και τα βαριά μακιγιάζ της πόλεως δεν έχουν καμμία θέση στην έφοχή. Και θα κά-

νετε, φυσικά, μία πολύ λογική ερώτηση: Θέλετε να καταστρέψω το δέρμα μου; Όχι. Απλώς σας προτείνω να πάρετε μαζί σας ένα μικρό μαγικό μπουκαλάκι με το δόλωτικό γάλα Καϊζ, που αντικαθιστά όλα τα καλλυντικά του κόσμου. Έτσι και τον συζυγικό καυγά εα γλυτώσετε, και σύντομα θα γίνετε και σεις μία από τις χιλιάδες πιστές θασώτριες των καλλυντικών Καϊζ, που δίνουν στο δέρμα την πιο θελούσιμη και φρέσκια εμφάνιση.



Κάθε μέρα, χίλιες-δυό μικροστενοχώριες ταλαιπωρούν τη σύγχρονη νοικοκυρά: Το σπασίμο ενός πιάτου, μιάς όμπρέλλας, το χάλασμα μιάς βαλίτσας, ενός παιχνιδιού, μιάς καρέκλας, οι πόνοι της κάλτσας. Όλα αυτά τα μικροσπασίματα μάς δίνουν σε πολλές σκοτούρες και έννοιες, ενώ παράλληλα απορροφούν ένα αξιοπρόκλητο χρηματικό ποσό. Στην Αμερική, όμως, το πρόβλημα έχει λυθεί με μία μαγική αλοιφή, το «Ντοϊκό Τσίμεντ», των μεγαλύτερων εργοστασίων του κόσμου, που είναι γνωστά σε κάθε γωνιά της γής με την επωνυμία «Ντυπόν». Πρόκειται πραγματικά για ένα καταπληκτικό προ-



ιόν, όπως άλλωστε και τόσα άλλα της «Ντυπόν», που είναι μοναδικά για να κολλήν, χωρίς να υπάρχει φόβος να μεταβληθώ, ακόμη κι αν μείνω μέσα σε νερό ή και αν χτυπηθώ στο ίδιο μέρος, πορσελλάνες, μέταλλα, γυαλικά, έπιπλα, δέρματα και χαρτιά. Μ' ένα μικρό σωληνάριο μπορείτε να κάνετε χίλια-δυό θαύματα στο νοικοκυριό σας. Το σπασμένο παιχνίδι του παιδιού θα ξαναγίνει καινούργιο, η τσαγέρα σας θ' αποκτήσει το χαμένο της χέρι, τα γυαλιά του ήλιου δεν θα χρειασθώ να τα πάτε σε ειδικό, ή όμπρέλλα σας θα γίνει ολοκαινούργια και η χαλασμένη βαλίτσα του ταξιδιού θα ξαναπαρή την πρώτη της μορφή.

Αν υπάρχει αμφιβολία πως ή φενομανία έχει κατακτήσει στην εποχή μας μία διεθνής ασθένεια. Όποιαδήποτε χώρα κι αν φέρουμε σ' αν παράδειγμα, θα αντιμειωπίσουμε ένα μεγάλο ποσοστό ανθρώπων, που προτιμούν ν' αγοράσουν κάτι, έστω και καλύτερας ποιότητας, αλλά με την φίρμα ότι κατασκευάσθη, λ.χ., στην Ιταλία, παρά κάτι ντόπιο, μολονότι είναι χίλιες φορές καλύτερο. Φυσικά, εμείς οι Έλληνες δεν ήταν δυνατόν να ύστερούμε σ' αυτόν τον τομέα. Και είναι πραγματικά λυπηρό να βλέπουμε κανείς ανθρώπους μορφωμένους, με μεγάλη κοινωνική αξία, που σκέπτονται να μετακαλέσουν ξένους διακοσμητές για να φτιάξουν το σπίτι

τι τους, ή και να φέρουν ένα έπιπλο από το εξωτερικό, μόνο και μόνο για να κάνουν έντυπωση στον κύκλο τους. Και μάλιστα τη στιγμή που ή χώρα μας, όχι μόνον κατορθώνει, χωρίς στα μεγάλα εργοστάσια Σαρίδη, να θεωρηθεί πλέον διεθνώς μία από τις πιο προωδευμένες στον τομέα των έπιπλων, αλλά κάνει και τεράστια εξαγωγή έπιπλων σε πολλές



και φημισμένες για την επίδοσή τους ευρωπαϊκές και ασιατικές χώρες. Τα εργοστάσια Σαρίδη, σήμερα είναι το καύχημα της ελληνικής βιομηχανίας, διότι για πρώτη φορά κατορθώσαν να αποκτήσουν την εμπιστοσύνη των ξένων αγορών και να δέχονται καθημερινά σχεδόν επισκεπείς διεθνούς φήμης διακοσμητών και ιδιοκτητών εργοστασίων, που έρχονται στην Ελλάδα για να παρακολουθήσουν την οργάνωση και το σύστημα εργασίας του κ. Έλενθιου Σαρίδη. Οι κολακευτικές κρίσεις τους, όχι μόνο για τον δημιουργό τους, αλλά και για τη χώρα μας, καθιερώνουν τώρα την Ελλάδα σαν ένα καινούργιο όνομα μιάς αποδοτικής εργασίας στην έπιπλοποιία. Είναι, λοιπόν, άστοχο, τη στιγμή που κρατούμε στα χέρια μας ένα από τα πιο διακεκριμένα όνοματα στην διεθνή έπιπλοποιία, την φίρμα Σαρίδη, να σκεφθούμε να πάρουμε κάτι από το Παρίσι, π.χ., ενώ μπορούμε να δρούμε το ίδιο, καλύτερο και φημνότερο, στην Ελλάδα.

Καί μία μικρή συμβουλή από μία καλή μας φίλη. Η εκλεκτή αίσθησή κ. Λίλυ, που διατηρεί ένα από τα δωραιότερα αθηναϊκά ινστιτούτα, στην οδόν Αμεικτών 15, μου έλεγε πως ένα ιδεώδες φρεσκάρισμα του προσώπου είναι οι μάσκες από φρούτα της εποχής. Μερικά θερύορικά περασμένα, φρούλας ή αγγουριάς δίνουν τρείς διαφορετικές μάσκες, που μέσα σε είκοσι λεπτά φρεσκάρουν και τονώνουν με τις απαραίτητες βιταμίνες την έπιδερμίδα του προσώπου. Ίδιος ή μάσκα της φράουλας και του αγγουριού συνδυάζεται με κάθε έπιδερμίδα και αναζωώνει τους ιστούς, που έχουν τόσο ταλαιπωρηθώ από την πολύωρη ήλιοθεραπεία.

Η Αλήθεια

ΛΥΣΕΙΣ

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ ΑΡ. 143

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ: 1. ΦΟΥΡΚΑΔΕΣ — ΛΑ. 2. Ο «ΜΠΕΡΕΟΝ» — ΣΥΝ. 3. ΡΗΟΥ — ΑΛΩΠΕΚΗ. 4. ΤΡΑΥΜΑΤΟΣ — ΤΟΜ. 5. ΑΛΟΗ — ΕΜΙΡΗ. 6. ΓΙΩΤΑ — ΙΣΑΛΟΣ. 7. ΡΙΣ — ΓΑΛΑ. 8. ΔΑ — ΣΑΤΙΝΕ — Α.Μ. 9. Ο «ΤΑΜΠΑΚΗΣ» — ΟΙ. 10. ΣΟΛΟΙΚΑ — ΑΤΑ. 11. ΠΟΥΚ — ΙΩΝΑΣ. 12. ΛΑΣΠΗΝ — ΣΟΡΕΛ.

ΚΑΘΕΤΩΣ: 1. ΦΟΡΤΗΓΙΔΟΣ. 2. ΟΜΗΡΟΙ — ΑΤΟΠΗ. 3. ΥΠΟΥΛΩΣ — ΠΟΛΑ. 4. ΡΕΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ. 5. ΚΡ (καπάρο) — ΑΡΑΠΙΚΑ. 6. ΕΤΑΕ — ΤΑΚ. 7. ΔΟΛΟΜΙΤΙΚΑΙ. 8. ΕΝΩΣΙΣ — ΝΗ — ΩΣ. 9. ΡΑΓΕΣ — ΟΝ. 10. ΑΛΗΤΕΣ — ΑΑΡ. 11. ΛΥΚΟ — Ο «ΛΑΟ ΤΣΕ». 12. ΜΗΝΑ — ΣΑΜΙΑ.

ΖΙΓΚ — ΖΑΓΚ ΑΡ. 143

Ο ειδικός συνεργάτης μας έπέτυχε με τον συνδυασμό των λέξεων: ΔΙΑΒΑΣΙΝ — ΠΡΑΓΜΑΤΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗΣ — ΟΣΤΑ — ΤΗΝ, σύνολον 54 βελόνες.

Καλυτέρους, ίσως, συνδυασμούς ένδεχεται να σχηματίζουν δοκιμαί με λέξεις σαν: ΑΝΥΠΟΜΟΝΑ — ΑΝΑΝΑΣ — ΓΕΜΑΤΟΣ — ΑΣΜΑΤΟΣ — ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΟΣ — ΥΠΟΤΡΟΠΑΣ — ΑΝΑΠΟΝΗΣ — ΔΙΑΣΠΟΡΑΣ — ΔΙΑΤΑΞΙΣ — ΑΝΑΤΑΣΙΝ — ΜΕΓΑΡΩΝ.

ΠΟΙΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΡ. 143

1. Η κυρία έχει διαφορετικούς λευκούς γιακάδες, στη μούρη μπλούζα της. 2. Της ίδιες το δεξί πόδι έχει μετακινηθώ λίγο πλάγιως, ώστε τα πόδια της να είναι πιο ανοικτά μεταξύ των. 3. Η μικρούλα που τρέχει έχει το άριστερό της χέρι κατεβασμένο, ώστε να προβάλλεται περισσότερο. 4. Τα λουλούδια που κρατεί ή μικρούλα παρουσιάζουν διαφορά. 5. Ο κύριος φορεί μονόπετο σακάκι. 6. Από την πινακίδα και στη λέξη ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΤΕ, λείπουν τα δυό τελευταία γράμματα. 7. Πίσω απ' τον κύριο, στα σκαλιά, κάτω απ' την τελευταία κολώνα του κτιρίου της Ακαδημίας, λείπει το τελευταίο σκαλί. 8. Στη μετόπη του κτιρίου της Ακαδημίας υπάρχει διαφορά στην αρχαϊκή παράσταση, στο άριστερό μέρος, επάνω ακριβώς απ' την τρίτη κολώνα, έξ άριστερών.

ή Μπέρα
είναι πλούσια
σέ
Βιταμίνες

"Αααααα, ξεκουράστηκα!..."

...ΠΛΕΝΩ ΜΕ

NEW FAB

WASHES CLOTHES CLEANER THAN ANY SOAP NO BULLING SOAP SCUM

WONDERFUL FOR DISHES TOO!

3 ΑΠΛΕΣ ΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΜΟΥΣΚΕΜΑ ΣΤΙΣΙΜΟ ΑΠΛΩΜΑ

NEW FAB

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΥΧΑΙΟ ΠΡΟΤΟΝ... ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΤΟΝ ΤΗΣ COLGATE - PALMOLIVE

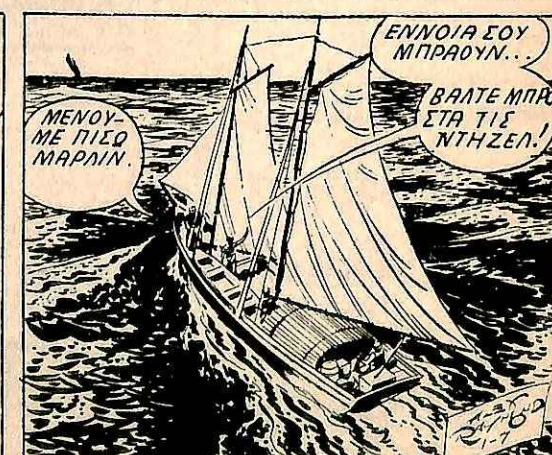
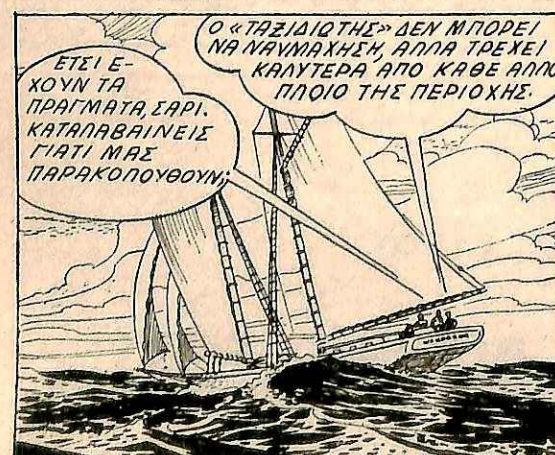
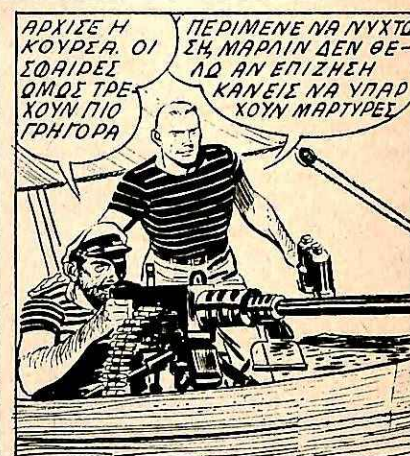
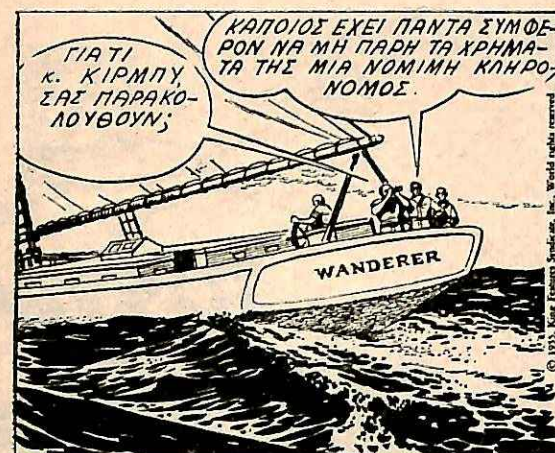
"ΟΛΥΜΠΙΑ", ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΩΝ - ΚΟΡΑΗ 1 ΤΗΛ. 34.720 - 25.708 ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΟΔΟΣ ΚΕΡΑΜΕΩΝ 23 (ΟΠΙΣΘΕΝ ΘΕΑΤΡΟΥ ΠΕΡΟΚΕ) ΤΗΛ. 532.774 ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ: ΟΔΟΣ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 32 ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 527.896

οι ΕΙΚΟΝΕΣ είναι

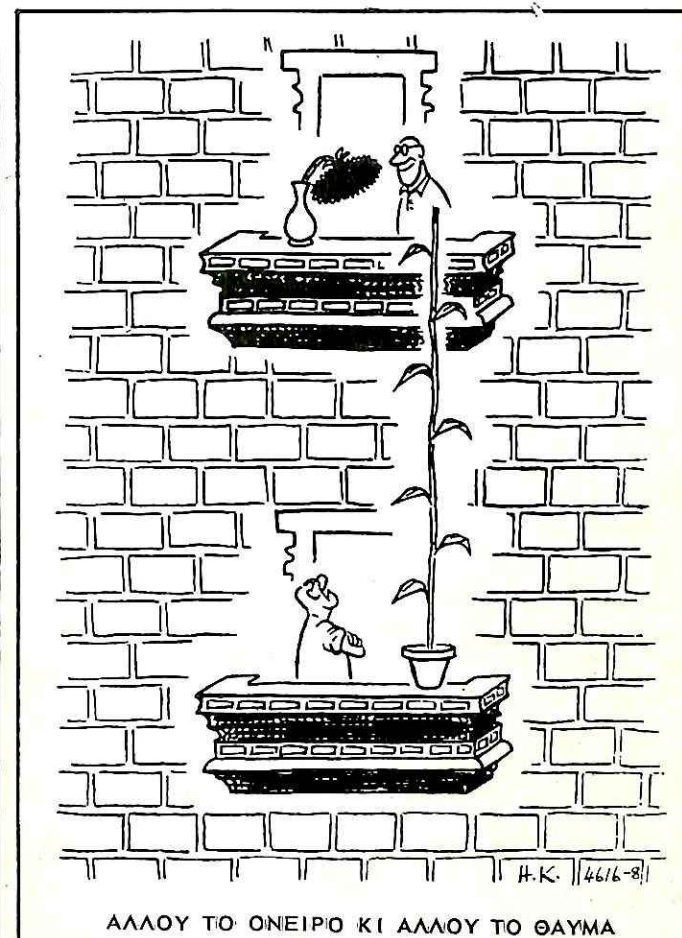
ΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΜΕΣΟ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΣ

Rip Κίρμπυ

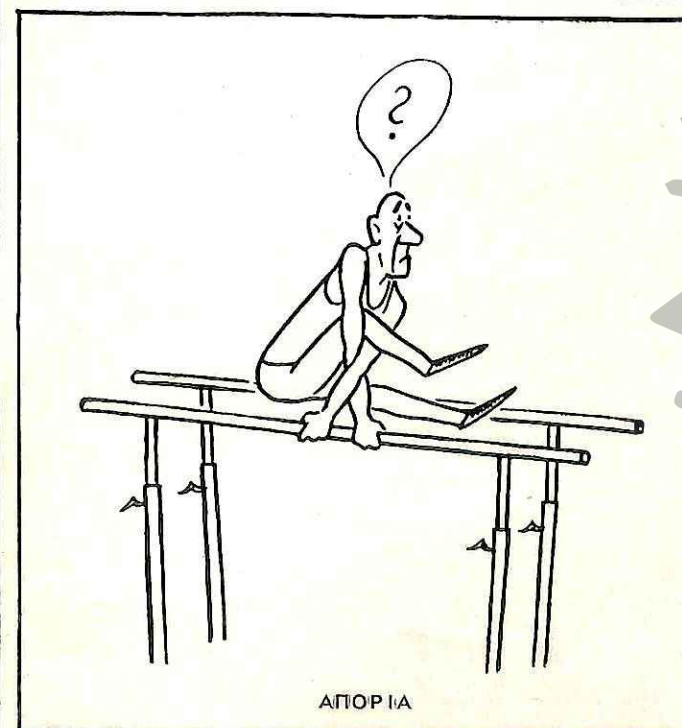
'Ο έκτελεστής τής διαθήκης του πολυκατομυριούχου Χιού 'Ανταίρ, αναθέτει στον Ρίπ Κίρμπυ να εύρη την έγγονη και μοναδική κληρονόμο του. Το μόνο γνωστό στοιχείο γι' αυτήν είναι ότι ο γιός του 'Ανταίρ ταξίδευε στις νότιες θάλασσες μ' ένα ιστιοφόρο και εκεί πέθανε, αφήνοντας ένα όρφανό κοριτσάκι. 'Ο Μπράουν 'Ανταίρ, άνεσις του Χιού και γνωστός τύπος του υποκόσμου, παρακολουθεί τον Κίρμπυ στις αναζητήσεις του στον Ειρηνικό, για να σκοτώση την κληρονόμο ώστε να κληρονομήση αυτός. 'Ο Κίρμπυ συναντά τον «Ταξιδιώτη», το ιστιοφόρο τής όρφανής. 'Αντί για «όρφανό κοριτσάκι», βρίσκει μιὰ νέα, την Σάρι, που είναι καπετάνιος του «Ταξιδιώτη». 'Η Σάρι δέν θέλει να δεχθῇ τὴν κληρονομιά. Δέν τῆς χρειάζεται. 'Ο Μπράουν ἀρχίζει τὴν καταδίωξη.



Χιούμορ



ΑΛΛΟΥ ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΚΙ ΑΛΛΟΥ ΤΟ ΘΑΥΜΑ



ΑΠΟΡΙΑ



—'Αν παντεύθηκα, είναι γιατί είχα βαρεθῇ νὰ τρώω ἔξω.



—Αὐτὸ τὸ μοντέλο ἔχει ἓνα ἐπὶ πλέον πλεονέκτημα...



...Ὁ εὐτυχὴς πατὴρ; Μόλις γήκε!



Τό παλιότερο...
της σύγχρονης
ελληνικής ζωής

ΕΝΑ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΑ

Τό μηνιαίο εικονογραφημένο περιοδικό
Pictures from Greece δίνει σε όλους
τους ξένους φίλους του τόπου μας μιá
ζωντανή εικόνα της σύγχρονης Ελλάδος.

Όροι ετήσιας συνδρομής:

Εσωτερικού Δοχ. 120

Εξωτερικού £ 2/10 ή \$ 7

Αποστέλλεται στην:

Ελληνικήν Έκδοτικήν Έταιρίαν ΕΛΚΗΝ
Λεωφ. Βουλιαγμένης 352—ΑΘΗΝΑΙ

ΕΓΓΡΑΨΕΤΕ ΤΟΥΣ ΞΕΝΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΣΑΣ ΣΤΟ...

PICTURES
FROM GREECE